JAMIA COLLEGE

JAMIA MILLIA ISLAMIA
NEW DELHI
LIBRARY

Parsi

Class No. ulb. 89155

Book No. G 7.2

Accession No 12975

Call No...Rare.......   Acc No.......72975

016.89 | 155
G7. | 2

CATALOGUE OF
PERSIAN MANUSCRIPTS
IN THE LIBRARY OF THE
INDIA OFFICE

CATALOGUE OF PERSIAN MANUSCRIPTS IN THE LIBRARY OF THE INDIA OFFICE

VOLUME II

CONTAINING
ADDITIONAL DESCRIPTIONS
AND INDICES

BY

THE LATE HERMANN ETHÉ, M.A., PH.D.

REVISED AND COMPLETED
BY

EDWARD EDWARDS, M.A.

PUBLISHED BY ORDER
OF THE SECRETARY OF STATE FOR INDIA IN COUNCIL
AT THE CLARENDON PRESS, OXFORD
1937

£10.00

PRINTED IN GREAT BRITAIN

PREFACE

THE late Dr. Hermann Ethé compiled the first volume of the catalogue of the India Office Persian manuscripts, which was published in 1903. The present or second volume contains his descriptions of some additional manuscripts together with the very full classified indices upon which he was engaged until his death in 1917. By that time this volume had been printed up to column 1084, and material had been compiled for the rest of the work. It was not easy after Dr. Ethé's death to prepare for the press material which had inevitably been left in some disorder, and which was found to lack a considerable run of entries in the index of personal names under the letter *M*. Mr. E. Edwards, who has revised Dr. Ethé's material, supplied the missing entries, and seen this residual section through the press, is not to be held responsible for any inconsistencies inherent in the method, or consequent upon the disorder in which the material was left.

With this second or index volume Dr. Ethé's part of this catalogue is complete. A third volume, now in preparation, will describe the Persian manuscripts included in the important Delhi Collection, which were excluded from Dr. Ethé's volume, and other manuscripts since acquired.

H. N. RANDLE,
Librarian.

India Office,
February, 1937.

CONTENTS

ERRATA AND ADDENDA

Column

945 For *Nahrpûrî* read *Nahrapûrî*

1030 To *Bâqî* No. 2 add see *Wahshî Bâfqî* below

1160 For (Nawwab) *I'timad al-daulah* read (Nawwâb) *I'timâd-aldaulah*

1176 For *Jamshîd ben Mas'ud* read *Jamshîd ben Mas'ud* see *Ghiyâth aldîn* No. 1 above

1230 For *Mahmud* No. 11 read *Nasîr-aldîn*

ADDITIONAL PERSIAN MSS.,

RECENTLY DISCOVERED IN THE LIBRARY.

I. General History.

3004

Ta'rikh-i-Hind (تاریخ هند).

The portion of Rashîd-aldîn's famous جامع التّواریخ which deals with the history of India, and corresponds to ff. 368ᵇ-396ᵃ in No. 2828 above, in the handwriting of Mr. William H. Morley, who was the first to discover, in 1838, the Arabic version of certain portions of this history, hitherto supposed to have been entirely lost, including the present Persian account of India (or as it is styled in the heading of f. 1ᵃ: تأریخ هند و سند و کشمیر). Several other MSS. of the same part were discovered soon after by Prof Forbes, and Mr. Morley copied out the present text, which is written on the reverse side of each folio only, while the opposite page is utilized for additions, emendations, and notes, taken from other copies. It is, moreover, collated throughout, and has a very great historical as well as critical importance.

Beginning, on fol. 1 (as in No. 2828 above): ازین جهت که طول و عرض ممالك هندوستان الخ.

The *first kism*, in ten fasls (instead of eleven, the heading of the sixth being left out), begins on fol. 4; the *second*, in twenty fasls, on fol. 194. The appendix, on the refutation of metempsychosis, is wanting here. From the above division of the first kism into ten fasls only, it is evident that Mr. Morley copied his main text from No. 2828 above.

Bound together with the Persian text is a large fascicle of documents and letters relating to the جامع التّواریخ, mainly the history of the discovery of this lost portion, and a highly interesting correspondence between Mr. Morley, Col. John Briggs (the then Secretary of the Roy. As. Soc.), Mr. Edwin Norris, Prof. Forbes, and others, in the years 1838–1840.

No. 3628, ff. 323, ll. 15; Mr. Morley's handwriting in splendid Naskhi; size, 13¼ in. by 7¾ in.

3005

Raudat-alṣafâ (روضة الصّفا).

Another copy of the *first volume* (جلد اوّل) of Mirkhwând's universal history, beginning, on fol. 1ᵇ: زیب فهرست نسخهٔ مفاخر ابنهاء عالی مکان و زینت دیباجهٔ الخ, comp. Nos. 24–35 above.

As date appears in the colophon only the 9th of Shawwâl, without any year. The fly-leaves at the beginning of the book contain a 'Short notice relative to Ali Shir and the author of the Rauzat-us-safá.' English translation of the first volume by Rehatsek, edited by Arbuthnot, in the Oriental Translation Fund, New Series I, in two volumes, 1891–1892.

No. 3587, ff 393, ll 29; written by various hands in different Naskh and Nasta'lîk; size, 11 in. by 5¾ in.

3006

Raudat-alṣafâ.

Another copy of the *second volume* (جلد دوم) of Mirkhwând's universal history, beginning, on fol. 1ᵇ: بسم الله الرّحمن الرّحیم و به نستعین عنوان صحیفهٔ مرادات و فهرست مجموعهٔ سعادات الخ, comp. Nos. 24–29 and 36–42 above.

This copy was written for Mirzâ Muhammad Ṣâlihbeg Isfahâni and dated the 12th of Dhû-alkaʿdah, A. H. 1019 (A. D. 1611, Jan. 26), by Fakîr 'Abd-alhayy alkâtib. Carefully collated throughout. A seal of the emperor Shâh 'Âlam, dated A. H. 1182 (A. D. 1768, 1769), on the fly-leaf.

English translation of the second volume by Rehatsek, edited by Arbuthnot, in the Oriental Translation Fund, New Series I, in three volumes, 1893–1894.

No 3588, ff. 423, ll 21; distinct Nasta'lîk; size, 10¼ in. by 5¼ in.

3007

Raudat-alṣafâ.

Another copy of the *third volume* (جلد ثالث) of Mirkhwând's universal history, beginning, on fol. 1ᵇ: حمد و ثنائی که مستحان ملاء اعلی الخ, comp. Nos. 24–28 and 42–47 above.

Dated at Burhânpûr the 17th of Rabîʿ I, A. H. 1088 (A. D. 1677, May 20). Collated throughout and carefully mended in various places.

No 3589, ff. 309, ll. 19; large and distinct Nasta'lîk; size, 12¼ in. by 6¾ in.

3008

Raudat-alṣafâ.

Another copy of the *fourth volume* (جلد رابع) of Mîrkhwând's universal history, beginning, on fol. 1ᵇ: فهرست نسخهٔ سعادت ابدی و دیباچهٔ مجموعهٔ کرامات سرمدی الخ, comp. Nos. 24–28 and 48–54 above.

Dated the 19th of Muharram, A.H. 1073 (A.D. 1662, Sept. 3).

No. 3590, ff 98, ll. 46; small Naskhî; illuminated frontispiece; partly worm-eaten and slightly injured; size, 12 in. by 5½ in.

3009

Sirâj-altawârîkh (سراج التّواريخ).

The first sketch or brouillon of a vast general history with special reference to India, in two volumes, by Nûr Muhammad, son of Mirza Muhammad Khurâsânî (see ff. 4ᵇ, l. 13; 259ᵃ, l. 10, and 260ᵃ, end, in the second volume. No. 3630), who had travelled much, had spent some years in London (see fol. 7ᵇ in the first volume, No. 3629), and dedicated his work to the Sûbahdâr of the Carnatic, Nawwâb 'Azîmjâh Bahâdur, with the epithet Sirâj-alumarâ (who was installed by the British Government on the 3rd of February, 1820, A.H. 1235, 18th of Rabî' II, and died on the 12th of November, 1825, A.H. 1241, last of Rabî' I), see fol. 7ᵇ lin. penult. to fol. 8ᵃ, l. 4 in the first volume, No. 3629. According to the last words in the second volume, No. 3630, he completed it, as it seems (the date is written very indistinctly), the 19th of Jumâdâ II, A.H. 1240 (A.D. 1825, Feb. 8). This autograph copy (which, however, differs considerably in the handwriting) betrays the character of a first attempt most clearly: (1) by endless erasures and the cancelling of whole pages and sections throughout the book; (2) by the utter confusion which prevails in the arrangement of the various makâlas, a confusion which is not even satisfactorily cleared up by the index, given in the preface of the first volume, on fol. 10ᵇ, where the original subdivisions have afterwards been so thoroughly changed, that it is almost impossible now to give the contents of each with absolute certainty; (3) by a general misplacing of leaves in the first volume, No. 3629, which, through the endless erasures and alterations of the text, defies any proper restoration of order. However, as far as can be seen, the original plan of the author was to divide his work into *seven* makâlas and *five* mukaddimas, the first two of which were to precede the first makâlah, the last three to form an appendix to the seventh. Then he changed it in such a way that the first two mukaddimas were partly absorbed in the *first makâlah*, which was now to contain five gulshan, and partly set forth as a kind of introduction, viz. a general survey of Indian history from the Muhammadan conquest to Nadirshah, of the various religious creeds of India, the Indian view about creation, etc. This appears here, in the first volume, No. 3629, on ff. 11ᵃ–37ᵇ, but many parts of it are struck out again.

On fol. 37ᵇ the *first makâlah* begins, that is the *first gulshan* of the *first makâlah*, on the creation of the world and the older patriarchs; on fol. 54ᵇ a *second makâlah* appears, which, according to the revised plan, was to represent the *second gulshan*, on ancient Indian Râjahs, represented as descendants of Noah's son Ham; a *third makâlah* (correctly the *third gulshan* of the first makâlah), on the Ghaznawides and the Muhammadan conquest of India, begins on fol. 85ᵃ; a *fourth makâlah* (i.e. the *fourth gulshan* of the first), on fol. 108ᵇ, comprises the Sultâns of Dihli, beginning with the Ghûrides and breaking off in the reign of Sultân Ibrâhîm bin Sikandar bin Sulṭân Bahlûl, on fol. 134ᵇ; here is evidently a lacuna, as fol. 135 opens in the middle of Timûr's reign and goes down to Shâhrukh's reign, on fol. 163—this latter part undoubtedly belonging to the *fifth makâlah* of the original plan, which begins on fol. 394ᵃ, goes to fol. 424, and finds its conclusion in ff. 135–163; it contains the history of the Khalifs, the Saljûks, the Atâbegs, Cingizkhân and his descendants, down to Timûr and his successors; the *sixth makâlah* begins on fol. 164ᵃ and contains the history of the old Persian kings from Gayûmarth to Yazdajird III, but this makâlah again is incomplete, breaking off on fol. 196ᵃ; on fol. 197ᵃ we find the continuation of the story of Shâhrukh and the later successors of Timûr (which broke off on fol. 163ᵇ), including the Moghul emperors down to Akbar II, and in the section dealing with the great Akbar, the local dynasties of Mâlwah, Gujarât, Jaunpûr, Bangâlah, Kashmir, Oudh, Kandahâr, etc., just as in the section dealing with Shâh 'Âlam, the progress of the English conquest. On fol. 298ᵃ the original *third makâlah* (in the revised index the *fifth gulshan* of the first), begins, comprising the Sultâns of the Dakhan, viz.: the Bahmanis, the Kutbshâhs, 'Âdilshâhs and Nizâmshâhs, the 'Imâdshâhs and Barîdshâhs; the original *fourth makâlah* begins on fol. 354ᵃ and deals with the Sultâns of Lâhûr, the Tughlukshâhs, the house of Lôdi, etc.; at the same time it brings in again the history of the Moghul emperors from Akbar (see fol. 365ᵃ) and Jahângîr (fol. 372ᵃ) to Shâh 'Âlam. Reviewing this chaos we see that the original *second makâlah*, which was to deal with the Ghûrides and other earlier Sultâns of Dihli, has been lost as such, and swallowed up by the *fourth gulshan* of the *first makâlah*, see above on fol. 108ᵇ.

These *first six makâlas* of the original plan form the *first volume* (No. 3629), beginning:

ای در طلب تو طائر دل — گردیده به نسغ فکر بسمل
عنقای نظر ز اوج ادراك الخ

The *second volume* (No. 3630) comprises the *seventh makâlah* (beginning on fol. 5ᵃ), i.e. the history of the rulers of the Carnatic, to which is added that of the Sultâns of Mysore, Haidar 'Alî and Tipû Sultân, of the Marattahs, the Durrânî Afghâns (see the account of Ahmadshâh Durrânî, on fol. 124ᵇ sq.), and the British rule, and the remaining *three mukaddimas*, quoted above, viz., the *third* (on fol. 137ᵇ), on the sun and idol worship of the ancient Indians, and other creeds, the various Islâmitic nations, music, the different eras, the adherents of Yûsuf Zi, etc.; the *fourth* (on fol. 173ᵃ), on the wonders and peculiarities of the seven climates, their principal countries and cities, castles, wells and rivers of India, etc.; the *fifth* (on fol. 226ᵃ),

on great Shaikhs and Saints of Islâm, in alphabetical order.

Beginning of the special preface, on fol. 3b:

بنام خدای که در حکم اوست
چه عالم چه آدم چه دشمن چه دوست

On ff. 1–2 a detailed index of the contents of this *second volume* is added by a later hand.

No. 3629, ff. 424, ll. 19; No. 3630, ff. 260, ll. 19; Nasta'lîk of various styles; size, 11–11½ in. by 7⅛–7¼ in.

II. Indian History.

a. *Kings of Dihlî and General History.*

3010

Akbarnâma (اکبرنامه).

Another copy of the *first book* of Abû-alfaḍl's Akbarnâma, see above, Nos. 235–255. The *first part* begins, on fol. 1b: الله اکبر این چه دربانسبست ژرف الخ; the *second part*, on fol. 185b: سلسلهٔ انتظام کارگاه آفرینش که مظاهر حقیقت الخ.

No date.

No. 2651, ff. 379, ll. 21; large and excellent Nasta'lîk; size, 14⅞ in. by 8⅞ in.

3011

'Âlamgîrnâma (عالمگیرنامه).

Another copy of Muḥammad Kâẓim bin Muḥammad Amîr Munshî's history of the first ten years of 'Âlamgîr's reign, see above, Nos. 347–357, beginning:

ای داده بعقل پرتو آگاهی
شاهان زتو کامیاب شاهنشاهی

It is styled, on fol. 1a (just as in No. 350) تاریخ عالمگیری.

No date. Presented by Sir W. Elliot.

No. 3591, ff. 313, ll. 19; Nasta'lîk that gradually goes over into a mild form of Shikasta; some pages rather effaced; size, 12 in. by 7⅝ in.

3012

Khulâsat-altawârîkh (خلاصة التواریخ).

Another copy of the Hindû Sujân Singh (or Sujân Râi) Munshî's general history of India, ending with the short account of 'Âlamgîr's death on the last page, see above, Nos. 362–364.

Beginning, on fol. 8b: نقاش نگارخانهٔ کائنات و مصور کارگاه ممکنات الخ. The title appears on fol. 11a, last line; account of the Hindûs, on fol. 14b; description of the Ṣûbahs, on fol. 39a; history of the Hindû Râjahs, on fol. 82b; history of the Muḥammadan dynasties, on fol. 140b; the short compendium of local Indian history or lists of early Râjahs and Muḥammadan rulers, styled here: تفصیل ذیل الی آخره is added on ff. 1a–7b, but it is carried down to A.H. 1146, the 15th year of Muḥammadshâh's reign (A.D. 1733, 1734). This copy, which is worm-eaten and slightly injured in various places, is collated, and belonged originally to Alex. Macleod (A.D. 1795); one leaf is missing between ff. 105 and 106.

No. 3608, ff. 433, ll. 19; Nasta'lîk; written on paper of different colours; ff. 138 and 139, ll. 18, are in a different handwriting, and the last three pages are added by a third and later hand; size, 10½ in. by 5⅞ in.

3013

Muntakhab-i-Lubâb (منتخب لباب).

An incomplete copy of the *second volume* of Muḥammad Hâshim 'Alîkhân, commonly called Khwâfîkhân's history of the Tîmûrides in India, from Bâbar to Muḥammadshâh, styled منتخب لباب or تاریخ خوافی خان, see above, Nos. 396–406.

Beginning, on fol. 1b: جهان جهان شکر و سپاس افزون از قیاس پادشاهی را سزاست الخ.

Mukaddimah or introduction, on fol. 2a; Bâbar, on fol. 7b; Humâyûn, on fol. 26a; Shîrshâh, on fol. 30a; Salîmshâh, on fol. 34a; Fîrûzkhân, on fol. 35a; Sikandarshâh, on fol. 36a; Akbar, on fol. 39a; Jahângîr, on fol. 67a; Shâhjahân, on fol. 104b; 'Âlamgîr (born A.H. 1028 = A.D. 1619), on fol. 198a. On fol. 201b this copy breaks off. On fol. 208 an index of events in the reign of 'Âlamgîr, evidently not referring to the present volume. Collated in the original part of the MS.

No. 3609, ff. 1–201 and 208; Nasta'lîk; fol. 208 in Shikasta; the original part begins on fol. 26a, ll. 27; ff. 1–25 added by a later hand, ll. 20; size, 15½ in. by 9 in.

b. *Minor Dynasties.*

1. Gujarât.

3014

History of Gujarât.

An extract from Niẓâm-aldîn Aḥmad bin Muḥammad Mukîm of Harât's طبقات اکبری (or, as it is called here, طبقات اکبرشاهی, see above, Nos. 225–232), containing the history of the kings of Gujarât to A.H. 980 (A.D. 1572), i.e. Tabakah III.

Beginning: طبقهٔ سلاطین گجرات از ابتدای سنهٔ ثلاث و تسعین و سبعمائة تا سنهٔ ثمانین و تسعمائة الخ.

This copy belonged formerly to Lieut.-Col. John W Watson (Bombay Staff Corps, President Râjasthânik Court, Kâthiâwâr), who has added on the margin an almost complete English translation of the text, dated Baroda, Sept. 11, 1876. It was purchased from the Colonel's widow April 26, 1894.

No. 3595, ff. 127b–274a, ll. 12; Nasta'lîk; size, 12¼ in. by 6⅞ in.

3015

Mirât-i-Sikandarî (مرآة سکندری).

Another copy of Sikandar bin Muḥammad Manjhû Akbar's history of Gujarât, completed A.H. 1020 or 1022 (A.D. 1611 or 1613), see above, Nos. 438–443, and E. Denison Ross and Edward G. Browne, Catalogue

of two Collections of Persian and Arabic MSS. in the India Office Library, 1902, No. VIII.

Beginning: الحمد لله الّذى جعل فردًا من افراد البشر الخ.

Good old copy, not dated, slightly injured in various places; collated. The last leaf, fol. 315, lay loose in the beginning of the MS. and has been re-written by a modern hand on fol 316.

This was one of Lieut.-Col. John W. Watson's MSS. and was purchased from his widow April 26, 1894. According to a note by the Colonel's hand on the fly-leaf at the end it belonged originally to Shîrkhân Bâbî, the founder of the Junâgadh State. Part of fol. 99^a and the whole of fol. 99^b left blank.

No. 3000, ff. 316, ll. 15; large Nasta'lîk; size, 9⅝ in. by 5⅞ in.

3016

Mirât-i-Aḥmadî (مرآة احمدى).

An excellent copy of 'Alî Muḥammadkhân's history of Gujarât, down to the defeat of the Marattahs at Pânipat, A.H. 1174 (A.D. 1761), commenced in A.H. 1170 (A.D. 1756, 1757), see No. 444 above, in three volumes, interleaved, and accompanied on these leaves by a complete English translation from the pen of the same Lieut.-Col. John W. Watson, who has been mentioned in the two preceding copies: he began this work in Râjkot, July 1, 1878, and finished the first volume at Camp Kandōrnâ Rânâka, April 1, 1882, and the third at Camp Bâbra, June 8, 1886.

Beginning of the *first volume*, on fol. 1^b: فهرست نسخهٔ دفتر كلّ حمد پادشاه مالك الملكى كه نصب و عزل فرمانروايان ممالك هفت اقليم الخ.

The copyist (at least of the first two volumes) was Muḥammad Ṣâdiḳ bin Mîrzâ Muḥammad Bâḳir, the grandson of the author of the work, 'Alî Muḥammadkhân Dîwân Pâdishâhî, and the *second volume*, the end of the history proper, is dated, on fol. 600^b, the 17th of Rabî' I. A.H. 1175 (A.D. 1761, Oct 16). The *third volume*, which seems to be written by the same hand, contains the خاتمه or geographical, topographical, and biographical appendix, without a date.

This copy was purchased, like the two preceding ones, from the Colonel's widow April 26, 1894.

Nos. 3597–3599, vol. I, ff. 1 315; vol. II, ff. 316–600; vol. III, ff. 601–780, ll 15, large and distinct Nasta'lîk; size, 11½ in. by 6⅞ in.

2. Bangâlah.

3017

Tawârîkh-i-Bangâlah (تواريخ بنگاله).

Another copy of Munshî Salîm-allâh's history of the Nâẓims of Bangâlah, from the rebellion of Sûbhâ Singh in A.H. 1107 (A.D. 1695, 1696), see fol. 4^a, to the death of 'Alî Wirdîkhân in A.H. 1169 (A.D. 1756) and the accession of Sirâj-aldaulah as Nâẓim of Bangâlah, see above, No. 478. The same peculiar date, A.H. 1162 (A.D. 1749) which appears there in the final lines of the work, is found here too, on fol. 104^a, lin. penult. Nawwâb Naṣîr-almulk Shams-aldaulah Bahâdur Tahawwurjang, i.e. Mr. Henry Vansittart, the governor of Fort William, at whose request this history was written, is mentioned on fol. 2^b, l. 6 sq.

Beginning, on fol. 1^b: حمد نا معدود واجب الوجود بحرست بى ساحل ثناى ثناى بى منتهاى خالق الخ.

No date.

No. 2546, ff. 104, ll. 15; Nasta'lîk; size, 8⅜ in. by 5 in.

3. Marattahs.

3018

Bisât-alghanâ'im (بساط الغنائم).

A history of the Marattahs to the battle of Pânipat, A.H. 1174 (A.D. 1761), by Lachmî Narâyan, with the takhalluṣ Shafîḳ of Aurangâbâd, see fol. 1^b in this copy, and No. 468 above. This work was completed the 19th of Jumâdâ II, A.H. 1214 (A.D. 1799, Nov. 18), see fol. 124^b. The title of the work was meant to convey the date (see ff. 1^b, l. 5; 2^a, l. 6; 124^b, l. 7; and 125^a, l. 3), but it can only do so, as Rieu has pointed out, when read بساط الغنايم. Rieu's statement, that the author wrote this book at the request of Captain (afterwards Sir John) Malcolm, is not borne out by the present copy, where nothing of the kind is said in the preface. Lachmî Narâyan claims here to have written it on his own impulse.

Beginning:

الله الله اين نويد آمد بگوش
ميرساند مژدهٔ تازه سروش

This copy belonged formerly to Col. John W Watson (see above, Nos. 3014–3016), who has added on the margin a faithful English translation to the Persian text, dated Râjkot, June 5, 1878. It was purchased from the Colonel's widow April 26, 1894.

No. 3595, ff. 1–125, ll. 13; large and clear Nasta'lîk, size. 12¼ in. by 6⅞ in.

4. Panjâb.

3019

Cirâgh-i-Panjâb (چراغ پنجاب).

The same history of the Panjâb from the earliest times to A.H. 1262 (Samvat, 1904, A.D. 1846) which has been described in Rieu iii. pp. 952^b and 953^a, under the title of رسالهٔ صاحب نما; that title is incorrect and properly belongs to the following expanded version, the چار باغ پنجاب The title, as given above (see ff. 3^a, first line; 111^a, l. 2; and colophon), was chosen by the author, Lâlâ Ganeshdâs, called Badhrah, the Ḳânûngo of Gujarât, and an official of the British Government (see Rieu iii. p. 955^a), because it contains a chronogram on the date of completion, viz. A.H. 1262. No distinct chapter-divisions are found in this copy, nor any heading. The *Hindû Râjahs* begin, as it seems, on fol. 5^a; the *Muslim rulers*, on fol. 13^a; the *Durrânî sovereigns*, on fol. 24^b; the rule of the *Sikhs*, on fol. 30^a, down to the English settlement in 1846.

Beginning, on fol. 1^{b}: حمد خداوندی راست که آدم اکرم را از کتم عدم بعرصهٔ ظهور آورده الخ.

Dated by Khudâbakhsh, the bowmaker at Lâhûr, the 28th of Ramadân, A. H. 1270 (=A. D. 1854, not 1954, as is stated in the colophon, June 24). This copy was sent to the Imperial Exhibition at Paris for Works of Art and Industry by the Punjab Committee at Lahore, signed C. Raikes, Commissioner and Superintendent; it was received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3619, ff. 111, ll. 11; clear Nasta'lîk; neatly illuminated frontispiece; each line in the first two pages framed in by a small gilt border; size, $9\frac{1}{2}$ in. by $5\frac{1}{2}$ in.

3020

Câr bâgh-i-Panjâb (چار باغ پنجاب).

A largely expanded and extended version of the preceding history of the Panjâb by the same Ganeshdâs, and beginning with the same words as the shorter sketch, viz.: حمد خداوندی راست که آدم اکرم را از کتم عدم بمنصهٔ ظهور آورده الخ (instead of بعرصهٔ).

It is styled both رسالهٔ صاحب نما (on ff. 2^{b}, l. 10; 426^{b}, l. 2; and 427^{a}, l. 4), and چار باغ پنجاب (see ff. 2^{b}, last two lines; 426^{b}, l. 8; and 427^{a}, l. 5), the latter being the chronogram for the completion of the work, viz. A. H. 1265 (Samvat, 1906, A. D. 1849), three years after the compilation of the shorter version, see fol. 426^{b}, ll. 4 and 5.

The arrangement is upon the whole the same as in the preceding work, the Hindû Râjahs beginning on fol. 5^{a}; the last chapter, on fol. 423^{a}, deals with the Governor General, Lord Dalhousie, in 1849.

Dated, by Shâh Muḥammad, the 4th of August, 1854. Like the preceding work it was sent to the Imperial Exhibition at Paris by the Punjab Committee, signed C. Raikes, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3620, ff. 427, ll. 12 on ff. 1–136 and 289–427; ll. 11 on ff 137–208, ll. 12 again, but by a different hand, as it appears, on fol. 209 288^a; ll. 9 on fol. 288^{b}; written in various kinds of Nasta'lîk; size, 8 in. by $5\frac{1}{4}$ in.

3021

Ghakkarnâma (گهکرنامه).

A short genealogical and historical account of the Ghakkars or Ghâkars (a Muslim tribe inhabiting the mountain-range in the north-west of the Panjâb).

Beginning, on fol. 1^{a}: در بیان حقیقت خاندان گهکران ابتدای خلافت کیگوهر و ذکر محاربات .... راویان اخبار و حاکیان دیار الخ.

Kaigauhar is called a contemporary of the old Persian kings Kaikâ'ûs and Kaikubâd (!). The last date appearing in this altogether futile little work is A. H. 1137 (A. D. 1724, 1725). This copy was finished the 22nd of August, A. D. 1854 (Samvat, 1911), was sent, like the two preceding copies, to the Imperial Exhibition at Paris for Works of Art and Industry by the Punjab Committee at Lahore, signed C. Raikes, Commissioner and Superintendent, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856. Mr. Raikes describes this book in the note, prefixed, as 'being interspersed with anecdotes of the most noted chiefs and warriors of the tribe,' and as 'altogether curious and interesting.' Major Raverty, however, has appended another note in which he styles it 'a very meagre account of the Ghakars, written by a Hindu, respecting a Musulman tribe and consisting of names chiefly. Where the writer has no materials he inserts poetry of his own composition. In short, this account of the Ghakars is altogether fabulous and not to be trusted. In short (!) it is a great deal about nothing.'

No. 3627, ff. 26, ll. 15; Nasta'lîk; size, 9 in. by $6\frac{1}{4}$ in.

5. Kashmir.

3022

Lubb-altawârîkh (لبّ التّواريخ)

A short compendium of the history of Kashmîr from the deluge to A. H. 1166 (A. D. 1753), in the reign of Aḥmadshâh Durrânî (see fol. 55^{b}, l. 5), by Khwâjah Muḥammad A'ẓam (see fol. 2^{a}, l. 5) who is, no doubt, identical with the author of the larger and more detailed work on Kashmir, styled واقعات کشمیر, and completed A. H. 1160 (A. D. 1747), see No. 513 above. In fact, the arrangement in both is the same, only the various sections are here on a much smaller scale. It begins with a short description of Kashmir; then follow on fol. 4^{b} the Hindû Râjahs, on fol. 24^{a} the Muslim rulers, on fol. 37^{b} the Moghul emperors (سلاطين جغتائيّه) from Akbar to Muhammadshâh, and on fol. 55^{a} Aḥmadshâh Durrânî. The little work concludes with the chapter on the 'curiosities of Kashmir,' on fol. 56^{a}.

Beginning: بعد از حمد و سپاس بیقیاس مر آفریدگار جنّ وناس که خالق جمیع حیوانات الخ.

No date.

No. 3525, ff. 62, ll 10; large and clear Nasta'lîk; size, $8\frac{1}{4}$ in by $5\frac{3}{4}$ in.

III. Biography.

3023

Ta'rîkh-i-Jahângîrî (تاريخ جهانگيرى).

A hitherto unknown tadhkirah (with numerous specimens) of those poets of Transoxania who were contemporary with Akbar and Jahângîr, and flourished either at the courts of these Caghatâi or Moghul emperors, or at those of the Uzbegs and the later descendants of Cingizkhân, by Mutribî alasamm of Samarkand (see fol. 1^{b}, and the khâtimah), who was born A. H. 966 (A. D. 1559), began this work, in which he gives an account of all he has seen and heard, and of all the famous men he has come across in the course of about seventy years, in Rajab, A. H. 1034 (A. D. 1625, April–May, see ff. 1^{b}, l. 7, and 3^{a}, ll. 11 and 12), when he was sixty-eight years old (see fol. 1^{b}, l. 8, and compare the round number seventy on fol. 2^{b}, l. 5),

and was still alive in A.H. 1037 (A.D. 1628) when he went to Balkh (see fol. 190ª, ll. 8 and 9). He divides his book into two سلسله, viz.: 1. سلسلهٔ اوّل در ذکر سلاطین چغتای و شعرای بلاغت شعاری که در زمان ایشان خلعت ظهور و اشتهار پوشیده اند و دیوان اشعار ایشان در ماوراء النّهر متداول است, on fol. 4ª. 2. سلسلهٔ دوم در ذکر سلاطین اوزبکیه و افاضلی که در ایّام دولت ایشان خلعت ظهور و اشتهار پوشیده اند, on fol. 44ª. This second *Silsilah* is subdivided into two طبقه, viz.: (*a*) طبقهٔ اوّل در ذکر سلاطین که نسبت پیوستگی باین خاندان عالیشان دارند و افاضلی که در ایّام دولت ایشان بوده اند, on fol. 44ª. (*b*) طبقهٔ دویم در ذکر سلاطین که نسبت مبارك ایشان بپادشاه عظیم الشّان چنگیزخان میرسد و افاضلی که در ایّام ایشان خلعت اشتهار پوشیده اند, on fol. 81ª. On fol. 190ª–241ᵇ there is added a خاتمه در ذکر ملازمت خلیفهٔ الهی ظلّ الهی و وقائع وارده در ایّام ملازمت و لیالی علی سبیل التفات واضح و لائح باشد که خاتمه درین اوراق الحاقست بسبب آنکه بعد از تحریر کتاب مکتوب گردید الله اکبر.

This appendix, which contains a memoir of the author's own attachment to and personal attendance on the emperor Jahângîr, and gives the various incidents of that period of Mutribî's life, together with an additional number of Transoxanian poets, not mentioned before, was commenced in Jumâdâ II, A.H. 1036 (A.D. 1627, February), see fol. 192ª, first line, sq. The whole work is dedicated to the emperor Jahângîr (see fol. 3ª), for whom the author felt an unbounded admiration and whose name he eulogizes throughout.

Beginning:

ای نام تو افتتاح هر دیوانی
وز نام تو آرایش هر عنوانی
در کنه کمال تو کی اندیشه رسد
در راه تو عقل کل بود حیرانی

بعد از حمد تذکرهٔ حمد الهی تعالی و تعظیم و پس از تبصرهٔ نعت رسالت پناهی صلّی الله علیه و علی آله و اصحابه و سلّم میگوید بندهٔ کمتر از هر کم مطربی الاصمّ الخ

Dated the 23rd of the month of the prophet (شهر النّبی), i.e. Sha'bân (see Kazwînî in Ethé's translation, p. 144, 8), A.H. 1075 (A.D. 1665, March 11), at Shâhjahânâbâd (Dihlî) in 'Âlamgîr's reign. Collated.

No. 3617, ff. 241, ll. 15; Nasta'lîk; a little worm-eaten; size, 8 in. by 4¾ in.

3024

Kalimât-alshu'arâ (کلمات الشّعرا).

Another copy of Mirzâ Muhammad Afdal Sarkhwash's tadhkirah of the Persian poets of India from Jahângîr to 'Âlamgîr, completed A.H. 1093 (A.D. 1682), see above, Nos. 670–672.

Beginning, on fol. 1ᵇ: (read جان است) سخن جانان است ودیگر گفتگو جانان زمن بشنو — اگر هر لحظه جان تازه میخواهی سخن بشنو الخ.

The first poet, Mîr Ilâhî, appears here, on fol. 3ª, first line; the last, Mîr Yahyâ Kâshî, on fol. 129ª; a series of interesting chronograms on fol. 132ª, first line, sq.

Dated, by Fakîr Nadhar Muhammad, A.H. 1270 (Samvat, 1911, A.D. 1854). This copy was sent to the Imperial Exhibition at Paris for Works of Art and Industry by the Punjab Committee at Lahore, signed C. Raikes, Commissioner and Superintendent, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856 (see Nos. 3019–3021 above).

No. 3618, ff. 141, ll. 9; splendid Nasta'lîk; size, 9½ in. by 6¾ in.

IV. Legendary Histories and Romances.

3025

An incomplete collection of legends and biographies of the patriarchs, prophets, and kings before the Islâm, without title or author's name (in consequence of a large lacuna after fol. 1), very similar to, but *not* identical with the تاریخ انبیا, the عجائب القصص, and the مجمع الهدا, in Nos. 596–598 above.

Beginning, on fol. 1ᵇ: حمد و سپاس حضرت پادشاهی را که فیض رافت و کمال عاطفت الخ.

After the lacuna, mentioned above, fol. 2ª opens in the middle of the story of *Abraham* (ابراهیم), in which the following two subdivisions appear: قصّهٔ سه پیغمبر, on fol. 9ᵇ, last line; and قصّهٔ وفات ابراهیم خلیل الله, on fol. 23ᵇ, last line; *Jacob and Joseph* (قصّهٔ یعقوب و یوسف), on fol. 24ᵇ; *Joseph* (قصّهٔ یوسف علیه السّلام), on fol. 28ª; *Moses* (قصّهٔ موسی کلیم الله), on fol. 116ª, first line; *Moses and Khidr* (قصّهٔ موسی و خضر), on fol. 176ª; *Joshua* (قصّهٔ یوشع بن نون), on fol. 184ª, first line; *Ezekiel* (قصّهٔ حزقیل علیه السّلام), on fol. 190ᵇ (see No. 596, 23 above); *Elijah and Elisha* (قصّهٔ الیاس و الیسع), on fol. 192ᵇ; *Dhû-alkifl* (قصّهٔ ذو الکفل), on fol. 204ª (according to some a son of Job, with the name of Bishr, see No. 596, 18 above); Loss of the *Ark of Covenant* and *birth of Samuel* (رفتن تالوت (read تابوت) از دست بنی اسرائیل و ابتداء ولادت اشمویل), on fol. 207ª; *Samuel and Saul* (قصّهٔ اشمویل و طالوس (read و طالوت)), on fol. 210ᵇ; War between *Saul and Goliath* (حرب کردن طالوت با جالوت), on fol. 214ª; *David* (قصّهٔ داوٗد الخ), on fol. 222ᵇ; *Lukmân and his son* (قصّهٔ لقمان و پسر وی), on fol. 239ᵇ; *Solomon* (قصّهٔ سلیمان علیه السّلام), on fol. 243ᵇ, with the following subdivisions: story of *Tadmor* (قصّهٔ شهر تدمر که سلیمان ساخته بود), on fol. 249ᵇ; building of

the mosque in *Jerusalem* by Solomon (بنا کردن مسجد بیت المقدس), on fol. 251ᵇ; the little *ant's* talk to Solomon (سخن گفتن مورچه با سلیمان), on fol. 255ᵃ; the *hoopoe's* carrying Solomon's letter to *Bilḳîs* and the sending of the queen's present (نامه بردن هدهد و هدیه فرستادن بلقیس), on fol. 260ᵇ; account of the mighty town in *Maghrib* and its being carried by the *dîws* before Solomon (یاد کردن شارستان که بمغرب است و بردن دیوان پیش سلیمان), on fol. 271ᵇ; *Solomon's death* (وفات سلیمان), on fol. 273ᵃ; Account of the *Old Persian kings* before *Minûćihr* (ذکر ملوکان که از پیش منوچهر بوده اند), on fol. 274ᵃ; *Kaikhusrau* and his revenge on *Afrâsiyâb* (. . . . کیخسرو و کینه باد خواستن الخ), on fol. 277ᵇ; *Ḥanżalah bin Ṣafwân* and his death by the hands of the *Aṣḥâb-alrâs* (قصّهٔ خضر بن صفوان و کشتن وی بدست اصحاب الرّاس) (in the story حنظلة), on fol. 289ᵃ; *Isaiah bin Amoz*, the prophet ((!) قصّهٔ شعیا (or اشعیا) بن امضیا), on fol. 295ᵇ; *Jeremiah and Nebucadnezar* (قصّهٔ ارمیّا بن شرحیا (!) و رفتن بخت نصر (? ابخت نصر) بزمین بابل), on fol. 303ᵇ; *Ezra* (قصّهٔ عُزَیْر علیه السّلام), on fol. 313ᵃ; *Kings of Sheba* (i.e. Yaman), and *rulers of the Arabs* and *Persians* (اخبار ملوکان شادبن (read سبا) و پادشاهان عرب وعجم), on fol. 317ᵃ; *Alexander the Great* (اخبار ذو القرنین), on fol. 324ᵇ, with the following subdivisions: Alexander's expedition to *India* (رفتن اسکندر بزمین هند و حرب کردن), on fol. 329ᵃ; Alexander's expedition to the *East* and his building the rampart against *Gog and Magog* (رفتن اسکندر بجانب مشرق و سدّ کردن یاجوج و ماجوج), with two identical headings on ff. 338ᵇ and 339ᵇ; Alexander's expedition into the *land of darkness* (رفتن اسکندر در تاریکجا و ظلماء), on fol. 344ᵇ; *Jonah* (قصّهٔ یونس), on fol. 350ᵃ, with one subdivision: Jonah being cast into the sea (حدیث یونس و در دریا افگندن), on fol. 366ᵇ; *Job* (قصّهٔ ایّوب), on fol. 373ᵇ; *Zachariah* and *John the Baptist* (قصّهٔ زکریّا و یحیی), on fol. 378ᵇ, with one subdivision: the killing of Zachariah and coming of Herod (مقتل زکریّا و رفتن خردوس), on fol. 385ᵇ, last line; *Jesus* (قصّهٔ عیسی), on fol. 390ᵇ. In this chapter the copy breaks off.

No. 1884, ff. 395, ll. 17; Nasta'lîk; slightly injured in many places; size, 8½ in. by 5¼ in.

3026

Gulshan-i-Ḥusn (گلشن حسن).

A very extensive Persian romance or rather collection of romantic folk-lore stories in which heroic legends are combined with love-affairs and fairy-tales and interwoven with numerous poems, somewhat in the style of the بوستان خیال and similar works (see above, No. 833 sq.), by Sayyid 'Ali alḥusaini (see fol. 23ᵇ, lin. penult., and colophon), who began his task in A.H. 1181 (A.D. 1767, 1768), in the reign of the emperor Shâh 'Âlam (see fol. 43ᵃ, ll. 4 and 5; and fol. 25ᵃ, l. 4). Through a friend of his in Banâras his attention had been called to the legendary story of Râi Ćator and Ćandar (قصّهٔ چتّور و چندر, see fol. 41ᵃ, ll. 5 and 6), and he had been asked to compose on the basis of it a refreshing and heart-rejoicing romance (see fol. 41ᵇ, ll. 3-5: افسانهٔ یگانهٔ زمانه در ستر نثر نمائی و ازین معنی ابواب فرخ (read فَرْح) بر دل دوستان گشائی). He consequently put the old Hindi story into a Persian garb (see fol. 43ᵃ, last two lines) and called it گلشن حسن (see fol. 42ᵇ, ll. 4 and 5). The story itself begins on fol. 43ᵇ, after long and tedious preliminary chapters, praises of Muḥammad, 'Ali, etc., and many autobiographical details. Among the many exalted persons the author met, are, for instance, Râjah Partâb Singh (see fol. 30ᵇ, l. 3 ab infra), and Ja'far 'Alikhân, the Nawwâb of Bangâlah (A.H. 1170–1174 and 1177–1178 = A.D. 1757–1760 and 1763–1765, see fol. 39ᵇ, ll. 4 and 3 ab infra).

Beginning, on fol. 1ᵇ: شکر (و) سپاس بی قیاس مر حضرت بی نیاز کریم کارساز دادار کامبخش عطاکار سزاوار است که زبان خرد الخ.

This copy belonged formerly to Dr. Ballantyne.

No. 3622, ff. 532, ll. 8 on ff. 1–111, ll. 15 on ff. 112–532, written by different hands in various styles of Nasta'lîk, Naskhî, and Shikasta; extremely worm-eaten; size, 10⅝ in. by 7¼ in.

V. Poetry.

3027

Dîwân-i-Mu'izzî (دیوان معزّی).

Another copy of Amîr Abû 'Abdallâh (or Abûbakr) Mu'izzî's dîwân, see above, Nos. 912 and 913, and comp. Ethé, Neupersische Litteratur, p. 260.

Beginning (as in the British Mus. copy): آغاز بتوحید کن ای مرد سخن دان الخ.

Kasidas and tarji'bands, on fol. 1ᵇ.

Ghazals, on fol. 207ᵇ.

A few kit'as, followed by rubâ'is, on fol. 214ᵃ.

Copied in Sûrat in Gujarât by order of Mirzâ Ṣâliḥbeg Iṣfahânî, and dated the 19th of Shawwâl, A.H. 1018 (A.D. 1610, Jan. 15).

Bibliotheca Leydeniana.

No. 2589, ff. 219, 2 coll., each ll. 18–19; small, but clear Nasta'lîk; illuminated frontispiece; the first two pages neatly adorned; size, 8¼ in. by 4⅝ in.

3028

Dîwân-i-Khâḳânî (دیوان خاقانی).

A very valuable, although slightly defective, copy of the lyrical poems of Khâḳânî (see above, Nos. 950, 2, and 961–967; and Ethé, Neupersische Litteratur,

pp. 263–265), collated and annotated, with numerous marginal (and sometimes interlinear) glosses as far as fol. 253[b].

Contents :

Kasidas, tarji'bands, tarkibbands, and elegies, on fol. 1[b], beginning as usual : دل من پیر تعلیمست و من طفل زبان دانش الخ.

Ghazals, on fol. 241[b].

Kiṭ'as, on fol. 273[a].

Another series of ghazals, mixed with satires, on fol. 306[a].

Rubâ'is, on fol. 347[a]; in this part the copy breaks off; no alphabetical order in any of the various sections. In the, comparatively few, headings that appear, the following eminent persons are addressed :

1. Malika-i-mu'aẓẓamah *Ṣafwat-aldîn Bânû*, on ff. 33[b], 35[a], 36[b], and 185[b].

2. The *Shîrwânshâh* or *Khâkân ala'ẓam*, on ff. 37[b], 132[b], and 135[a].

3. *Majd-aldîn Jabalî*, on fol 44[b].

4. The wazir *Mukhtâr-aldîn*, on fol. 64[b].

5. *Jamâl aldîn Mauṣilî* (the poet's companion on his pilgrimage), on fol. 129[b].

6. Malik *Saif-aldîn Muẓaffar*, Wâlî of Darband, on fol. 139[b].

7. *Maḥmûd bin Muḥammad Malikshâh*, on fol. 142[a].

8. *'Alî Bukhârî* (the poet's father), on fol. 207[b].

Elegies on the death of the poet's son *Rashîd-aldîn* are found on ff. 240[b] and 243[a]; another poem on the same, on fol. 239[a]. The *Ḥabsiyyah* or prison-elegy (فی شکایت الحبس) is found here on fol. 106[b].

Other occasional headings are: در نکوهش دهر و در صفت خاك مطهّر که از بالین, مماهات, on fol. 119[a]; در عهد کودکی رسول صلعم آورده, on fol. 127[a]; on fol. 181[a].

The right order of ff. 24–32 is: 24, 31, 26–30, 25, 32; of ff. 42–48: 42, 44–47, 43, 48; of ff. 311–320: 311, 319, 313–318, 312, 320. A lacuna after fol. 72; fol. 80 is considerably injured at the top.

College of Fort William, 1825.

No. 2244, ff. 349, 2 coll., each ll 18–20; Nasta'lîk; size, 10¼ in. by 7⅛ in.

3029

Gulistân (گلستان).

Another copy of Sa'di's Gulistân, see above, Nos. 1117, 4; 1118, 3; 1119, 3; 1120, 3; 1121, 3; 1122, 3; 1123, 3; 1124, 2; 1125, 3; 1126, 3; 1127, 2; 1129, 1, and 1153–1175.

Bâb I, on fol. 15[a]; II, on fol. 40[b]; III, on fol. 100[b]; IV, on fol. 131[b]; V, on fol. 137[b], last line; VI, on fol. 162[a]; VII, on fol. 169[a]; VIII, on fol. 195[a].

Dated the 1st of Dhû-alka'dah in the year 1221 of Muḥammad's birth. The name of Mr. Hill, as the earliest owner, appears beneath the colophon; it came at a later time into the possession of Mr. James R. Ballantyne, Jan. 24, 1842, from R. M. Brüning, Esq.

No. 3606, ff. 220, ll. 11; Naskhî; size, 8⅝ in. by 6 in

3030

The same.

Another copy of the same, which likewise belonged to Mr. James R. Ballantyne, who acquired it in 1834.

Bâb I, on fol. 10[b]; II, on fol 39[b]; III, on fol. 60[a], last line; IV, on fol. 78[b]; V, on fol. 82[b]; VI, on fol. 97[b]; VII, on fol. 102[a]; VIII, on fol. 117[a].

Copied by Mîr Abû Ṭâlib bin Mîr Mu'min alḥusainî almâzandarânî for Mr. Blyth (بلیث انکلیسی) and finished in Rabî' I, A. H. 1238 (A. D. 1822, Nov., Dec.).

No. 3612, ff. 134, ll 13; Nasta'lîk; size, 8⅞ in. by 5½ in.

3031

Dîwân-i-Ḥâfiẓ (دیوان حافظ).

Another copy of Ḥâfiẓ' lyrical poems, see above, Nos. 1246–1268 and 2883–2886, containing:

Ghazals in alphabetical order, on fol. 1[b], beginning, as usual: الا یا ایّها السّاقی الخ, followed, on ff. 185[b]–203[b], by a kaṣidah, beginning: جوزا سحر نهاد حمائل برابرم الخ (see No. 1246, fol. 6[b] sq.), kiṭ'as and fards, two mathnawîs (the first beginning: سر فتنه الخ, see No. 1246, fol. 183[a]; the second الا ای آهوی الخ, see ibid., fol. 184[a]), a mukhammas, beginning: درعشق ذو ای صنم الخ (see No 1246, fol. 18[b]), and a series of rubâ'is, beginning: مردی ز کنندهٔ الخ (see No. 1252, fol. 168[a]; No. 1253, fol. 182[b]; No. 1254, fol. 219[a]; No. 1256, fol. 223[a]; No. 1260, fol. 494[a], No. 2883, fol. 231[b], etc). This copy ends with a short epilogue in prose, on fol. 204[a], and is dated the last of Dhû-alḥijjah, A. H. 1044 (A. D. 1635, June 16) by Kâḍî Sârûkhân bin Kâḍî Muḥayyâ alarmawî (or alurmawî)

Ff. 204[b]–206[b] contain, in a different handwriting, a fragment of a commentary, in questions and answers, on verses of the Kûrân, beginning with: اِهْدِنَا ٱلصِّرَاطَ ٱلْمُسْتَقِيمَ (i. e. Sûrah 1, v. 5). James R. Ballantyne, 1840.

No. 3605, ff. 206, 2 coll. (on ff. 1–203[b]), each ll. 11–13; Nasta'lîk; illuminated frontispiece; size, 9⅝ in. by 5⅞ in.

3032

The same.

Another copy of Ḥâfiẓ' lyrical poems, containing :

1. Ghazals in alphabetical order, on fol. 1[a], beginning as usual. At the end of the rhyme-letter د, on fol. 85[b], a kaṣidah is inserted, likewise rhyming in د, and beginning: سپیده دم که صبا بوی زلف جان گیرد الخ (see No. 1264, fol. 4[a]); and in the ghazals, rhyming in م, another kaṣidah is found, on fol. 117[b], beginning: جوزا سحر نهاد حمائل برابرم الخ (see the preceding copy, fol. 185[b]); a third kaṣidah appears in the rhyme-letter ی, on fol. 167[a], beginning: زدلبری نتوانم الخ (see No. 1246, second kaṣidah; No. 1256, fol. 5[b]; and No. 1257, fol. 5[a]).

2. Kiṭ'as and five rubâ'is, on ff. 177[b]–182[a].

Lacunas after ff. 71^b and 77^b; the latter has been intentionally concealed by the insertion of a new catchword by the side of the original one. The first rubâ'î is the same as in the preceding copy: مردی زکنندهٔ الخ.

No date. James R. Ballantyne, E. I. College, 1832.

No. 3607, ff. 182, 2 coll., each ll. 15; Nasta'lîk; the older part of the MS. on brown paper, worm-eaten, and slightly injured in various places, comprises ff. 17–168 and 173–176; the remaining leaves are added by a more modern hand on white paper; illuminated frontispiece; size, 7½ in. by 4⅞ in.

3033

Yûsuf u Zalikhâ (يوسف و زليخا).

Another copy of Jâmî's famous epopee, see above, Nos. 1308, 8; 1317, 5; 1318, 5; 1342–1356; 2890 and 2891; it formerly belonged to Sir Charles Wilkins, LL.D., F.R.S. (called at the top of fol. 1^b مسترچارليس ولكنس).

Beginning as usual. No date. Collated. Occasional pencil-remarks in English on the margin. Fol. 124 is left blank, but the text is uninterrupted.

No. 3592, ff. 161, 2 coll., each ll. 13; Nasta'lîk; size, 5¾ in. by 3¾ in.

3034

Bagh-i-Iram (باغ ارم).

A detailed commentary on the same epopee, compiled at the request of Mr. Charles Philip Brown (see fol. 248^a: مستر جارلس فلپ برون, and the fly-leaf) by Maulawi Muhammad 'Alî bin Muftî Ghulâm Muhammad Sadr (see fol. 248^a, first line) at Masulipatam; according to the note on the fly-leaf it was composed in 1830; the Persian ta'rîkh, on fol. 248^b: تاريخ اختتامش به باغ ارم در آمد) gives A. H. 1244 (A. D. 1828, 1829).

Beginning:

الهی غنچهٔ امّید بگشای کلی از روضهٔ جاوید بنمای

پای الهی برای ندامت چه یا گاهی برای ندا می باشد وقتیکه بعد اسم واقع شود الخ.

Occasional glosses on the margin. An additional note on the fly-leaf states, that the present work is superseded now by a better commentary, printed at Calcutta. In A. Sprenger, Catal. Oudh. p. 450, two other commentaries are mentioned, one by 'Abd-alwâsi' Hânsawi, the other styled شرح عجيب and printed in Calcutta, A. H. 1240 and 1264.

No 3593, ff. 248, ll. 17; Nasta'lîk; size, 11⅞ in. by 7¼ in.

3035

Ahwâl-i-Kashmir (احوال كشمير).

A poetical description of the valley of Kashmir and of the political events that led to the subjugation of the country under the emperor Akbar, in mathnawi-baits, by Mullâ Taufîk Kashmîrî, probably identical with Muhammad Taufîk, who is mentioned in W. Pertsch, Berlin Cat., p. 635, No. 92. This mathnawî was composed, as it seems, in the reign of 'Âlamgîr, who is eulogized in the last chapter, on fol. 70^b sq.; the accession of Jahângîr and his two visits to Kashmir are described on fol. 51^a sq.; Shâhjahân's accession on fol. 63^b sq.

Beginning, on fol. 1^b:

خدایا همه ملك فرمان تراست

شهان بندهٔ فرمان و فرمان تراست

In the colophon it is styled تاريخ مولوی توفيق در بيان احوال كشمير.

Dated A. H. 1267 (A. D. 1851). This copy was sent (like Nos. 3019–3021 and 3024 above) to the Imperial Exhibition at Paris for Works of Art and Industry by the Punjab Committee at Lahore, signed C. Raikes, Commissioner and Superintendent, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3614, ff. 73, 2 coll., each ll. 13; Nasta'lîk; illuminated frontispiece; size, 8¼ in. by 5 in.

3036

Mas'ûdnâma (مسعود نامه).

An epopee in honour of Prince Mas'ûd bin Mahmûd of Ghazna, from his birth to his accession, in mathnawi-baits, commenced in the last year of 'Âlamgîr's reign, A. H. 1118 (A. D. 1706, 1707, see ff. 8^a and 67^a, l. 9), and finished one year later, A. H. 1119 (A. D. 1707, 1708, see fol. 67^a, last line). The title مسعود نامه (or قصّهٔ مسعود محمود) appears on fol. 11^a, l. 8, and the following heading, on fol. 66^b, l. 12, and in the colophon. Both there and on the fly-leaf the author is called Khair-allâh Lâhûrî, but a note on fol. 1^a ascribes the poem to 'Ârif Lâhûrî (a poet mentioned in W. Pertsch, Berlin Cat., p. 480, No. 217, who, however, may be identical with Khair-allâh, with the takhallus 'Ârif), and this statement seems to be corroborated by a hemistich, on fol. 2^b, l. 14: خمش عارف مزن در ذات او دم الخ, and another, on fol. 6^b, l. 10: خصوصاً بندهٔ عارف رضاجوی الخ.

From the encomium on Ghauth-althakalain, i. e. Shaikh 'Abd-alkâdir Jîlânî, the founder of the Kâdirî order (see Safînat-a'auliyâ, No. 36, column 278 above), we may conclude that he belonged to the same Sufic order.

The real story begins, on fol. 11^a: آغاز كتاب مسعود نامه كه در نامهٔ روزكار نامی است.

Birth of Mas'ûd, on fol. 12^a, l. 5 sq.

No date. The copyist is Muhammadbakhsh.

This copy was sent, like the preceding one, to the Imperial Exhibition at Paris for Works of Art and Industry by the Punjab Committee at Lahore, signed C. Raikes, Commissioner and Superintendent, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No 3624, ff. 67, 2 coll., each ll. 17; Nasta'lîk; size, 9¼ in. by 4⅞ in.

3037

Mathnawi-i-Hîr u Rânjhan (مثنوئ هير و رانجهان).

An epopee on the loves of Hîr and Rânjhan (or Rânjhâ), by Shâh Fakr (or rather Fakîr)-allâh Âfarîn

of Lâhûr, who, according to fol. 11^{b}, dedicated this poem to the emperor Farrukhsiyar (A. H. 1124–1131). Âzâd's statement, that the poet was engaged in it in A. H. 1143 (A. D. 1730, 1731) is consequently a mistake, see A. Sprenger, Catal., p. 317. The same year 1143 is given as date of his demise in the دیوان منتخب, by Sirâj (completed A. H. 1169 = A. D. 1755, 1756), see ibid., p. 150, l. 8, whereas in the مردم دیده (compiled by Ḥâkim, a contemporary of Âfarîn, A. H. 1175 = A. D. 1761, 1762) his death is fixed by chronogram in A. H. 1154 (A. D. 1741, 1742); see another copy of this mathnawi in Rieu ii. p. 710^{a}. It is sometimes styled ناز و نیاز, comp. No. 1724 above.

Beginning:

بنام چمن ساز ناز و نیاز که خار نیازش بود سرو ناز

This copy, which is dated A. H. 1270 (Samvat, 1911, A. D. 1854), by Faḳîr Nadhar Muḥammad (the copyist of No. 3024 above), was sent, like the two preceding ones and Nos. 3019–3021 and 3024, to the Imperial Exhibition at Paris by the Punjab Committee at Lahore. C. Raikes, Commissioner and Superintendent, has inserted on the fly-leaf the following remark about Âfarîn's epopee: 'A very popular poem, imitated from the Persian Leila and Mujnoon, and Sheereen and Khosrou, but original in all its details and exhibiting a very pleasing view of every day life among the rural population of the Punjab.' It was received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3611, ff. 94, 2 coll., each ll. 12; splendid Nasta'lîḳ; size, $8\frac{1}{4}$ in. by $4\frac{3}{4}$ in.

3038

Dîwân-i-Wâḍiḥ (دیوان واضح).

The lyrical poems of Mirzâ 'Ali Aṣghar Wâḍiḥ of Iṣfahân, who came to Dihlî and died at Ḥaidarâbâd after A. H. 1134 (A. D. 1721, 1722), comp. A. Sprenger, Catal., pp. 160 and 583. This poet, although living at the same period, is quite different from Mîr Mubârak-allâh Wâḍiḥ, whose poetical works are described in Nos. 1674 and 1675 above.

The initial ghazal of Sprenger's copy, viz.:

بگرفت تا عنان (so here for عیان) زهوا پیچ و تاب ما

is found here on fol. 32^{a}.

Contents:

1. Ḳaṣîdas, without any alphabetical order, on fol. 1^{b}, beginning:

سحر زهانفی ای آفتاب صبح سرور
بوصف پرتو حسنت شنیدم آیهٔ نور

2. Ghazals, in alphabetical order, on fol. 29^{b}, beginning:

بسم الله الرحمن نمی بود بیان را
می جست کجا خضر سخن راه دهان را

3. Miscellaneous poems, with numerous ta'rîkhs, on fol. 160^{b}, viz.: (*a*) two short mathnawis, the first dated A. H. 1127 (A. D. 1715); (*b*) four ḳiṭ'as, the first dated A. H. 1124 (A. D. 1712, 1713), the second A. H. 1131 (A. D. 1719); (*c*) three rubâ'is, dated A. H. 1121 (A. D. 1709, 1710), 1124, and 1125 (A. D. 1713) respectively; (*d*) thirteen more ḳiṭ'as, the first four dated A. H. 1134 (A. D. 1721, 1722), 1132 (A. D. 1719, 1720), 1124, and 1125 respectively, the fifth and the last three A. H. 1131, and the tenth A. H. 1133 (A. D. 1720, 1721); (*e*) a longer series of rubâ'is, on ff. 168^{a}–173^{b}; (*f*) two long tarjî'bands on ff. 174^{a}–179^{b}, the second being an elegy on the martyrdom of Imâm Ḥusain.

No date. A former owner of this copy was Dr. James R. Ballantyne, 1835.

No. 3601, ff. 179, 2 coll., each ll. 15; Nasta'lîḳ; size, $8\frac{5}{8}$ in. by $5\frac{1}{2}$ in.

3039

Ḥamla-i-Ḥaidarî (حملهٔ حیدری).

Another copy of Muḥammad Rafî'khân Bâdhil's epopee or poetical biography of Muḥammad and 'Ali, an imitation of the Shâhnâma, completed A. H. 1135 (A. D. 1723), by Najaf, on the basis of an older poem by Sayyid Abû Ṭâlib, or, as he is called here in the colophon: Mîr Abû Ṭâlib bin Mîr Abû-alḳâsim, see above, No. 900.

Beginning, on fol. 13^{b}: بنام خداوند بسیار بخش الخ.

Ff. 1^{b}–12^{a} contain an elaborate Persian index to the poem.

No date. According to the statement in the colophon the total number of baits in the poem is 38,400.

No. 3594, ff. 425, 4 coll., each ll. 20; occasionally marginal glosses; Nasta'lîḳ; on ff. 265^{a}–279^{b} the numerous Arabic quotations are written in Naskhî; size, $11\frac{3}{4}$ in. by $8\frac{1}{4}$ in.

3040

Dîwân-i-Wâḳif (دیوان واقف).

The lyrical poems of Nûr-al'ain Wâḳif Lâhûrî (see ff. 21^{a} and 30^{a}), who was born in Patiyâla in the Panjâb, was a contemporary of Ârzû, and died A. H. 1200 (A. D. 1786), see A. Sprenger, Catal., pp. 160 and 589; Rieu ii. p. 719^{a}; Bodleian Cat., Nos. 1189 and 1190.

Contents:

1. Ghazals, in alphabetical order, mixed with a few rubâ'is (on ff. 205^{a}–206^{b}), on fol. 1^{b}, beginning:

ای بزم شوق نو نالان بهر سو سوزها
رسد در هر گوشهٔ زان سازها آوازها

2. Rubâ'is, without any order, on fol. 268^{b}, beginning:

گردم جگر کباب تو مهمان نمیشوی
آخر چه کافری که مسلمان نمیشوی

The initial rubâ'i of No. 1189 in the Bodleian Cat. is found here on fol. 269^{b}: از سلسلهٔ بی سروپایان نو ایم الخ.

3. A very long tarjî'band, on ff. 279^{b}–289^{b}, beginning:

ای زلف تو عنبرین کمندی درعهد تو هر دلی نه بندی

4. A mukhammas, on ff. 289^{b}–290^{b}, beginning:

ترا مشکل کشا دانسته بودم
ترا حاجت روا دانسته بودم

This copy, which is not dated, was sent, like Nos. 3019–3021, 3024 and 3035–3037, to the Imperial

Exhibition at Paris by the Punjab Committee, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856. C. Raikes, Commissioner and Superintendent, has pasted the following remark on the fly-leaf: 'This is the best Deewan or Collection of Odes, the Punjab has produced. The author is placed by his countrymen on an equality with Jamee and the most esteemed Persian poets of the second and third periods, but his works are nevertheless almost unknown beyond the boundaries of the Punjab. Wakif died at Lahore at the commencement of the last century and was a man of wealth and considerations.'

No 3602, ff. 290, 2 coll., each ll. 14–15; excellent Nasta'lik; finely illuminated frontispiece; size, 9½ in. by 5¾ in.

3041

Jawâhirnâma (جواهر نامه).

A poetical history of the Mahârâjah Shîr Singh of the Panjâb (the successor of Ranjit Singh), who reigned from A. H. 1255 to 1259 (A. D. 1839–1843, see above, Nos. 505 and 2991), in mathnawi-baits, by a contemporary poet of some pretensions, Mir Ṭayyib-allâh of Rohtâs (or Rhotâs), a fortress in the Panjâb, beginning, on fol. 1b:

خدانا بهرشی خدائی تراست
ازل نا ابد بادشاهی تراست

After the long and tedious preliminary encomiastic chapters, the beginning of Shîr Singh's rule is found on fol. 20b. The versification, especially the rhyme, is often very faulty, compare the following verses, culled from the first chapters:

جو خواهی ز قوم چنین بی تمیز
کنی رنهٔ او ز آدم مزید (!)

on fol. 2a, last line but two; or

چو دریافتم حبر از همراج
دمفزود رطم به پمش دماع (!)

on fol. 15b, lin. penult.; or

بیٔ نیکوی گشت بنیاد باش
به نویم احسن شد ابجاد شان (!!)

on fol. 19b, l. 5, etc.

This copy seems to be the poet's first sketch and autograph. It was likewise sent to the Imperial Exhibition at Paris, with the signature of C. Raikes, Commissioner and Superintendent, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3621, ff. 262, 2 coll., each ll. 14; Nasta'lik; size, 10¾ in. by 5¾ in.

3042

Miscellaneous poetry.

This little copy contains:

1. A poetical satire of 'Atiki Shîrwânî (perhaps identical with 'Atiki Tabrîzî, who died A. H. 744 (A. D. 1343, 1344), see Rieu, Supplement, No. 260) on Kâsim Baghdâdî, called بحر طویل, on fol. 1b; part of it (beginning on fol. 2b) is in Turkî.

2. The poetical story of a garden-feast, given by a Khwâjahzâda, on fol. 7b (fol. 6 is left blank).

3. A poetical munâjât by Wâ'iẓ, on fol. 20a.

No date. This copy was presented by Mr. C. J. Erskine, Feb. 21, 1888.

No. 3631, ff. 20, ll. 9 on ff. 1–5, ll. 11 on ff. 7–20; very small Nasta'lik; size, 5¼ in. by 3¼ in.

VI. Translations from Sanskrit.

3043

Bishnu Purâṇa (بشن پوران).

Another translation of the Vishṇu-Purâṇa, similar to the two described above in Nos. 1956 and 1957, and beginning: این چند حکایات عجبه که تمام مشتمل بر علم وحدت الوجودست از بشن پوران . . . . منتخب کرده بتحریر در آمد بکوش هوش بشنو پراشر آغاز کرد که ای مبتری آنچه بتو تلقین میکنم اثر آن از آبحیات است بجام دل بنوش الخ.

No chapter-headings; fol. 60b left blank.

Dated the 25th of Ramaḍân, A. H. 1211 (A. D. 1797, March 24). The copy belonged formerly to Dr. James R. Ballantyne, 1840.

No. 3618, ff. 230, ll. 12–13; easy Shikasta; size, 7¾ in. by 4⅛ in.

3044

Râma u Sitâ (رام و سیتا).

The same abridged poetical translation of the Râmâyaṇa by Shaikh Sa'd-allâh Masîḥ (or Masîḥâ) Kairânawî Pânîpati, which has been described in Nos. 1967–1969 above.

Beginning as usual:

خداوندا زجام عشق کن مست
که از مستی فشانم برجهان دست

The story itself (آغاز داستان رام و سیتا) begins on fol. 17a. In the colophon it is ascribed to Masîḥ-alzamâni Iṣfahâni (!).

Dated by Daulahrâi Jaunpûrî, the 14th of Sha'bân, A. H. 1158 (A. D. 1745, Sept. 11). A former owner was Muḥammad 'Ali Ḥusainkhân Tâj-alumarâ, the son of Nawwâb 'Umdat-alumarâ (the ruler of the Carnatic, A. H. 1210–1216, see above, No. 502); a stamp of his with the date A. H. 1215 (A. D. 1800, 1801) is found on fol. 1a. Collated throughout.

No. 3604, ff. 214, 2 coll., each ll. 11–14; large Nasta'lik; fol. 209 in diagonal lines; size, 5⅞ in. by 5⅜ in.

3045

The same.

Beginning, on fol. 1b:

خداوندا زجام عشق کن مست
که مستانه (instead of که از مستی) فشانم از (instead of بر) جهان دست

The story itself (آغاز داستان راماین) begins on fol. 16b.

Dated by Fakir Ghulâm Muḥammad, A. H. 1270 (A. D. 1854), see above, Nos. 2900–2903, 2940, and

2991. On fol. 234^a one verse is left out at the top (=fol. 210^a, l. 1, in the preceding copy). Sent like many preceding copies to the Imperial Exhibition at Paris by the Panjab Committee, signed C. Raikes, Commissioner and Superintendent, and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3603, ff. 237, 2 coll., each ll. 13; excellent, clear and distinct Nasta'lik, size, 9 in. by 5¾ in.

VII. Letters and Ornate Prose.

3046

Ruka'ât-i-Amân-allâh Husaini (رقعات امان الله حسینی).

Another copy of the short notes on Sûfic questions by Aman-allah Husaini, with the takhallus Amani and the epithets Khânazâdkhân, Firûzjang, and Khânzamân, see Nos. 1703, 7, 1893, and 2934 above.

It is also styled رقعات حسینی and انشاء امان الله حسینی, and must be distinguished from the same author's work on letter-writing, with models, entitled انشاء خانزادخان (noticed above in No. 2077). Beginning as usual: حمد وافر خداىرا كه داىوب قوّت ناطقه بى دها الخ.

This copy is dated the 15th of Dhû-alka'dah, A. H. 1157 (A. D. 1744, Dec. 20), by Shukr-allah, and was presented to the Library by Mr. Charles Fenton, May 24, 1900. Collated and annotated throughout.

No. 3596, ff. 23, ll. 17; Nasta'lik; size, 9 in. by 5¾ in.

3047

Munsha'ât-i-Brahman (منشآت برهمن).

A strange and hitherto unknown combination of Čandarbhân Brahman of Patiyâla or Lâhûr's (died A. H. 1068 or 1073 = A. D. 1657, 1658 or 1662, 1663) collection of letters to Shâhjahân, his wazirs and Amirs, which has been described in Nos. 2091 and 2939 (also called رقعات چندربهان, see Bodleian Cat., No. 1386, or انشاء برهمن, see Denison Ross and E. G. Browne, Cat. of two collections of Persian and Arabic MSS. in the India Office, London, 1902, p. 151), with the same author's چهار چمن or description of Shâhjahân's court and the principal cities of his realm, compare No. 2093 above. The title given to this MS. both in C. Raikes' note on the fly-leaf and in the colophon, is simply چهارچمن, but the beginning on fol. 1^b: چون از عنفوان شباب این برهمن (so correctly for عنوان in No. 2094) وفا كيش عقيدت انديش را ميل و رغبت بدريافت دانش شعر و انشا بهم رسيد الخ, is, with a slight modification, that of the منشآت برهمن, and in fact, this very title appears on fol. 3^a, first line, viz.: رقم گرديده بمنشآت برهمن موسوم مسازد, after the enumeration of the author's earlier works, a ديوان غزل, a مثنوى, the گلدستهٔ چهار چمن (which seems to be taken here for one and the same book, not two, as in No. 2094, since the و is wanting), the تحفة الانوار, the كارنامه, the مجمع الفقرا, the تحفة الفصحا (so here instead of مجمع الشعرا in No. 2094 above, and مجمع الوزرا in No. 1385 of the Bodleian Cat.), and رقعات متفرّقه (see No. 2094, fol. 48^a sq.). Moreover, the beginning of the second copy of these منشآت in the Bodleian Cat., No. 1386, viz. كمترين بندگان عقيدت كيش و دعا گويان خير انديش, appears here as initial line of the *first* letter, addressed to Afdalkhân, on fol. 3^a, l. 5; the first letter in that collection, addressed to Islâmkhân, is here the *second*, on fol. 4^b, followed on ff. 5^b and 6^b by *two* notes written to Nawwâb Sa'd-allâhkhân, on fol. 7^a by *one* letter to 'Âkilkhân (in Bodleian Cat., No. 1386, there are *one* to Sa'd-allâhkhân and *two* to 'Âkilkhân), on fol. 8^a by a letter to Muzaffarkhân, on fol. 10^a by one to Hâji Muhammadkhân, on fol. 11^b by one to Mullâ Munir Lâhûri, etc. This collection of letters seems to end on fol. 60^a, and is apparently a substitute for the *first čaman* of the other work, for on fol. 60^b there appears the *second čaman*, headed: چمن دوم از جملهٔ چهار چمن چندر بهان برهمن بحضرت جدیو زمان خداوند لیهان; on fol. 90^b the *third čaman*, headed: چمن سوم از جملهٔ چهار چمن چندربهان الخ; and on fol. 120^a, first line, the *fourth čaman*: چمن چهارم از جملهٔ الخ. The كيفيّت حال on fol. 147^b seems to be the beginning of the author's own short memoir, mentioned in No. 2093 above. The copyist was Fakir Nadhar Muhammad (see Nos. 3024 and 3037 above). This copy was sent, like many preceding ones, to the Imperial Exhibition at Paris by the Panjab Committee (C. Raikes, Commissioner and Superintendent), and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3615, ff. 156, ll. 9; splendid Nasta'lik; size, 9¾ in. by 6 in.

3048

Gulzâr-i-Minnat (گلزار منّت).

Specimens of letters and short notes, addressed to relatives (as mother, brother, and so on), to friends (all styled in a vague way دوست or مشفق or یار or واصل or محبوب or معشوق or مخلص or عزیزی), and to men of a higher class (addressed as حکیم, اوستاد, سردار, پیر, عالم, دیوان, etc.), by 'Abd-alsalâm of Lâhûr (see author's name and title of the book on fol. 2^a, lin. penult., and colophon, and fol. 2^b, l. 6), who compiled this little work chiefly for the sake of a beloved son, A. H. 1155 (A. D. 1742, 1743), see fol. 2^b, last line. He cannot, therefore, be identical with another 'Abd-alsalâm Lâhûri, who died A. H. 1037 (A. D. 1627, 1628), see W. Pertsch, Berlin Cat., p. 568, No. 44.

Beginning, on fol. 1^b: گلزار منّت و گلشن نباش ایزد سبحانه تعالی را كه زمین افتاده شهرستان نبی نوع انسان را الخ.

Copied by Muhammadbakhsh (see No. 3036

above); no date. This copy was likewise sent to the Imperial Exhibition at Paris by the Punjab Committee (C. Raikes), and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3610, ff. 103, ll. 9; Nasta'lik; small illuminated frontispiece; all pages framed in with a small gilt border; size, 6⅞ in. by 4½ in.

3049

Mirât-alkhayâl (مرآة الخيال).

An allegorical romance in ornate prose, mixed with numerous verses, or rather a collection of various smaller romances, styled Mirât-alkhayâl (see fol. 2ª, l. 14, and colophon), by Tulsirâm, son of Dûnićand (دونيچند), see fol. 3ᵇ, l. 7.

Beginning: حمد مرصانعی را که مرآت خیال روشن الخ.

It winds up with a دیباچهٔ کارنامه on fol. 152ᵇ sq. In the note, pasted on the fly-leaf, stating that this copy too was sent by the Punjab Committee (C. Raikes) to the Imperial Exhibition at Paris, the author's name is given (on what authority, one cannot see) as Hamrâj Multâni, and the contents are fantastically described as a 'collection of elegant Persian letters (!).' The copy was received into the Library from Dr. Royle, July, 1856. A former owner of it was Ghulâm Muhammad (the copyist of No. 3045 above).

No. 3625, ff. 154, ll. 17; Nasta'lik; worm-eaten; size, 8½ in. by 5¼ in.

VIII. Medicine.

3050

Ikhtiyârât-i-badî'i (اختيارات بديعى).

A very modern, but splendid copy of the original edition of the Materia Medica by 'Ali bin Husain al-Ansâri, called Hâjî Zain-aldîn 'Attâr (A. H. 770 = A. D. 1368, 1369), which has been described in Nos. 2289–2294 above, with an endless number of masterly executed illustrations of medicinal plants, herbs, and animals.

Beginning, on fol. 1ᵇ: امداد (حمد is left out) بی عدد و اعداد سپاس بی قیاس مبدعی را که آثار ابداع او در هر ورقی الخ.

The *first makâlah*, on simple drugs, begins on fol. 2ᵇ, last line; the *second*, on compound medicaments (here called الباب الثانی), is just as in Nos. 2293 and 2295, 8 above, confused with the مفتاح الخزائن, and the beginning therefore runs thus (on fol. 179ᵇ, ll. 3 and 4): بسم الله الرحمن الرحیم، الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی خیر خلقه محمد و آله اجمعین الطیبین الطاهرین امّا بعد بدانکه این رسالهٔ دوم است از مفتاح الخزائن الخ.

But the heading has the correct wording (except باب for مقاله): الباب الثانی من الاختیارات البدیعی فی القرابادین.

This copy, which is dated by Muhammad 'Aun bin 'Ali almutayyab almunajjim alshîrâzî the 13th of Rabi' I, A. H. 1252 (the Muhammadan year is left blank, but can easily be supplied from the corresponding Samvat year, viz. 1893 = A. D. 1836, June 28), is again one of those numerous MSS. sent to the Imperial Exhibition at Paris by the Punjab Committee (C. Raikes), and received into the Library from Dr. Royle, July, 1856.

No. 3626, ff. 206, ll. 23, Naskhi; size, 13¾ in. by 9¾ in.

3051

Khulâsat-al'aish-i-'Âlamshâhi (خلاصة العيش عالمشاهی).

The same detailed work on sexual intercourse which is described in Bodleian Cat., No. 1628, 1; but, as it appears from the length of the present copy, in a much more elaborate and expanded form. It was composed by Mutahhar bin Muzaffar, with the epithet Rûshan-aldaulah Rustamjang Zafarkhân (see fol. 2ª, ll. 5 and 6), A. H. 1177 (A. D. 1763, 1764), in the 5th year of Shâh 'Âlam's reign, and dedicated to that emperor (see ff. 3ª, ll. 8 and 9, and 4ª, l. 3); the title appears on fol. 4ª, last line.

It is divided into two جزو (not مطلب, as in the shorter version mentioned above, but headed exactly as there), referring to men and women respectively and comprising twenty bâbs each; the *first bâb* of the *first juz'* begins on fol. 6ᵇ, lin. penult., and is headed: در بیان مزاج و احوال عضو تناسل و آنچه بآن متعلق بود در امور باهیّه الخ.

Beginning (different from that of the shorter version, but verbally agreeing with the initial words of the treatise رجوع الشیخ الی الصبا فی تقویة الباه, compare Bodleian Cat., No. 1623, 1, and fol. 2ª, line 10, here), on fol. 1ᵇ: الحمد لله الذی خلق الانسان من ماء مهین ثم جعلناه نطفة فی قرار مکین ثمّ انشاناه خلقا الخ.

A complete index of the two جزو and the forty bâbs on ff. 4ᵇ, l. 2–6ᵇ, l. 2 ab infra.

Copied A. H. 1270 (A. D. 1854) by Fakir Ghulâm Muhammad (see Nos. 3045 and 3049 above). It was sent, like the preceding one, to the Imperial Exhibition at Paris by the Punjab Committee (C. Raikes). The additional statement, that this is a 'learned treatise on Astrology, Nicromancy (sic!), etc., in high repute amongst the doctors of the Punjab, by Mootahir-bin-Moozuffur' conceals the real import of the work.

No. 3623, ff. 263, ll. 15; Nasta'lik; size, 9⅝ in. by 5¼ in.

IX. Lexicography.

3052

Sharafnâma-i-Ibrâhîmi (شرفنامهٔ ابراهیمی).

A complete copy of Ibrâhîm Kiwâm Fârûkî's Persian dictionary (compiled between A. H. 862 and 879 = A. D. 1458 and 1475), the first half of which has been described in No. 2457 above. It opens with the usual preface, in verse, containing the praise of God, on fol. 1ᵇ:

بنام خداوند هستی ده است
سر آغاز هر نامهٔ را که هست الخ

the praise of Muhammad, on fol. 2ª:

حبیب خدا و شه انبیا
صفیّ جهان و جهان صفا الخ

and the praise of Shaikh Sharaf-aldin Ahmad bin Yahyâ al-Munyari (died A. H. 782=A. D. 1380, 1381), whose name has suggested another title of the work, viz. شرفنامهٔ احمد منیری, on fol. 3ª, first line:

مغیث جهان سرور منبر است
که خاك در روضه اش عنبر است الخ

The mukaddimah begins, on fol. 3ᵇ, with the words, quoted in No. 2457, viz.: چون بفضل الله تقدّس و تعالی الخ.

Preliminary chapter (باب حروف المعانی والفوائد), on fol. 4ᵇ; beginning of the dictionary itself with the introductory kasidah, on fol. 10ª.

The quatrain, mentioned in Blochmann, Contributions, p. 8, as giving the time of the composition of the work and concluding the work, is found here on fol. 643ª, lin. penult., to fol. 644ª, l. 9, as part of a kasidah of thirty-two verses, in this way, that the first two half-verses of the quatrain form the first verse and the last two half-verses, the last or thirty-second verse of the poem here. Immediately after that follows, as in the MS. of the Asiatic Soc. of Bengal, No. 1332, an appendix on Turkish numerals (شمار ترکی).

On ff. 645ª–646ᵇ a very strange addition is made as a kind of conclusion (ختم این کتاب), viz. a portion of the prologue to the تحفة السّعادت by Mahmûd bin Shaikh Diyâ (completed A. H. 916=A. D. 1510, see above, No. 2458), in which he praises his patron Shaikh Sa'id-aldin (see Rieu ii. p. 493ᵇ); it is styled از گفت قاضی محمود, and concludes with these words: تمّت شد هذه النّسخة المیمونة تحفة السّعادت, after which follows immediately: فرهنگ نامهٔ شیخ ابراهیم فاروقی رحمة (رحمه؟) الله تعالی و قاضی محمود تهانسری سلّمه الله تعالی الخ, as if Ibrâhim Fârûki and Kâdi Mahmûd Thânisari (who is no doubt identical with Mahmûd bin Diyâ) were joint-authors of the شرفنامهٔ ابراهیمی.

It is dated the 1st of Rabi' II, A. H. 994 (A. D. 1586, March 22), at Sûrat in Gujarât (در شهر صورت بلدهٔ گجرات), in the time of Nawwâb Muhammad Kilijkhân, one of Akbar's Amirs (see on him Rieu ii. p. 663ª), and stated to be the property (حق ملك) of Shaikh-i-Makhdûm Barkhwûrdâr Cishti, an inhabitant of Lakhnau.

Collated. Bibliotheca Leydeniana.

No. 2437, ff. 647, ll. 21; Naskhi, size, 11 in. by 6¾ in.

3053

Yaghmân (یغمان).

A versified Arabic-Persian-Hindûstânî (or rather Dakhni) vocabulary, called یغما, یغمان or خوان یغمان (see fol. 2ᵇ, l. 2, and colophon), on the same principle as the famous نصاب الصّبیان (see above, No. 2375 sq.), but divided into six distinct kasidas, the first beginning, on fol. 1ᵇ: الله- خدا رؤف رحیم است مهربان الخ; the second on fol. 11ª; the third (which appears here, probably in consequence of some clerical error, as a kit'ah) on fol. 21ᵇ; the fourth on fol. 24ᵇ; the fifth on fol. 26ª; the sixth on fol. 30ᵇ. The first five are connected with one another, in the form of a tarkibband, by a varying mathnawi-bait of different rhyme; in the case of the sixth this binding verse is omitted.

Bibliotheca Leydeniana.

No. 2759, ff. 37, 2 coll., each ll. 15; Naskhi; size, 8½ in. by 6 in.

X. Varia.

3054

Gufta-i-Ja'far Zatalli (گفتهٔ جعفر زتلّی).

Writings in prose and verse, chiefly of a satirical character, in a most peculiar and odd mixture of Persian and Urdû, by Mir Ja'far Zatallî (the quibbler or trifler) of Nârnaul, the greatest humouristic poet of Hindûstân, who was a contemporary of the poet Bidil (who died A. H. 1133=A. D. 1720, see No. 1676 sq. above), and put to death by order of the emperor Farrukhsiyar in A. H. 1125 (A. D. 1713), according to Beale, Orient. Biogr. Dictionary, p. 127ª; see also A. Sprenger, Catal., p. 242. Among the more prominent items in this collection (called on fol. 1ª rather inappropriately دیوان جعفر), which is rather difficult to understand owing to its hybrid linguistical character, are, apart from a series of miscellaneous prose-pieces on ff. 1ᵇ–11ᵇ, and incidental biographical notices on ff. 18ª–19ᵇ:

A satire on prince Muhammad Kâmbakhsh, son of the emperor 'Âlamgir, who was born A. H. 1077 (A. D. 1666, 1667), and died A. H. 1120 (A. D. 1708), on fol. 14ª (هجو کام بخش شاهزادهٔ والا گهر), in mathnawi-baits; he is also mentioned on fol. 1ᵇ, l. 2.

A poem on 'Âlamgir himself, on fol. 15ª (در نعت اورنگزیب عالمگیر), likewise in mathnawi-baits.

A satire on Khânjahân, i. e. Kûkultâshkhân, 'Âlamgir's foster-brother, who died A. H. 1109 (A. D. 1697), on fol. 21ª (در بیان خان جهان هجو گفته), in form of a kasidah, with a few introductory lines in prose.

A satire on the daughter of Dhû-alfakârkhân, the Amir-alumarâ of 'Âlamgir, who was put to death A. H. 1124 (A. D. 1712), on fol. 21ᵇ, in prose.

A satire on Dhû-alfakârkhân himself, on fol. 35ª, in mathnawi-baits.

A series of rubâ'is, on ff. 31ª–32ᵇ, partly in the regular rubâ'i-metre, partly in rhymed couplets.

Another larger series of rubâ'is, forming a so-called تضمین, on ff. 36ᵇ–39ᵇ, first line.

An elegy on 'Âlamgir's death in A. H. 1118 (A. D. 1707), on fol. 44ª (مرثیهٔ عالمگیر), in mathnawi-baits, preceded by two kasidas, the first on fol. 42ᵇ, entitled

در اختلاف زمانه, the second on fol. 43b, styled غنیمت نامه; finally

A ta'rîkh on 'Âlamgîr's death, on fol. 45a, which is written here incorrectly پادشاهی بهشت از نیکی (=A.H. 1128), instead of پادشاه بهشت از نیکی (=A.H. 1118).

Bibliotheca Leydeniana.

No. 2746, ff. 47, ll. 15–16; written in bad Nasta'lîk, mixed with Shikasta; the last eight or nine leaves very worm-eaten and considerably injured; size, 8¾ in. by 5¼ in.

3055

An elaborate and highly interesting book on the sport of hunting and fishing, and the animals of the chase, with special reference to the religious rites and the ecclesiastical and legal points connected therewith, according to the Shî'ite creed (مذهب امامیّه) as well as the Sunnite tenets of the great Imâms, especially Shâfi'î and Abû Ḥanîfah (the views of Imâm Mâlik bin Anas bin Mâlik are not taken directly from Mâlikite textbooks, since the author had them not ready at hand, but from the quotations in Shâfi'ite treatises, and those of the Ḥanbalite school are not particularly mentioned at all in the preface, on fol. 25b, ll. 5–10, but nevertheless sometimes alluded to), by Ḥusain alḥasanî alṭabasî, with the epithets of Lisân-i-'ināyat and Ṣadr-i-Jahân (see fol. 25a, ll. 10 and 11). It was written at the request of, and dedicated to, Abû-almuẓaffar Humâyûn-i-a'ẓam Ḳuṭbshâh (see fol. 25a, l. 6 sq.), who must be identical with Sulṭân Muḥammad Ḳuṭbshâh of Gulkundah, as the only one who had the epithet of Abû-almuẓaffar (see W. Morley, p. 83) and reigned A.H. 1020–1035 (A.D. 1612–1626), and is divided into a mukaddimah, ten bâbs, and a khâtimah, viz.:

مقدّمه در بیان تحقیق لفظ و معنیٔ کلمهٔ صید و اثبات جواز و اباحت آن, in two faṣls, on fol. 25b, last line.

باب اوّل در شرط صیاد (read صید) و ذبح, on fol. 26b.

باب دوم در بیان آلت احد طیاد (read اصطیاد) و ذبح, in three kisms, on fol. 27b.

باب سیوم در ذکر تسمیه و کیفیّت کشتن و ذکر آنکه واجب است یا مستحبّ, on fol. 29a.

باب چهارم در ذکر حیوانات و طیوری که بدان شکار میکنند و شرائط معلّم ساختن ایشان و احکام آن, in six faṣls, on fol. 30b.

باب پنجم در ذکر صید کردن به تیر و شمشیر و نیزه و باقی آلات تیز جراحت کننده, in three faṣls, on fol. 36a.

باب ششم در ذکر صید ماهی و طریق تذکیهٔ آن و آنکه کدام جنس از ماهی حرام است و کدام حلال, in two faṣls, on fol. 41a.

باب هفتم در بیان آنکه صید و شکاری بچه نوع ملك صیّاد میگردد, in two faṣls, on fol. 43b.

باب هشتم در بیان مسائل ذبح و مسخّر کردن حیوانات و طیور, in two faṣls, on fol. 47a, last line.

باب نهم در بیان حلّیّت و حرمت حیوانات و طیور, in three faṣls (read سه, not نه, as the text has), on fol. 54a.

باب دهم در احکام سور و عرق و لعاب دهن حیوانات, in two faṣls, on fol. 59a.

سور is explained here thus: در لغت پس ماندهٔ آبی است که حیوانی خورده باشد و اهل سنّت آنرا استعمال میکنند در پس ماندهٔ طعام و شراب و در اصطلاح امامیّه سور عبارتست از آب اندکی که مباشر جسم حیوانی شود نه آنکه فاضل شود از خوردن حیوانی.

خاتمه در بیان اسامی و احکم حلّیّت و حرمت و کراهت حیوانات و طیور و حشرات و بعضی از خواصّ و غرائب حکایات که از ایشان نقل کرده اند, on fol. 60b.

This *khâtimah*, which is the most important part of the whole work and fully as long as the mukaddimah and the ten bâbs together, contains an elaborate glossary, in alphabetical order, of the animals of the chase, of fishes, and reptiles; with their Arabic, Persian, Turkish, and Dakhnî names, together with the question of their lawfulness or their illegality, their peculiarities, and the strange stories reported about them. It begins with ابل (camel) = Persian شتر, Turkish دوه, Dakhnî اونٹ, and the Arabic equivalent جمل, feminine ناقه.

Beginning of the preface, on fol. 1b: سپاس بیقیاس و شکر محمدت اساس پادشاهی را سزاست الخ.

No. 3632, ff. 23b–100a, ll. 15; clear Nasta'lîk; size, 9 in. by 7 in.

3056

Tâ'îd-i-baṣârat (تائید بصارت).

'Aid to sight,' a treatise on the sword and sword-fighting (شمشیر شناسی) by Mirzâ Luṭf-allâh, with the takhallus Nithâr and the honorary epithet of Nuṣrat-allâhkhân (see fol. 1b, l. 8), who, according to the Makhzan-algharâ'ib (Bodleian Cat., col. 388, No. 2867), was a pupil of 'Abd-allaṭîfkhân Tanhâ (one of 'Âlamgîr's officials), and for some time in the service of Sulṭân Rafî'-alshân Bahâdur (a son of the emperor Bahâdur). From A. Sprenger, Catal., p. 159, ll. 3 and 2 ab infra, we learn besides, that he was afterwards in the service of the emperor Muḥammadshâh. As his masters he mentions, on fol. 2b, ll. 5 and 6, Mirzâ Faḍl-allâh and Sayyid 'Alî Mîr Shâh Walî, and he also states, ib., l. 9, that he was encouraged and strengthened in writing this treatise by Mîr Aḥmad Ni'mat-allâhî almuḥsini. The date of completion is contained, as it appears, in the title of the book, which gives, if the Yâi hamzatum is counted, as it usually is in such ta'rîkhs, a most appropriate year, viz. A.H. 1118 (A.D. 1706, 1707); without the Yâ it would be A.H. 1108 (A.D. 1696, 1697).

Beginning, on fol. 1b: احسان بی پایان ربّ اکرم الاکرمین که بنور موفور السّرور الخ.

No date.

No. 3632, ff. 1b–21b, ll. 15; clear Nasta'lîk; size, 9 in. by 7 in.

3057

Ḳiyâfatnâma (قيافت نامه).

A treatise on the science of physiognomy, ascribed to Sayyid 'Alî Hamadânî, the great Şûfî who died A.H. 786 (A.D. 1385), see above, No. 1850, and beginning: حمد و ثنای بیقیاس حضرت صانع حکیمی را که بموجب خمرت طینة آدم الخ.

A similar, but *not* identical, treatise by 'Alî Hamadânî, styled فی علم القیافة, is noticed in the Bodleian Cat., No. 1241, 28.

No. 3609, ff 202ᵃ-206ᵃ, ll. 29-33, Naskh, mixed with slight Shikasta, size, 15¼ in. by 9 in.

3058

Persian and Arabic Miscellanies.

This copy contains:

1. On ff. 1ᵃ–30ᵇ: Hazâr Masâ'il (هزار مسائل), identical with the کتاب هزار مسئله in W. Pertsch, Berlin Cat., p. 75, No. 5, and the fragmentary هزار مسئله, No. 2625 above, 1000 questions from the Thora, the Psalms, and the Gospels, put to Muhammad by a learned Jew of Khaibar, 'Abdallah bin Islâm, and answered by the prophet. The treatise begins with the report of a letter, sent by Muhammad at the request of the archangel Gabriel, to that Jew in Khaibar, requesting him to go over to Islâm with all his fellow Jews, after long deliberation 'Abdallâh proceeded with 700 of his most eminent co-religionists from Khaibar to Madînah, where the prophet stayed in the eighth year of his prophetic mission, to ask him for a satisfactory answer to each of the 1000 questions he had drawn up from the holy Scriptures.

Beginning, on fol. 1ᵃ (differing in various points from that in No. 2625): الحمد لله .... در خبر است از جابر بن عبد الله روایت میکند از ابن عمر (از قیس) above ابن عامر) و روایت میکند از ابن عبّاس (از حسن above ابن علی ابن ابی طالب) رحمة الله علیه که بگفت چون رسول الله علیه السّلام دین اسلام آشکارا کرد مبارکی و فرّخی بمدینه روان شد الخ.

Dated at Sâtpur (in the district of Salîmâbâd in the şûbah of Bangâlah) by 'Aṭâ-allâh alnâsir alghani alkuraishi alhâshimi, in the month Sha'bân of the eighth year of Muhammadshâh's reign (=A.H. 1130, A.D. 1727, March–April); the first owner of this treatise was Miyân Muhammadkhân Lâhûrî.

2. On fol. 31ᵃ: A short story of Abû Ḥanîfah.

3. On fol. 31ᵇ: A Persian paraphrase of Sûrah 4, v. 33, first half:

يَا أَيُّهَا ٱلَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُمْ
بِٱلْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِنْكُمْ

4. On fol. 32ᵃ: A versified Arabic prayer, with the constant refrain: قُمْ قُمْ يَا حَبِيبِي كَمْ تَنَامْ.

5. On ff. 33ᵃ–93ᵃ: The first part (الجزء الاوّل) of the خمخانهٔ قادری, an Arabic ḳaṣîdah by the famous founder of the Kâdirî order, 'Abd-alḳâdir Jîlânî (died A.H. 561 =A.D. 1166, see Safînat-alauliyâ, No. 36, col. 278, and Nos. 1795 sq. in this Cat.), with Persian paraphrase and an elaborate Persian commentary, introduced by a few lines in prose, on fol. 32ᵇ. Beginning of the commentary, on fol. 33ᵃ: حمد بیحدّ مر ذات مقدّس را که بادهٔ فیضیٔ او بهر خشك مزاج الخ. The beginning of the ḳaṣîdah runs thus: سقانی الحبّ کاسات الوصال الخ, compare W. Pertsch, Berlin Cat., p. 944, ll. 2–4, where the same verse, but without any mention of the title of the ḳaṣîdah, is quoted.

Dated by the same 'Aṭâ-allâh as No. 1, the 2nd of Jumâdâ II in the same eighth year of Muhammadshâh's reign (=A.H. 1139, A.D. 1727, Jan. 25); the first owner was likewise the same as there, viz. Miyân Muhammadkhan Lâhûrî.

6. On ff. 94ᵃ–96ᵇ: An عزیمت, a charm or incantation in Arabic, with Persian introduction.

7. On ff. 97ᵃ–112ᵃ: A treatise on the rites and observances to be kept by a true Muslim after rising from sleep in the morning, styled ذکر از خواب برخاستن, and beginning: چون از خواب بیدار شود بحضور دل در خمزد دل خود را بجانب حق مائل کند الخ.

8. On ff. 112ᵇ–115ᵃ: A series of charms and incantations.

9. On ff. 115ᵇ–122ᵃ: A treatise on the proper reading and reciting of the Ḳurân in form of a حاشیه (a gloss, or here rather a more elaborate commentary) on a ḳaṣîdah of Ḥâfiẓ Muhammad, known as Amîr 'Izz-aldîn, by Ḥâfiẓ Muhammad Şâdik, beginning: الحمد لله .... امّا بعد بدانکه خوانندهٔ قران را آنچه مهمّ بود در تجوید و ترتیل الخ.

10. On ff. 122ᵇ–127ᵃ: Another treatise on the same subject, divided into the following five short bâbs: (*a*) در بیان مخارج حروف, on fol. 122ᵇ; (*b*) در بیان لام ساکن و نون ساکن و تنوین, on fol. 123ᵇ; (*c*) در بیان ترقیق و تفخیم, on fol. 125ᵃ; (*d*) و میم ساکن, on fol. 125ᵇ; (*e*) در بیان مدّات حروف, on fol. 126ᵃ; and beginning: الحمد لله .... بدانکه ارشدك الله تعالی فی الدّارین ای طالب تلاوت القرآن الخ.

Both treatises are dated by the same scribe as Nos. 1 and 5, 'Aṭâ-allâh, the first the 24th of Şafar, A.H. 1135 (A.D. 1722, Dec. 4), the second the 4th of Rabî' I (probably of the same year, i. e. A.D 1722, Dec. 13); the owner of both was again Miyân Muhammadkhân Lâhûrî. In both the colophons there was originally given as title of the treatise زینت القاری, but in both cases it has afterwards been struck out.

A زینت قاری on the reading of the Ḳurân, by Nuṣrat bin 'Umar, called Sikandar, has been noticed in No. 2802, 10 above. For other treatises on the same subject, see Nos. 2702–2705, 2708, and 2802, 9 above.

11. On ff. 127ᵃ–132ᵃ: Sayings and traditions of

Ṣûfic Shaikhs, especially of the great 'Abd-alḳâdir Jîlânî, see No. 5.

This copy was received by James Ballantyne from R. Houghton, Esq., June 18, 1844.

No. 3633, ff. 132, ll. 12–20, written by various hands, partly in uncouth Naskhî, partly in Shikasta; much spoiled by water-spots, especially on the last eighteen leaves; size, 9 in. by 5¼ in.

3059

Specimens of Calligraphy (H. H. W.).

No. 3616, ff. 5; size, 12½ in. by 8¾ in.

XI. Bîjâpûr Collection.

a. *Romances.*

3060

Bahâr-i-dânish (بهار دانش).

A very uncouth, defective, and often almost illegible copy of Shaikh 'Inâyat-allâh Kanbû's بهار دانش (see Nos. 806–817 above) without Muḥammad Ṣâliḥ Kanbû's preface, as well as the short introduction of the author himself. It opens, on fol. 1ᵇ, with the real beginning of the story itself, corresponding to fol. 5ᵃ, l. 5 in No. 3217 (808 above), but in a slightly different wording, thus: بر ضمیر انور و خاطر ضیا کستر چمن سرایان باغ فضل و هنر و سخن پروران والا کوهر پوشیده مساد الخ.

Four leaves are missing between ff. 30 and 31.

Dated A. H. 1188 (A. D. 1774, 1775) at Burhânpûr, in the time of Nawwâb Nizâm-aldaulah Bahâdur Nizâm 'Alîkhân of Haidarâbâd in the Dakhan (who reigned A. H. 1175–1217 = A. D. 1762–1802).

No. 3636 (Bîjâpûr, No. 488), ff. 355, ll. 11–19; Shikasta of the worst kind by various hands; ff. 229–257, 259–262, and 307–325 slightly injured by worms, but afterwards repaired, leaving, however, usually one, sometimes two or three lines, partly or wholly illegible; size, 9⅛ in. by 5¼–5¾ in.

b. *Poetry.*

3061

Makhzan-alasrâr (مخزن الاسرار).

Another, rather old, but very dilapidated and soiled copy of the first part of Nizâmî's Khamsah (see Nos. 972, 1; 973, 1; 974, 1; 975, 1; 976, 1; 977, 1; 978, 1; 979, 1; 980, 1; 981, 1; 983, 3; 984, 1; 985, 1; 986, 1; 987, 1; 989–997; 2870 and 2871 above), with numerous and sometimes bewildering marginal and interlinear glosses in various handwritings. There is, unfortunately, no date given, nor does the text appear to contain any mention of the year of composition. The headings of the twenty maḳâlas often appear in a wording slightly different from the usual one, being repeated in a more distinct form on the margin, but invariably with that incorrect spelling of مقالات instead of مقالة, as in No. 2870 above.

Beginning, on fol. 1ᵇ (with the same transposition of the hemistichs, as in Nos. 992–995 above):

هست کلیدی (sic!) درگنج حکیم
بسم الله الرّحمٰن الرحیم

No. 3695 (Bîjâpûr, No. 132), ff. 76, 2 coll., each ll. 14–15; small Nasta'lîḳ on brown paper, which has been put into a modern white margin; fol. 27 in a different handwriting; size, 11 in. by 6 in.

c. *Ṣûfism.*

3062

Zubdat-alḥaḳâ'iḳ (زبدة الحقائق).

The same work on the Ṣûfic doctrine by 'Ain-alḳuḍât of Hamadân (who was put to death A. H. 525 or 533 = A. D. 1113 or 1138, 1139) which is described in No. 1793 above, under the title of تمهیدات عین القضاء, and in the Bodleian Cat., No. 1247, under the fuller designation of زبده الحقائق فی کشف الدّقائق.

Beginning, on fol. 1ᵇ: سپاس بیحدّ و ثناء بیعدّ مر حضرت آنخدائی را که در میان بیدائیُ الوهیّهٔ او دیدهٔ عقل حیرانست الخ.

Only the above title, زبده الحقائق, appears in this copy, see fol. 2ᵃ, l. 4, ab infra. The ten tamhîdât are found here as follows:

تمهید اصل اوّل در بیان بصارة و بصیره, on fol. 2ᵃ, last line.

تمهید اصل ثانی در بیان طالب و مطلوب, on fol. 11ᵇ.

تمهید اصل ثالث در ایجاد موجودات, on fol. 21ᵃ.

تمهید اصل رابع درمعرفة نفس, on fol. 29ᵇ, first line.

تمهید اصل خامس در قواعد اسلام, on fol. 33ᵃ, first line.

تمهید اصل السّادس در بیان عشق, on fol. 47ᵃ.

تمهید السّابع در بیان روح, on fol. 66ᵃ.

تمهید اصل الثّامن در تفسیر آیات قرآن, on fol. 77ᵃ.

تمهید اصل التّاسع در بیان کفر و فقر, on fol. 92ᵃ, last line but two.

تمهید اصل العاشر و هو المقصود کلّه, on fol. 115ᵇ.

Copied by 'Abd-alraḥîm Muḥammad. No date. Collated.

No. 3640 (Bîjâpûr, No. 407), ff. 163, ll. 15; clear and distinct Nasta'lîḳ; size, 9⅜ in. by 5⅞ in.

3063

Fîhi mâ fîhi (فیه ما فیه).

A unique copy of the extremely rare prose-treatise on Ṣûfic topics by the great Jalâl-aldîn Rûmî (died A. H. 672 = A. D. 1273, see No. 1060 sq. above), which his son Sulṭân Bahâ-aldîn Walad wrote down in his majlis, styled فیه ما فیه (compare R. A. Nicholson, Selected Poems from the Dîvâni Shamsi Tabrîz, 1898, Introduction, p. xxv), and beginning, on fol. 1ᵇ:

الحمد لله ربّ العالمین والصّلوة والسّلام علی سیّدنا محمّد

و آله اجمعین، این رساله است موسوم بفیه ما فیه از کلام مولانا جلال الدّین محمّد بلخی المشهور بمولانا رومی که سلطان بهاؤ الدّین ولد در اثناء مجلس او نوشته الخ.

It contains Sûfic interpretations of traditions of the prophet, of verses of the Kurân, and of other sayings, numerous short stories (headed حکایت), poetical pieces (headed نظم or رباعی), and dialogues or Sûfic debates between the author himself and various interlocutors (headed فصل). According to Nicholson, loc. cit., the treatise is chiefly addressed to Mu'in-aldin Sulaimân bin 'Alî, the Parwâna of Rûm, and powerful minister of the Saljûk rulers Rukn-aldin Kilij Arslân IV (A. H. 655–666 = A. D. 1257–1268), and Ghiyâth-aldin Kai Khusrau III (A. H. 666–682 = A. D. 1268–1283); but among the interlocutors in the present copy this man is only once mentioned by name, viz. in the فصل on fol. 43ᵇ, l. 8: پروانه گفت, unless the امیر نائب on fol. 86ᵃ is meant for him too. Usually no name is mentioned, the فصل beginning with گفت or یکی گفت, بعضی گفته اند, or شخصی در آمد فرمود or فرمود, etc. The few other names of interlocutors that appear, are: the son of the Atâbeg (پسر اتابك), on fol. 34ᵃ; Shaikh Ibrâhîm, on fol. 70ᵃ, first line; Kâdî 'Izz-aldîn, on fol. 114ᵃ; Kamâl-aldin, on fol. 122ᵇ; Sirâj-aldin, on fol. 144ᵇ.

The real treatise begins, after short biographical accounts of Jalâl-aldin Rûmî and his father Shaikh Bahâ-aldin Walad (see the Manâkib-al'ârifîn, No. 630, and the Safînat-alauliyâ, No. 647, 136 and 137 above), on fol. 4ᵃ, first line, with the repeated statement of Jalâl-aldin Rûmî's authorship: این رساله گنجینهٔ اسرار الهی است نوادر آثار نامتنهای است مطلع انوار قدس است و منبع اسرار فردوس است الخ, and on fol. 4ᵇ, with the first quotation and interpretation of a tradition of the prophet: قال النّبیّ صلّی الله علیه و سلّم شَرّ العلماء مَن زار الامراء وخَیْر الامراء مَن زار العلماء نعم الامیر علی باب الفقیر و بئس الفقیر علی باب الامیر خلقان صورت این سخن را گرفته اند که نشاید که عالم بزیارت امیر آید تا از شرور عالمان نباشد معنیش این نیست که ایشان پنداشته اند بلك معنیش آنست که شرّ عالمان آنکس باشد که او مدد از امیر کرد الخ.

Collated. No date.

No. 3639 (Bîjâpûr, No. 404), ff. 148, ll. 13; clear and distinct Nasta'lîk; the last leaf supplied by another hand; size, 8¼ in. by 5 in.

3064

Kuṣûṣ-alkhuṣûṣ fî tarjumat-alfuṣûs (قصوص الخصوص فی ترجمة الفصوص).

A most elaborate and very extensive Persian commentary on Ibn-al 'Arabî's (died A. H. 638 = A. D. 1240, 1241) famous mystic work, the فصوص الحکم (see Loth, Arabic MSS., No. 645 sq.; G. Flügel iii. p. 333 sq.), on which Jâmî wrote in A. H. 896 (A. D. 1491) a well-known Arabic commentary, see above, No. 1357, 9; and Loth, Nos. 647 and 648. The author of the present commentary, the above title of which is given on fol. 3ᵃ, ll. 17 and 18, in No. 3643, was Rukn (i. e. Rukn-aldîn) Shîrâzî, see fol. 2ᵃ, l. 15, who enjoyed the tuition, guidance, encouragement, and furtherance in his task, of three renowned mystic Shaiks: viz. Kamâl-aldin 'Abd-alrazzâk alkâshânî (the author of another Arabic commentary on the فصوص الحکم, who died A. H. 730 = A. D. 1329, 1330, see Haft Iklîm, No. 932, col. 445 above); his pupil Sharaf-aldin Dâ'ûd alkaiṣarî (likewise author of an Arabic commentary on the فصوص الحکم, who died A. H. 751 = A. D. 1350, 1351, comp. G. Flügel iii. p. 335); and Shaikh Nu'mân Khwârizmî, see ff. 2ᵇ, ll. 5 and 8, and 3ᵃ, l. 8. He completed his huge task after A. H. 739 (A. D. 1338, 1339). the year in which he became a pupil of the last-mentioned Shaikh, see fol. 3ᵃ, l. 6 sq. The title of Ibn-al 'Arabî's original work is mentioned on ff. 2ᵇ, l. 10, and 3ᵇ, l. 6; the author himself is quoted as Muḥyî-aldîn Khâtimî (sic!), on f. 2ᵃ, l. 7 ab infra; and as Muḥyi-aldîn Muḥammad bin al 'Arabî alḥâtimî alandalus (read alandalusî) almaghribî, on fol. 3ᵇ, l. 11.

Beginning of the commentary, on fol. 1ᵇ: حمد فزون از حدّ و شکر برون از عدّ حضرت با عظمت الله را که نقش عالم و آدم بمحض جود و کرم از ممکن غیب عدم الخ.

Beginning of the commentator's مقدّمه, on fol. 4ᵃ, l. 5 ab infra: بدان ای سالك مسالك طریقه که نزبان اهل حقیقه الخ, the initial words of the fragmentary commentary, noticed in Rieu ii. p. 831ᵇ, No. III, which therefore is identical with ours. The beginning of the original Arabic work is found on ff. 7ᵇ and 8ᵃ: منزل الحکم علی قلوب الکلم باحدیّة الطّریق (read الطّریق) الامم الخ.

In spite of its excessive length, this copy of the commentary is not complete; it breaks off on fol. 329ᵇ in No. 3644. The second volume (Bîjâpûr, No. 405) is very dilapidated, worm-eaten, and greatly injured.

No 3643 (Bîjâpûr, No. 206), ff. 378; No 3644 (Bîjâpûr, No. 405), ff. 329; ll. 17 (except ff. 1-17, ll. 25; fol. 18, ll. 16; and fol. 19, ll. 14, which are supplied by other hands); Naskhî; size, 10 in. by 5¾ in.

3065

Risâlat alkudsiyyat alnakshbandiyyat (رسالة القدسيّة النّقشبنديّة).

Another copy of the sayings (ملفوظ) of the great Shaikh Bahâ-aldin Muḥammad bin Muḥammad albukhârî Nakshband (died A. H. 791 = A. D. 1389, see Safînat-alauliyâ, No. 82, col. 283, and No 1851 above), which were collected by Muḥammad bin Muḥammad alḥâfiẓî albukhârî, known as Khwâjah Muḥammad Pârsâ (died A. H. 822 = A. D. 1420; see No. 1855 above), compare Nos. 1920, 1, and 1923, 3. Other titles given to this little work are: رسالهٔ قدسیّه, رسالهٔ منسوبه,

انفاس قدسیّه, and مقامات خواجه بهاء الدّین. Jâmî made an extract from it in his سخنان خواجه پارسا, see No. 1357, 14 above.

Beginning: حمد و ثنای بی حدّ و منتها و شکر و سپاس بی اندازه الخ.

Different from this tract are Bahâ-aldîn Nakshband's انیس الطّالبین و وعدة السّالکین (a much larger work, see No. 1851 above, and correct accordingly the statement in Rieu iii. p. 1095[b]), and the رسالهٔ انسیّه (collected by Ya'kûb bin 'Uthmân al-Carkhî, who died A. H. 838 = A. D. 1434, 1435, see Nos. 1919, 1; 1920, 4; and 1923, 10, above). Notices on the same great Shaikh, and a short report on him are found in No. 1923, 2 and 9.

Collated. Many marginal glosses. No date, but on fol. 1[a], A. H. 979 (A. D. 1571, 1572), appears as year of purchase by a former owner.

No. 3648 (Bîjâpûr, No. 420), ff. 37, ll. 15; Naskhî; size, 7¼ in. by 5 in.

3066

Mafâtîḥ-ali'jâz fî sharḥ-i-Gulshan-i-râz (مفاتیح الاعجاز فی شرح گلشن راز).

Part of a somewhat abridged copy of the standard commentary of Muḥammad bin Yaḥyâ bin 'Alî aljîlânî allâhîjî al-Nûrbakhshî, with the takhalluṣ Asîrî, on Shabistarî's گلشن راز, commenced A. H. 877 = A. D. 1473, see Nos. 1816–1819 above. It begins abruptly on fol. 1[a] with the explanation of the second hemistich of v. 182 in Whinfield's edition: بدست عجز پای خویش بسته.

No. 3642 (Bîjâpûr, No. 461), ff. 103, ll. 20–25, but a great number of pages are written wholly or partly in diagonal lines; Shikasta; size, 9¼–9⅞ in. by 5¼ in.

3067

Jawâhir-i-khamsah (جواهر خمسه).

Another copy of the Persian version of the large dogmatical work on Ṣûfism by Shaikh Muḥammad Ghauth (died probably A. H. 970 = A. D. 1562, 1563), which has been described in Nos. 1875 and 1876 above. Beginning, on fol. 1[b], the same as there.

The full name of the author of the Arabic original appears on fol. 2[a], ll. 9–12, as Muḥammad bin Khaṭîr-aldîn bin Laṭîf bin Mu'în-aldîn Kattâl ibn Khaṭîr-aldîn Bâyazîd Pûrsâ ibn Khwâjah Farîd 'Aṭṭâr.

First Jauhar, on fol. 2[b]; *second*, on fol. 20[b]; *third*, on fol. 32[a], first line; *fourth*, on fol. 101[b] (here headed در بیان مشرب شطّار, instead of مذهب شطّار, as in No. 1875); *fifth*, on fol. 129[a].

Collated. Many very important and valuable marginal and interlinear glosses. In the colophon the work is styled جواهر الخمس.

Dated the 2nd of Rajab, A. H. 1081 (A. D. 1670, Nov. 15).

No. 3641 (Bîjâpûr, No. 425), ff. 135, ll. 25; clear and distinct Nasta'lîk; size, 12¼ in. by 7¼ in.

3068

A defective copy of the same.

Beginning as usual; author's name on fol. 2[b], ll. 5–3 ab infra; *first* Jauhar, on fol. 4[a], l. 7; *second*, on fol. 40[b], ll. 3 and 2 ab infra; *third*, on fol. 65[a], first line; *fourth*, on fol. 189[b], l. 3 ab infra; the beginning of the *fifth* is wanting; ff. 190–196 include several duplicate pages; of fol. 191 only one half is preserved, the other is torn away. A considerable number of blanks are left for diagrams.

Lacunas are found: 1, after fol. 66, one leaf, comprising fol. 33[a], l. 4 to fol. 33[b], l. 6 in the preceding copy; 2, after fol. 71, two leaves, comprising fol. 35[b], l. 4 to fol. 36[b], l. 9 in the preceding copy; 3, after fol. 167, seven leaves, comprising fol. 86[b], l. 2 to fol. 90[a], l. 13 in the preceding copy; 4, after fol. 189, one leaf, comprising fol. 101[b], l. 12 ab infra to fol. 102[a], l. 14 in the preceding copy; 5, after fol. 201, five leaves, comprising fol. 104[b], l. 3 to fol. 107[a] below (ذکر عبرت) in the preceding copy; 6, after fol. 241, nine leaves, comprising fol. 128[b], l. 3 to fol. 133[a], l. 2 in the preceding copy.

Annotated. No date. In the colophon it is styled as in the preceding copy: جواهر الخمس.

No. 3647 (Bîjâpûr, No. 426), ff. 245, ll. 15; some parts in diagonal lines; Nasta'lîk; size, 10¾–11 in. by 6–6¼ in.

3069

A fragment of the same with commentary.

This fragment of the Persian version of the جواهر خمسه, with a detailed and elaborate Persian commentary, but without beginning and end, with a lacuna after fol. 96, comprises about half of the *fourth Jauhar*, which begins in the middle of fol. 1[a]: جوهر چهارم در بیان مشرب شطّار (see the preceding copy) یعنی لفظ شطّار صیغهٔ مبالغه است بر وزن فعّال است و معنیٔ وی بسیار چالاك و تیز الخ, corresponding to fol. 101[b] in No. 3641 (3067 above), and goes down to fol. 191[a]; the last words of the Persian text correspond to fol. 114[b], l. 8, in No. 3641. As to the lacuna after fol. 96, the last text-words on fol. 95[b] correspond to fol. 109[a], last line, and the first ones on fol. 98[a], first line, to fol. 109[b], l. 16 in the same copy. The Persian text is now and then slightly different from that in the two preceding copies. On ff. 144[b]–151[a] large blanks are left for diagrams.

No. 3637 (Bîjâpûr, No. 448), ff. 1–191, ll. 17; excellent Nasta'lîk; size, 10 in. by 6 in.

3070

Sharḥ-alnikât (شرح النّکات).

A Persian commentary on a Persian treatise on Ṣûfism in twenty-seven faṣls, styled نکات, without author's or commentator's name. It begins (without a preface) on fol. 1[b] thus (قوله denoting the text, ش the commentary): قوله قومی را اندیشه بخود رسید گمان بردند که رسیدند ش قومی را بعد فناء اوصاف بشری و ملکی و روحی اندیشه رسید باتّحاد و یگانگی خود الخ.

Faṣl 1, on fol. 4ᵇ, without a special heading; 2, on fol. 6ᵇ (درهدایت در معرفت سلوك); 3, on fol. 14ᵇ (در نصیحت سالك); 4, on fol. 17ᵃ (در مقامات سلوك); 5, on fol. 20ᵇ (در بدو خلقت); 6, on fol. 22ᵇ (در بیان وحدت); 7, not marked; 8, on fol. 26ᵃ (در قاعدهٔ طریقت); 9, on fol. 29ᵃ (در کمال استغنا); 10, on fol. 31ᵃ (در آغاز فطرت); 11, on fol. 39ᵃ (در اختلاف حالات); 12, on fol. 42ᵇ (در بیان دل); 13, on fol. 46ᵇ (در تصفیه دل); 14, on fol. 53ᵃ (در بیان عشق مجاز); 15, on fol. 57ᵃ (در بیان عشق حقائق); 16, on fol. 63ᵃ (در حیرت عشق); 17, on fol. 69ᵇ (در بیان نفس); 18, on fol. 73ᵃ (در مغالطت نفس); 19, on fol. 76ᵃ (در معاملات کون و مکان); 20, on fol. 81ᵃ (در جدّ و اجتهاد); 21, on fol. 82ᵃ, without a heading; 22, on fol. 84ᵇ (در ترك خلق); 23, on fol. 88ᵃ (در صبر و تسلیم); 24, on ff. 92ᵃ, last line, and 92ᵇ, first line (در کشف معانی); 25, on fol. 94ᵃ (در ارشاد و انتباه); 26, on fol. 95ᵃ (در اشارت اهل طریقت); 27, on fol. 98ᵇ (در نهایت اهل طریقت).

The نکات, or subtle thoughts on religious and moral subjects by the poet Bidil (noticed in Rieu ii. p. 745), have apparently nothing to do with this treatise.

Dated by Shaikh 'Iwaḍ bin 'Umar bin 'Iwaḍ bin Ḥâzim the 27th of Ṣafar, A.H. 1138 (A.D. 1725, Nov. 4).

No. 3634 (Bijâpûr, No. 96), ff. 102, ll. 13-15, clear Nasta'lîk; size, 8½ in. by 6¼ in.

d. *Astronomy.*

3071

Mukhtaṣar dar ma'rifat-i-taḳwîm (مختصر در معرفت تقویم).

Another, but very dilapidated and greatly injured, copy of Naṣîr-aldîn Ṭûsî's treatise on the computation of almanacks, in thirty faṣls, composed A.H. 658 (A.D. 1260), see No. 2254, 3 above.

Beginning the same as there. Many marginal glosses and additions.

Dated Rajab, A.H. 982 (A.D. 1574, Oct.–Nov.); the remaining leaves of this copy, ff. 29ᵇ–34ᵇ, contain an Arabic treatise.

No. 3649 (Bijâpûr, No. 462), ff. 1-29ᵃ, ll. 15; small but distinct Nasta'lîḳ; size, 7 in. by 3¾ in.

3072

Risâlat fi-alhai'at (رسالة فی الهیئة).

Another, but imperfect, copy of 'Ali Ḳûshji's (died A.H. 879 = A.D. 1474, 1475) famous astronomical treatise, styled here, on fol. 192ᵃ, somewhat incorrectly, رساله در علم ریاضی, see Nos. 2240, 2241, and 2952 above.

Beginning: الحمد لله ربّ العالمین حمد الشاکرین والصّلوة والسّلام علی خیر خلقه محمّد وآله اجمعین' این کتاب مشتمل است بر مقدّمه و دو مقاله الخ.

Muḳaddimah, in two ḳisms, on fol. 192ᵃ, l. 3; *first ḳism*, ib., l. 4; *second*, on fol. 193ᵇ, first line.

Maḳâlah I. on fol. 193ᵇ, l. 10, in six bâbs, viz.: 1, on fol. 193ᵇ, l. 11; 2, on fol. 194ᵃ, first line; 3, on fol. 195ᵃ, l. 4; 4, on fol. 195ᵇ, l. 6; 5, on fol. 196ᵃ, lin. penult.; 6, on fol. 196ᵇ, l. 15, in four faṣls, on ff. 196ᵇ, l. 15; 200ᵃ, l. 3 ab infra; 201ᵇ, lin. penult.; and 202ᵇ, l. 6.

Maḳâlah II. on fol. 204ᵃ, l. 7, in eleven bâbs, viz.: 1, on fol. 204ᵃ, l. 8; 2, on fol. 205ᵃ, l. 8; 3, on fol. 205ᵇ, last line; 4, on fol. 206ᵇ, l. 8; 5, on fol. 209ᵃ, last line; 6, on fol. 209ᵇ, l. 4 ab infra; 7, on fol. 210ᵇ, l. 3 ab infra; 8, on fol. 211ᵇ, l. 5 ab infra; 9, on fol. 212ᵃ, l. 6; 10, on fol. 214ᵃ, first line; 11, on fol. 214ᵇ, l. 2. At the end of fol. 214ᵇ this copy breaks off, the last words corresponding to fol. 26ᵃ, l. 3 ab infra in No. 3071 (2240 above); there are consequently missing the end of the eleventh bâb, and the whole khâtimah.

No. 3637 (Bijâpûr, No. 448), ff. 192-214, ll 16-23; Shikasta; size, 10 in. by 6 in.

e. *Interpretation of the Kurân.*

3073

Baḥr-i-mawwâj (بحر موّاج).

Another copy of a portion of the first volume of Shihâb Shams-i-'Umar Daulatâbâdî Dihlawî's extensive Persian commentary on the Kurân, which has been described in No. 2679 above. It comprises the first six sûras only (سورهٔ الفاتحه begins on fol. 8ᵃ, and سوره الانعام, on fol. 533ᵃ, first line). Author's name on fol. 3ᵇ, l. 2; title, ib., l. 10; the name of the prince, to whom the work is dedicated, Ibrâhîm Shah Sulṭân, on fol. 3ᵃ, l. 13.

Beginning, on fol. 1ᵇ:
حمّاد ای حمد طیّب (so correct here!) که رائحهٔ فائحهٔ
آن بنفحهٔ آلاء مطابه الخ.

Dated the 29th of Shawwâl, A.H. 932 (A.D. 1526, Aug. 8).

No. 3638 (Bijâpûr, No. 313), ff. 601, ll. 21; good old Naskhî; the last twenty-seven leaves slightly worm-eaten; size, 12 in. by 8 in.

f. *Hinduism.*

3074

Ḥujjat-alhind (حجّة الهند).

Another copy of the interesting controversy between Hindû mythology and Muḥammadan religion, which has been described in Nos. 2715 and 2716 above.

Beginning the same as in those copies. The author of the alleged Indian original is called here, on fol. 1ᵇ margin, 'Umar Mihrâi (sic!); in the epilogue on fol. 214ᵃ, l. 8, as usually, Mihrânî; the kingdom of Nal Râê's father appears on fol. 2ᵃ, l. 5, correctly as نل درگ, but in the epilogue, on fol. 214ᵃ, l. 5, as نل رگ.

Beginning of the story itself on fol. 2ᵇ, l. 2.

No date.

No. 3646 (Bijâpûr, No. 286), ff. 214, ll. 13, in the older part, on ff. 31-96 and 117-204; ll 13-15 in the remaining parts; Naskhî by various hands; size, 7½ in. by 5¼ in.

g. *Varia.*

3075

Fâlnâma-i-Ja'far Ṣâdiḳ (فالنامۀ جعفر صادق).

Another copy of the alleged Fâlnâma of the famous Imâm, which has been noticed in No. 2264 above. The short preface on fol. 1ᵇ differs from that in the British Museum copy, and runs thus: بدانک چنین روایت کرده اند از امام جعفر صادق که این نسخۀ فال قرعه تصنیف امام جعفر است باید که کسی را که مهمّی پیش آید باید که شك در دل نیاورد و باعتقاد راست سه نوبت قرعه بگرداند آنچه بر آید در کتاب طلب دارد و بخواند الخ.

The first quotation from the Kurân (Súrah 48, 1), with which No. 2264 above begins, is found here on the same fol. 1ᵇ, lin. penult.

Dated the 20th of Jumâdâ I, A. H. 992 (A. D. 1584, May 30).

No. 3645 (Bîjâpûr, No. 434), ff. 35, ll. 11; Nasta'liḳ; size, $7\frac{3}{4}$ in. by $4\frac{1}{4}$ in.

3076

'Iṭriyya-i-nauras-i-shâhí (عطريّۀ نورس شاهی).

A treatise on simple and compound perfumes and scents, as well as certain animal and vegetable simples, their origin, nature, usefulness, and the various ways of their preparation and combination, composed by Nizam-aldin Maḥmûd, known as Tarsân (ترسان) bin Maulânâ Ḥabib-allâh alsharifi (see fol. 1ᵇ, ll. 4 and 3 ab infra), and dedicated to Sulṭân Ibrâhim 'Âdilshâh, that is no doubt Ibrâhim 'Âdilshâh II (who reigned A. H. 988–1037 = A. D. 1580–1627), as the very title of this little work seems to imply an allusion to the نورس on music, usually ascribed to that ruler, compare No. 1509, 1 above (see fol. 2ᵃ, l. 2); the title, as given above, appears on fol. 2ᵃ, ll. 3 and 4.

Beginning, on fol. 1ᵇ: منّت خدابرا عزّ و جلّ که طائر نسیم لطف عمیم او از عطرخانۀ کرم قدیم مشامّ روحانیانرا معطّر گردانید و دلهای مشتاقانرا در مجمر سینۀ بر آتش الخ.

It is divided into nine maḳâlas and eighteen faṣls. Among the names of simple perfumes or scents in the first maḳâlah, on fol. 2ᵇ, are mentioned for instance: ambergris (عنبر), musk (مشك), aloeswood (عود), sandalwood (صندل), camphor (کافور), civet (زباد), saffron (زعفران), ladanum (لادن), spikenard (سنبل), cyperus (سُعد), violet (بنفشه), frankincense (لوبان), clove (قرنفل), cardamom (باله), red rose (گل سرخ), lily (گل سوسن), narcissus (گل نرگس), jasmine (گل یاسمین), eglantine or dog-rose (گل نسرین), lotus (گل نیلوفر) sweet basil (ریحان), etc. On fol. 1ᵃ and the margin of a number of leaves short pieces in Arabic taken from a رسالۀ حقائق, as it seems, are written by a different hand.

Dated the 29th of Muḥarram, A. H. 1069 (A. D. 1658, Oct. 27).

No. 3650 (Bîjâpûr, No. 490), ff. 42, ll. 17; Nasta'lik; size, $7\frac{5}{8}$ in. by $4\frac{7}{8}$ in.

RARE BOOK
72975
12.5.80

END OF THE ADDITIONAL PERSIAN MSS.

CONSPECTUS OF THE MANUSCRIPTS.

CONSPECTUS OF THE MANUSCRIPTS.

(Numbers not found in this list, either belong to other languages than Persian, i. e. Arabic, Turkish, Hindûstânî, Bangâlî, Gujarâtî, Pushtû, Malay, Singhalese, etc., or are printed, lithographed, or missing. Where, in miscellaneous MSS., certain folios are not accounted for, they either consist of blank leaves or contain extraneous matter.)

Pressmark	No. in Catalogue
1, 2	237
3	574
4	235
6	264
7	2660
8, ff. 1–129	253
8, ff. 130^b–272	263
9	1075
10	111
12	1978
13	1009
15	210
17	558
18, ff. 1–11	2051
18, ff. 14–81	2037
18, ff. 82–92	2056
18, ff. 95–124	2058
18, ff. 126–160	2107
18, ff. 162–256	2091
18, ff. 257^a–259^a	1911
18, ff. 259^b–261^a	2147
18, ff. 262–267	2144
20	1940
25	2461
26	1976
27	2036
28	106
29	218
30	217
31	174
32	609
36	2435
37	459
38	1741
39	2848
40	1011
41	1653
42	339
43	436
44	333
45	1002
46	2398
48	996
49	724
50, ff. 1–90	389
50, ff. 91–224	392
51	1186
52	1290
54	1723
55	1543
56	755
57	1751
58	1752
59	1131
60	178
61	107
62	608
63	616
64, ff. 1–39	1206
64, ff. 40^b–61	1328
65	2088
66	887
67	165
69	534
70	762
71	2514
73	435
74	1385
76	2381
77	1234
78	709
79	2153
80	1249
81	2167
83	1659
84	407
85	1489
86, ff. 1–12	2410
87	2048
88	2364
89	470
90	1232
91	571
92	890
94	445
95, ff. 1–78	1640
95, ff. 79–94^a	1734
95, ff. 94^b–113^b	1633
95, ff. 114^b–136^a	2049
95, ff. 136^b–202^b	2143
95, ff. 203–216	796
96	1207
97	1508
99	167
100	722
101	108
102	2187
103	1177
104	1176
105	1455
106	1483
107	1244
108	1526
110, ff. 1–137	1826
110, ff. 142–183	1831
110, ff. 184–251	1832
110, ff. 252–298	1814
110, ff. 299–421	1849
111	1047
112	1657
113	1530
114, ff. 1–16	1568
114, ff. 17–42	1605
114, ff. 44–101	1708
114, ff. 102–148	1815
114, ff. 149–162	1701
115	566
117	889
118	861
119	881
120	2691
121	114
122	138
123	2661
124	2662
125	4
126	538
127	449
128	326
129	62
130	1006
131	2281
132, ff. 1–18	913
132, ff. 19–47	1029
132, ff. 49–75	911
132, ff. 76–87	1028
132, ff. 88–96	1030
132, ff. 97–112	903
133	863
134	243
135	301
136	298
137	175
138	1284
139	900
140	1331

Pressmark	No. in Catalogue
141	973
142	981
143	1127
144	502
145	100
149	2775
150	370
151	2482
152	116
153	818
154	1140
155	1024
157	559
158	2175
159	841
160	1060
161	312
162	1454
163	80
164	305
165	879
166	109
167	172
168	252
169	254
170	123
171	353
172	1253
173	171
174	986
175	886
176	719
177	211
178	1121
179	456
180	20
181	300
182	764
183	1105
184	1593
185	1466
186	2212
187	1585
188	1216
189	1473
190	1235
191	710
192	289
193	1319
194	423
195	570
196	1503
200	2830
202	832
203	1109
204	2436
205	1539
206 ff. 1–130	1449
206 ff. 131–194	1498
207	1706
208 ff. 1–73	1418
208 ff. 75–100	2808
209 centre-col., ff. 1^b–135^b	1168
209 margin-col., ff. 1^b–148^b	1147
210	1727
211	1515
212 ff. 1–83	949
212 ff. 84^b–86^b	826
212 ff. 87–141	345
212 ff. 142–192	1547
212 ff. 193–224	1692
212 ff. 225–254	1152
212 ff. 255–284	1180
213	1646
214	1906
215	18
216	223
218	219
219	2459
220	221
221	1700
222	444
223	1292
224	1533
225	2572
226	674
227	475
228	2642
230 ff. 1–92	1281
230 ff. 93–110	1914
230 ff. 113–124	2777
230 ff. 131–144	1915
231	1322
232	246
233	1411
234	1414
235	1155
236	931
237	2895
238	1497
239	1430
240 ff. 1–88	934
240 ff. 90–342	1499
241	1516
242, ff. 14^b–49^b	1040
243	425
244	302
245	2827
246	406
247	314
248	134
249	584
250, 251	422
252	393
253	1496
254 ff. 1–274	1086
254 ff. 277–382	1282
255	1560
256	1709
257	1609
258	1112
259	705
260	1620
261	1698
262	952
263	1474
264	1017
265	1579
266	1470
267 ff. 1–87^b	1532
267 ff. 89–128	1521
267 ff. 129–184	1534
268	1148
269	1468
270	1696
272	1291
273	1390
274	1619
275	2422
276	893
277	1231
278	956
279	1202
280	959
281	1764
282	1736
284 ff. 1–56	1664
284 ff. 57–95	1487
285	2556
286 centre-col.	1156
286 margin-col., ff. 1–116	1137
287	1118
290 ff. 1–33	2409
290 ff. 34–38	2181
291	479
292	2428
296 ff. 1–47	2229
296 ff. 48–137	1490
297	194
298	546
299	551
300	544
301	873
302	2682
303	549
304	1942
305	403
306, 307, 308, 309, 310, 311	28
312	113
315	875
316	115
316*	265
317	325
318	5
319	599
320	1739
321	1586
322	591
323	396
324	329

Pressmark	No. in Catalogue
325	1015
326	1935
327	1500
328 ff. 1–60	1440
ff. 61–149	1493
ff. 150–294	932
ff. 295–377	1058
ff. 378–432	905
329	910
330	1502
331	1694
332	1124
335	2696
336	1947
337	2329
338	1189
339 ff. 1–7	413
ff. 9–109	446
340	13
341	869
342	758
344	923
345	1196
346	2457
349	2655
350	1032
352	1329
354	2566
355	1678
356	1190
357	2778
358	2399
359	352
360	912
361	2593
363	83
365	1433
366	1324
367	1570
368	2640
370	415
371	1558
372	560
373, 374, 375, 376, 377, 378	26
379 ff. 1–431	2067
ff. 432^b–469^b	2625
382	1101
383	1204
384 (*not* 381)	1000
385	156
386	1218
387 centre-cols.	976
margin-col.	1200
388	1617
389 ff. 1–95	2603
ff. 97–171	2589
390	1146

Pressmark	No. in Catalogue
391	938
392	1711
393	1844
394	1365
395	542
396	2726
397	1022
398	424
399	1027
400	663
401	661
402	972
403	1494
404	441
405	1542
406	1549
407 centre-cols.	1122
margin-col., ff. 1–261^b	1240
margin-col., ff. 261^b–396^a	1243
margin-col., ff. 396^b–400^a	2882
margin-col., ff. 400^b–496^a	1266
margin-col., ff. 496^a–571^b	1275
margin-col., ff. 572–623	1280
408	2431
409	814
410	1682
412	1187
413	1843
414	99
416	1541
417	85
418 ff. 1–97	991
ff. 98–243	1201
ff. 244–321	1332
419	2130
421	1323
422	2466
424	1781
426	2078
428	105
429	2236
430	2232
431	2235
432	2002
435	277
436	2262
439	2239
440	937
441	2185
442	761
445	1794
446	2587
447	2619
448	1478
449	1924
450 ff. 1–73	970
ff. 75–162	2084
ff. 164–190	2081
451	1444
452	1952
453	872
454	1767

Pressmark	No. in Catalogue
455	203
457	2380
458	2004
460	2006
462	2201
463	2854
464	1717
465	1129
466	1230
467	1439
468	1710
469	1563
470	2897
471	1603
472	1138
474	1491
475	742
476	2254
477	1656
478	2218
479	2791
480	1677
481 (*not* 1481)	848
482	158
483	1763
484	2040
485	1818
486	1638
487	2552
488	1615
489	1287
490 ff. 1–31	1675
ff. 33–79^a	1649
ff. 79^a–88^b	1652
ff. 89–95	1669
ff. 96–204	2382
491	2709
495	1285
496	2359
497	1388
499	2629
502	2269
504	2701
505	1768
506	2557
507	1627
508	2551
510	1057
511	1566
512 centre-cols.	1193
margin-col., ff. 1–226^a	1225
margin-col., ff. 226^b–619	1308
513	2852
514	945
515, ff. 1–101	2631
516	1856
517	2740
518	2005
519 ff. 1–55	1655
ff. 56–143	1687
521	2383
523	1847

Pressmark	No. in Catalogue
526	102
527	2404
528	1576
530, ff. 1–31	2053
530, ff. 32^b–40^b	2930
530, ff. 41–220	1150
531	610
533	340
534	2806
535	1896
536	788
537	2079
538	1754
539	1525
541, ff. 1–65	2208
541, ff. 66–161	2802
542	2715
544	2899
546	309
547	1788
548	769
549, ff. 1–171	411
549, ff. 172–278	2113
550	1432
551	1934
552	69
553	55
554	29
555	42
556	37
557	157
558	1674
559	1031
560	1606
561	1404
562	148
564	236
566	141
569	1713
570	1219
573	1059
574	1681
576	810
577	2561
578	1580
579	127
580	1113
581	2591
582	2590
583	1922
585	2442
586	2614
587	2668
589	962
590	93
595	600
601	666
602	2718
606	783
608	1866
609, ff. 1–48^a	928
609, ff. 48^b–81^a	946
609, ff. 81^b–177^a	951
609, ff. 177^b–214^b	909
609, ff. 215^b–244	1132
609, ff. 245^b–304	933
610	1005
611, ff. 1^a–2^b, 16–21, and 26^b–94^a	711
611, ff. 2^b–15, 22, 23, and 99–190	728
613	1637
614, ff. 1–36	1950
614, ff. 37–341	1941
615	347
616	1507
619	2173
620	2295
624	1345
625	635
626, ff. 1–79	1878
626, ff. 80–241	1796
627	1855
628	894
631	1912
632	2981
636	2334
638	1801
639	1509
640	1877
642	960
643	1939
644	2010
645	650
646	2805
647	2767
648	2154
649	19
650	1833
651	1838
652	1369
653	2174
654	2725
656	1693
658	898
659	1442
660	647
661	1800
663	1100
664, ff. 1–182	2331
664, ff. 184–282	2336
665	618
666	2248
667	336
668	1959
675	819
677, ff. 1–66	1828
677, ff. 69–147	2585
678, ff. 1–210	1257
678, ff. 211–235	1274
680	2853
682	2985
683, ff. 1–24	2520
683, ff. 25–114	1459
683, ff. 115–166	1663
684	2252
685	2075
687	1443
688	1902
689	1467
690	1540
693	2973
694, ff. 1–14^a	1518
694, ff. 14^b–66^a	1522
694, ff. 67–113	1523
695, ff. 1–11	1859
695, ff. 12–22	1049
696	1618
697	2324
698	632
699	1019
701	2260
702	2244
703	2578
704, ff. 1–43	1373
704, ff. 44–141	1375
705	633
706	1921
708	1628
709	1340
710	1339
711	2521
712	189
713	2746
714	1775
715, ff. 1–44	2699
715, ff. 45–82	2700
716	1923
717	2776
718	2793
719	2268
720	738
721	2206
722	197
723	1104
724	1608
725, ff. 1–89	1614
725, ff. 90–135	1567
725, ff. 136–202	1672
726	2597
727	2352
729	1347
731	228
733	122
734	1099
735	1737
736, ff. 1–269	1035
736, ff. 270–353	1205
737	1342
738	3
739	2657
740	2000
741, 742	867
743	2222
745	2544

Pressmark	No. in Catalogue
746	2542
747	10
748	1607
750	781
751	1798
753	1955
754	2678
757	79
758	95
759	1961
760	1958
761	1945
762	1931
763	1501
765	1872
767	2475
768	988
769	2684
770	1938
771	448
773	1873
774	736
775	1125
776	1048
777	974
779	2119
780	849
783	166
785 ff. 1–196	720
785 ff. 201–215	723
786	2159
787	1685
788	222
789	999
790	2769
791	1441
793	2523
797	721
798	2291
800	1300
801	2300
802	1905
803	1965
806	1971
807	278
808	2009
809	659
810	799
812	2326
813	2834
814	121
815	1688
816	2251
817	2267
818	2211
819 ff. 1–11	2555
819 ff. 12–37	2445
820 ff. 1–90	1154
820 ff. 93a–114	1185
821	1827
822	1616
823, ff. 1–137	2161
823 ff. 138–168	2214
823 ff. 170–268	2186
825	917
827	22
828	2784
830 ff. 1–50	2818
830 ff. 51–155	2820
833	1884
835	117
836	110
837, 838	628
839	622
840	626
841	463
842	1357
843	1120
844	2405
846	91
847	1611
848	2504
849	238
850	2481
851	186
852	408
853	349
855 ff. 1–353	543
855 ff. 354–563	554
856	332
858	1524
859	466
860	499
863	1658
864	97
866	152
868	641
869	1777
870	2307
871	2305
872	1981
873	2365
874	2518
875 ff. 1–93	1312
875 ff. 95–188	1504
876	1117
877	1119
878	2233
880	2290
881	355
882	1625
883	2641
884	1304
885	2164
886	653
887	1420
888	1437
889	2889
890	1601
891 ff. 1–128	1654
891 ff. 129–136	1569
891 ff. 137–210	1557
891 ff. 214–287	1599
891, ff. 288–293	1622
892	2579
893	2234
895	1299
897	786
898	924
899	125
900	1766
901	1045
902	1755
903	1712
904	1043
905	2034
906	1278
907	1350
908	2799
909	2698
910	858
911	1629
912	2796
913	215
914	1446
915	1555
916	1044
917	2172
919	1819
920	2093
921	133
925	1279
926	470
927	2565
928	2804
929	1552
930	1773
933	2601
934	2588
935	1602
936	1477
937	2376
938	1841
939	639
940	619
941	1820
942	785
943	509
944	827
945	2877
946	1366
947	2440
948	2785
950	1670
951	2315
952	1465
953	997
954	1718
955	537
956	2794
957	2313
958	2524
959	2795
960	1743
961	2704

Pressmark	No. in Catalogue
964	2314
965, ff. 1–140	2255
966	876
967	229
968	2340
969	2488
970	439
972	2654
974	1936
979	1937
980	787
981	331
982	2220
984	173
985	66
986	124
987	44
988	51
989	64
990	74
991	2223
992 { ff. 1–168b	1054
992 { ff. 169b–320b	592
992 { ff. 321b–460b	1744
994	2353
995	2280
996	2282
997	227
1002	212
1002A	213
1003	2276
1005	2506
1006	941
1007	58
1008	2271
1009	850
1010	969
1012	129
1013	695
1014	2397
1015	477
1016	2510
1017	593
1019	205
1020	1510
1021	2615
1022	646
1023	1055
1024	1220
1025 { ff. 1–96	2319
1025 { ff. 102–160	2341
1025 { ff. 164–222	2342
1026	707
1028	1502
1029	1271
1030	2598
1031	1824
1032	2571
1033	1091
1034	2599
1035	2606
1037	1891

Pressmark	No. in Catalogue
1038	438
1041	1238
1042	59
1047	2141
1049	2424
1050	1759
1051	1738
1055 { ff. 1–125	1879
1055 { ff. 126b–212	2007
1057	1001
1058	955
1059	1469
1060	2568
1061	1406
1064	1479
1065	2142
1066	1400
1067	2426
1070	2077
1071	1874
1072	2391
1074 { ff. 1–21	2051
1074 { ff. 21–40	2140
1075	1894
1076	1403
1078	1639
1079	1428
1080	2273
1081	1789
1082	1424
1083 { ff. 1–6	2448
1083 { ff. 7–44	1511
1083 { ff. 45–75	2100
1083 { ff. 76–84	1769
1085	1757
1086	1283
1088	1488
1089	1577
1090 { ff. 1–49	1834
1090 { ff. 50–62	2610
1091	1772
1092	2242
1093 { ff. 1–40	2052
1093 { ff. 41b–82b	1377
1095	2679
1096	1033
1097 { centre-col.	2197
1097 { margin-col. ff. 77b–124b	2779
1098	1842
1099	2221
1100	510
1101	2695
1102	77
1104	179
1105	2659
1106	182
1107	39
1108	56
1109	33
1110	31
1111	32
1112	34

Pressmark	No. in Catalogue
1114	266
1115	68
1116	2016
1117	416
1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124	27
1125	72
1126 { ff. 1–88	947
1126 { ff. 90–263	968
1127	359
1128	299
1129	982
1130	2177
1131	433
1133	2683
1134	568
1135	195
1136	457
1138	1871
1139	233
1140	690
1141	190
1143	46
1144	2355
1145	2510
1146	2815
1147	409
1149	2563
1150	147
1152	2667
1153	1374
1159 { centre-cols., ff. 1–558a	1609
1159 { centre-cols., ff. 558b–588b	1598
1159 { centre-cols., ff. 589–636	1551
1159 { margin-col., ff. 10–173	1565
1159 { margin-col., ff. 179b–348	1594
1159 { margin-col., ff. 349b–458	1528
1159 { margin-col., ff. 460b–611b	1597
1160	2171
1161	2731
1163	1858
1164	631
1165	651
1166	2303
1167	2160
1168	984
1171	2553
1172	1559
1173	1405
1174	2386
1175	2149
1176	2733

Pressmark	No. in Catalogue
1178	1920
1182	1996
1183	830
1184	2003
1185	1972
1186	776
1187	2096
1188	1336
1189	1574
1191	1429
1193	2916
1194	2418
1195, ff. 1–79	991
1195, ff. 81^{b}–193	957
1196	2415
1197, ff. 1–40	2126
1197, ff. 41^{b}–73	791
1198	1423
1200	2447
1202	1108
1203	2605
1204	2623
1205	2856
1206	2299
1207	2301
1208	2310
1209	136
1212	2112
1213	1893
1214, ff. $1–17^{b}$	1792
1214, ff. $18^{b}–27^{b}$	580
1215	2150
1216	2145
1220	1431
1221	2406
1222	1229
1224	920
1225	2570
1229	1990
1230	2664
1231	1748
1234, ff. 1–54	1812
1234, ff. $64^{b}–71^{a}$	1898
1234, ff. $71^{a}–78^{a}$	1376
1234, ff. 79–175	1358
1234, ff. $177^{b}–198^{a}$	1807
1234, ff. $207–224^{b}$	1810
1234, ff. $225^{b}–237^{a}$	1808
1234, ff. $239^{b}–274^{b}$	1813
1234, ff. $275^{a}–285^{b}$	1864
1234, ff. 287^{a}–293	1791
1234, ff. $295^{b}–304^{b}$	1899
1234, ff. $305^{a}–309^{b}$	1904
1234, ff. $311^{a}–316^{b}$	1835
1234, ff. $319^{a}–321^{a}$	1917
1234, ff. $325^{b}–333^{a}$	1903
1234, ff. $334^{b}–351^{b}$	2204
1235	2025
1237	1829
1238	1245
1239	798
1240	2411

Pressmark	No. in Catalogue
1241	515
1245	2033
1247	2600
1248	2758
1250	1988
1251	291
1253	1076
1255	854
1256	868
1257	2533
1259	139
1260	1126
1261	2360
1262	1997
1263	963
1264	961
1265	1747
1266	153
1268	2404
1269	2011
1271	1053
1274	1774
1275	155
1276	2348
1276, and duplicate pressmark	2955
1277	1786
1278	2516
1279	2361
1281	2270
1283	2507
1284	2227
1285	2962
1288	1145
1290	2610
1291	2717
1292	2460
1294	2458
1298, ff. 1–42	2648
1298, ff. 43–103	2650
1298, ff. 104–135	2646
1298, ff. 135–163	2972
1299	1051
1303	1870
1304	1822
1305	1803
1306	1714
1309	2480
1312	1551
1313	637
1315 (olim 14. J. 4)	180
1316	2045
1317	1318
1318, ff. 27–65	1724
1319	1756
1320	682
1322	1836
1323	2541
1324	262
1325	313
1326	1095
1329	1927
1330, ff. 1–9	1780

Pressmark	No. in Catalogue
1330, ff. 10–102	2723
1330, ff. 104–223	2798
1330, ff. 227–274	2626
1330, ff. 276–306	1535
1333, ff. $1–28^{b}$	2644
1333, ff. 29^{b}–69	2712
1334	1212
1335	1984
1336	2288
1337	137
1338	2963
1340, ff. $1–38^{b}$	1149
1340, ff. 39^{b}–148	1167
1341	131
1342	1816
1343	2245
1344	380
1345, ff. $1–10^{b}$	1134
1345, ff. $11^{b}–43^{b}$	1039
1345, ff. $45^{b}–55^{a}$	1382
1345, ff. $56^{b}–64^{a}$	2554
1345, ff. $65^{a}–76^{a}$	2627
1346	16
1348, ff. 1–67	2951
1348, ff. 68–82	2954
1348, ff. 84–107	2931
1348, ff. $108^{b}–139^{a}$	2977
1348, ff. 140–236	2947
1349	2338
1350	582
1352	2363
1355, ff. 1–28	1975
1355, ff. 33–147	1974
1356	2616
1358	1949
1359, ff. 1–185	778
1359, ff. 188–196	1671
1360	2275
1363	648
1364, ff. 1–49	1461
1364, ff. $49^{b}–118^{b}$	1641
1366	727
1367	1967
1368, centre-cols., ff. 1–75	1330
1368, centre-col., ff. $76^{b}–105^{b}$	1368
1368, margin-col., ff. 1–104	990
1369	855
1372	2057
1373	1172
1374	471
1375	2304
1379	2296
1381	2680
1382	2531
1384	89
1385	601
1386, ff. 1–269	1064
1386, ff. 271–335	1115
1387	432
1388	328
1390	150
1391	1123

Pressmark	No. in Catalogue
1392 ff. 1–67^{a}	2225
ff. 68^{b}–125	2184
1395	2094
1396	2090
1398	2362
1400	704
1402	2219
1403	770
1404	1797
1405	598
1408	806
1410	335
1411	1908
1412	1361
1413	828
1414	1782
1415	1765
1416	2332
1417	587
1421	803
1422	2479
1423	617
1424	908
1425	734
1426	636
1427	1077
1429	513
1430 ff. 1–35	930
ff. 36^{b}–54^{b}	904
ff. 55–153	1821
ff. 153^{b}–188^{b}	926
1431	2345
1432	737
1437	1876
1438	86
1439	2238
1441	547
1444 ff. 1–24	989
ff. 24–32 and 94–107	929
ff. 33–76^{b}, 77^{b}–93^{b} and 108^{a}–137^{b}	916
1445	2573
1446	1398
1448	2132
1450	640
1452	2957
1453	342
1454	1695
1455	368
1456	272
1457	1191
1458	1778
1461	1337
1462	154
1463	2209
1464	1900
1465, ff. 21^{b}–102	1399
1471	2441
1472	1735
1473	2702
1474 ff. 1–75	1383
ff. 76–100	1379

Pressmark	No. in Catalogue
1474, ff. 101–257	2050
1476	2630
1479	2857
1481 ff. 1–147^{b}	1158
ff. 149^{b}–171	1182
1482	480
1484	1451
1485	2368
1486	209
1488	1758
1491	980
1493	553
1494	330
1495	327
1496	575
1497	126
1499	2692
1500	2693
1501	429
1502	604
1503	2477
1504	1003
1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511	24
1513	151
1514	2256
1516	2372
1517	2308
1518	1980
1520	2497
1521	1762
1522	70
1523	642
1524	2333
1526	2532
1527	795
1530	936
1532	2215
1533	805
1534	391
1535	2064
1537	2226
1538 ff. 1–64	200
ff. 65^{b}–277	555
1539	772
1540 ff. 1–164	1910
ff. 165–237	2179
1541	1162
1543	527
1544	1953
1545	1867
1547	2207
1548	394
1549	813
1550	777
1551	2423
1553	1159

Pressmark	No. in Catalogue
1554	1171
1555	2137
1556	2120
1559	793
1560	603
1561	1141
1562	346
1563	2431
1564	2408
1565	748
1566 ff. 1–22	482
ff. 23–28	2816
1567	2719
1568	1538
1569	621
1571	1852
1572	344
1577	583
1578	884
1579	614
1580	193
1581	135
1584	1892
1585	232
1587	745
1589	1020
1590	2580
1591	1995
1594 ff. 1–50^{b}	376
ff. 51–160	373
1597	1367
1598	1153
1601	1887
1602	2076
and duplicate pressmark	2419
1603	307
1604	2366
1605	1183
1606 ff. 1–69	202
ff. 70–257	360
1607	1578
1608	472
1609	270
1610	2737
1611	350
1612 ff. 1–16	2724
ff. 17–98	410
1613	1311
1614	2367
1615	1908
1617	2432
1619	2825
1621	1381
1623 ff. 1–46	1909
ff. 47^{a}–51^{a}	1907
ff. 52–135	2216
1624	1307
1625 ff. 1–17	1702
ff. 18–27	1520
1627 ff. 1^{a}–4^{a}	2217
ff. 4^{b}–8^{b}	2674
ff. 11^{b}–57^{b}	2595

Pressmark	No. in Catalogue
1627 ff. 59–105^{b}	2559
1627 ff. 106^{b}–112^{b}	853
1627 ff. 113–125	2773
1628	2106
1629	2734
1630 ff. 1–48^{b}	2586
1630 ff. 49^{a}–130	2323
1632	473
1633	1209
1634	2047
1637	1227
1638	2031
1639	1226
1640	2653
1641–1643 and 1512	1928
1644, ff. 1–239	2283
1645	2495
1647	645
1648	128
1649	2371
1650	2476
1651	979
1652	2615
1653	726
1656	146
1657	362
1659	2501
1660	23
1661	2284
1663	2618
1664	733
1665	548
1666	2205
1667	975
1668	2512
1670	630
1671	1673
1673	1107
1674	149
1675	371
1676	52
1677	550
1679	1994
1680	45
1681	2213
1682	2393
1683	2478
1684	2203
1685	1536
1687	2116
1689	1160
1691	1387
1692	768
1693	1097
1694	1966
1695	1061
1698	2195
1699	2855
1701	1313
1702	1944
1703	145
1704	1258

Pressmark	No. in Catalogue
1705	576
1707	474
1708	2735
1710	1989
1711	2253
1713	620
1714	198
1717	2558
1718	732
1719	118
1720 ff. 1–84	2562
1720 ff. 85–96	2673
1721	1982
1722	1402
1723	852
1724	341
1725	1130
1726	2710
1727	412
1729	597
1731	2210
1732	447
1733	1977
1735	2317
1736	1809
1738	1722
1739	2018
1740	1750
1741 ff. 1–10	857
1741 ff. 11–24	2774
1741 ff. 25–44	2786
1741 ff. 45^{b}–51^{a}	2787
1743	2062
1744	2770
1745	1453
1746	2022
1750	2044
1751	638
1752 ff. 1–248	2354
1752 ff. 249–260	2374
1752 ff. 261–335	2781
1752 ff. 336–340	2788
1753	2068
1754	1869
1755	2961
1757	823
1758	119
1760	2469
1761 ff. 1–38	378
1761 ff. 39–87	374
1762	615
1764	2705
1765	2098
1766	1221
1767	950
1768	1970
1769	842
1770	839
1771	836
1772	837
1773, 1774	833

Pressmark	No. in Catalogue
1775	844
1777	1951
1778	2286
1779	1142
1780 ff. 1–101	2247
1780 ff. 102^{b}–114^{a}	2246
1780 ff. 114^{b}–130	2249
1781	2228
1782	2474
1783	2513
1784	17
1785	38
1786	84
1787	87
1788	88
1791	2260
1792	2594
1794	2499
1795	348
1798	891
1799	434
1801	2358
1803	1062
1804	779
1805	290
1806	2800
1808	2015
1809	2730
1813	2515
1814 ff. 1–23^{a}	655
1814 ff. 23^{b}–68^{b}	2135
1816	773
1817	612
1818	809
1820	1626
1821	443
1822	1436
1823	2178
1824 ff. 1–267	689
1824 ff. 269^{b}–277	2670
1825	421
1827	1793
1828	2316
1829	2703
1830	2351
1831	1079
1832	2337
1833	2417
1835	1662
1836	1246
1837 ff. 1–30	2114
1837 ff. 31–75	2071
1838	2237
1840 ff. 1–21	1272
1840 ff. 21–48	1273
1840 ff. 51–90	1178
1840 ff. 91–107	1151
1841	902
1843 ff. 1–26	1853
1843 ff. 27–136^{a}	801
1843 ff. 136^{b}–260	802
1844	1956

Pressmark	No. in Catalogue
1845	1817
1846	224
1847	1023
1848	1476
1849	2115
1850	2305
1852	683
1853	1901
1854	824
1855	2736
1856 ff. 1–59	2645
1856 ff. 60–134	2914
1857	735
1858	2095
1859	1973
1861	2012
1862	2321
1863	2008
1864	1962
1865	1529
1868	2574
1869	2392
1870	811
1873 ff. 1–206	2043
1873 ff. 208–249^{b}	2257
1873 ff. 251^{b}–277	2258
1874	104
1876	388
1877	536
1878	649
1879	2797
1880	1364
1884	3025
1885	2193
1887	1298
1888	12
1889	1581
1890	1018
1892	90
1893	1021
1894	1475
1895	288
1896	2108
1897	2607
1898	285
1900	1753
1901	2180
1902	1590
1903	2065
1904	613
1905 ff. 1–10	2772
1905 ff. 11^{b}–14^{b}	2766
1906	2010
1907	2014
1908	73
1909	1495
1910	948
1911	1023
1913	1790
1914	170
1915	539
1916	418

Pressmark	No. in Catalogue
1917	2613
1919	712
1921	1050
1922	2231
1923 and 1935	2322
1925	2131
1926	944
1927	82
1928	2327
1929	843
1930	838
1931	845
1932	835
1933	840
1934	1932
1937	2017
1938	9
1939	2789
1940	652
1942	385
1943	196
1945 centre-col., ff. 1–68	2782
1945 centre-cols., ff. 69^{b}–180	1320
1945 centre-col., ff. 181–203	2812
1945 margin-col., ff. 70^{a}–129^{a}	1448
1945 margin-col., ff. 129^{b}–164^{a}	1392
1945 margin-col., ff. 181^{a}–206^{b}	1397
1946	1203
1948	2136
1949	2312
1950, 1951	1188
1952	15
1954 ff. 1–351	1088
1954 ff. 352–449	1092
1955	2139
1956	2503
1957	485
1958	2550
1960	1102
1961	569
1962	998
1963	1805
1965	320
1966 ff. 1–18	2134
1966 ff. 19–45	2069
1966 ff. 46–81 and 192–219	2066
1966 ff. 82–128	2111
1966 ff. 129–191	2099
1966 ff. 220–246	2934
1967	2097
1968	1380
1969	2370
1970	2127
1971	2063
1972	2061
1973 ff. 1–18	1513
1973 ff. 19–27	1514
1976 ff. 1–57^{b}	993
1976 ff. 59^{b}–122	1333

Pressmark	No. in Catalogue
1978 ff. 1–60	517
1978 ff. 61–75^{a}	532
1978 ff. 76–80	2813
1979	1963
1980	2581
1981	369
1982	1584
1983	1588
1984	1084
1985	187
1986	101
1988	2182
1989	2960
1990	892
1991 ff. 1–315 and 332–362	915
1991 ff. 316–331^{a}	1391
1992	607
1993	1081
1994 ff. 1–58^{b}	1370
1994 ff. 59^{b}–110	1372
1995	78
1997 ff. 1–13^{a}	2780
1997 ff. 13^{a}–94^{b}	2285
1997 ff. 96–206	2343
1997 ff. 207–221	2279
1998	2274
1999	1484
2000	1105
2001	1806
2002	2569
2003	670
2004	1647
2005	2768
2006	2129
2007 ff. 1–192	315
2007 ff. 193–279	2110
2009	1886
2010	1895
2011	673
2012	1106
2013	1783
2014	2144
2015	2687
2017	2339
2019	2468
2023	2681
2026	2496
2027	132
2028	596
2029	605
2030	2402
2032	1096
2034	2575
2035	1074
2035*	294
2037	2277
2039	1046
2041	2651
2045	317
2049 (afterwards 3514, *now* 3535)	1295
2052	1070

Pressmark		No. in Catalogue
2053	ff. 1–70	1334
	ff. 71–76	1840
	ff. 77–144	1600
	ff. 144–146	2152
2054		807
2055		771
2056		2394
2057		1052
2058		1098
2062		1093
2063		2320
2064	ff. 1–57^a	2302
	ff. 57^a–79^b	2356
2065		2250
2066		2243
2067		2763
2070		1094
2071		2790
2072		817
2073		1192
2074		2814
2075		2527
2077		825
2079		985
2081		971
2082		1359
2083		2023
2084		2224
2086		2038
2087		1745
2088		1085
2090		1862
2091	ff. 1–36	2080
	ff. 37–148	2083
2092		1426
2093	ff. 1–174	1572
	ff. 175–260	1707
	ff. 263–318	1394
2095	ff. 1–7	1591
	ff. 8–23	2082
2096		2357
2097		1697
2100		525
2101		1665
2102		526
2103	ff. 1–54	1880
	ff. 56–83	2609
2104		2133
2108	ff. 1–43	1297
	ff. 46–123	1421
	ff. 123^b–128^a	1422
2117		1612
2118		860
2120		268
2121		1784
2124	ff. 1–273	1875
	ff. 274–277	579
2127		2162
2129		2620
2130	ff. 1–4	1848
	ff. 5–272	1863
2133		2189
2136		2470
2137		611
2139		2732
2140	centre-cols.	1438
	margin-col., ff. 2^b–195^b	1415
2141	ff. 1–160	677
	ff. 161–270	679
2148 (*now* 3444)		1730
2150		2656
2152		1865
2153		1305
2155		1839
2159		2621
2160		1363
2161		2272
2162		1885
2163		2864
2167		1861
2169		2176
2172		1544
2173	ff. 1–121	2059
	ff. 122^a–126^a	2146
	ff. 126^b–131	2151
	ff. 132–149	2105
2174		1223
2175		2716
2179		2042
2183		2617
2184		2241
2185		1450
2186		958
2187		2592
2188		2446
2189		2026
2190		2030
2191		567
2192		1642
2193		2416
2194		1276
2196		2427
2197		164
2198		1636
2199		2748
2200		2750
2201		2749
2203		2029
2204		1985
2207		2628
2209		2039
2210		1165
2211		2752
2212		2745
2213		2738
2214		2739
2215		2753
2216		2741
2217		2754
2221		1857
2223		1228
2224		590
2225		634
2226		2330
2228		2287
2229		2689
2230		2298
2231		2350
2232		1111
2235		919
2236		1239
2238		239
2240		159
2241		2694
2242		2294
2244		3028
2245		2347
2246		2328
2250		2980
2251		1419
2252		1208
2253		2602
2254	centre-cols.	1338
	margin-col., ff. 2^b–141^a	1343
2255		1823
2256		1851
2257		1913
2258		940
2262	ff. 1–133	1214
	ff. 134–240	1025
2265		992
2266	ff. 1–69	1545
	ff. 71^b–124	1650
2267		160
2268		1327
2269		2502
2270		2576
2271		643
2273		2027
2277		1845
2278		2028
2281		1837
2282		2913
2285	ff. 1–31	1802
	ff. 32–39	1916
2287		2596
2292		2708
2293		1416
2297		2168
2298		2658
2299		2407
2300		1795
2301		2420
2302		2711
2303		2584
2304		414
2305		1250
2306		1830
2307		1854
2309	ff. 1–36	2375
	ff. 37–54	2706
	ff. 55–57	2643
2315		163
2316		2912
2317		1144
2318		1482

Pressmark	No. in Catalogue
2319	1037
2320	1689
2321	1349
2325	2707
2327	280
2331	752
2332 { ff. 1–276	1868
ff. 277–300	1926
2333	2675
2336	1804
2337	658
2338	1445
2339	1770
2342	1277
2344	1417
2345	2384
2346, ff. 1–27	1703
2351	2671
2353	1918
2354, ff. 1–50	1371
2355 { ff. 1–9	1860
ff. 10–30	2807
2356	1700
2357	287
2358	2300
2359	2817
2360 { ff. 1–42	2035
ff. 43–58	1434
2361	885
2362	2702
2363	2783
2364	2318
2365	2021
2366 { ff. 1–124	2373
ff. 125–240	2325
2367	2311
2368	2297
2369	2751
2370	120
2371	481
2372	1999
2373	1991
2374	2401
2377	2665
2379	2761
2380 { ff. 1–186	162
ff. 187–207	2672
2381	1197
2382	2060
2383 { ff. 1–126	790
ff. 127–370	311
ff. 371–413	782
2385	21
2387	1247
2388	1630
2393	2632
2394 { ff. 1–37	2104
ff. 38–76	2072
2395	1684
2396	1213
2397 { ff. 1–31	1680
ff. 32–74	1683

Pressmark	No. in Catalogue
2397, ff. 75–85	1686
2398	1267
2399	1456
2400	401
2401, ff. 401–752 } 2402, ff. 1–400 }	397
2403	256
2404	242
2406	2539
2407	269
2408	2500
2409	729
2410	1987
2411	468
2412 { ff. 1–179	61
ff. 180–400	41
2413	460
2414	2471
2415	692
2416	2534
2417	2509
2418	2462
2420 { ff. 67^{a}–87^{b}	2117
ff. 88^{a}–93^{b}	2265
ff. 145–152	2764
ff. 153–160	2414
ff. 169–199	2250
ff. 200–211	2810
ff. 212–264	906
ff. 265–338	2443
ff. 339–367	2649
ff. 368–445	995
2421	606
2422	81
2423	2697
2424	627
2425 and 2426	292
2427	2546
2428	465
2431	297
2432	177
2433	2486
2434	367
2435	190
2437	3052
2438	2472
2439, ff. 12–260	2150
2441	2686
2442 { ff. 1–48	834
ff. 49^{b}–192^{b}	508
ff. 193^{b}–432^{a}	594
2443	623
2444	273
2445	978
2450	731
2451	1068
2452 { ff. 1–31	514
ff. 32–119	700
2453	846
2454	882
2455	1056
2456	2636

Pressmark	No. in Catalogue
2458	1242
2460	964
2461	338
2462	847
2463 { ff. 1–73	2046
ff. 73–82	2522
ff. 83–134	2492
2464	1883
2465	1661
2467	2633
2468	2757
2469 { ff. 1–15	572
ff. 16–103	754
2470	1194
2471	1309
2472	780
2473	2306
2474	829
2475	2714
2476	2637
2477, ff. 64–184	2529
2478	1114
2479	581
2480	739
2481	918
2482	1270
2484 { ff. 1–82	1389
ff. 83–114	1992
ff. 131–180	1512
ff. 181–266	1925
ff. 309–414	204
2485	816
2486 { ff. 1–91	1384
ff. 92–157^{a}	1480
ff. 158–194	907
ff. 195–200	899
ff. 336–345	2811
ff. 346–412	1850
2487	2138
2488	1170
2490	1269
2491	512
2492	1352
2493	343
2494	519
2496	2456
2497 { ff. 1–67	789
ff. 68–146	1890
2498	2438
2500	2196
2501	1472
2503	2437
2506 { ff. 1–46	2821
ff. 47–78	2819
2507 { ff. 1–110	664
ff. 111–198	2611
2508	2759
2509	1720
2510	2413
2511	2892
2511* { ff. 1–32^{a}	1435
ff. 32^{b}–78^{a}	1217

Pressmark	No. in Catalogue
2513	2755
2515 ff. 1–95	1635
ff. 96–117	2647
ff. 118–125	2549
ff. 126–133	2421
2516	2455
2517	1929
2521	1930
2524	1072
2527	6
2530	400
2531	2537
2532	3002
2533	750
2535	2123
2536	2102
2537 ff. 1–40	2387
ff. 41–84	2378
ff. 85–90	2385
2538	214
2539 ff. 1–63	1740
ff. 65–420	660
2540	75
2541	797
2542	1811
2543	713
2544	402
2545	356
2546	3017
2547	715
2548	528
2549	1003
2550	1071
2551	1721
2552	967
2553	14
2556 ff. 39–91	1666
ff. 92–95	856
ff. 96–163	2444
ff. 164–224	2103
ff. 225–336	2511
ff. 337–402	753
ff. 403–428	169
2557	896
2558	1881
2559	1761
2560	2088
2561–2563	667
2564	877
2565	669
2566	557
2567	784
2568	1410
2570	665
2571	2412
2572	2824
2573	747
2574	2121
2576	2396
2577	1288
2580	522
2582	2652

Pressmark	No. in Catalogue
2583	2540
2584	2760
2585	585
2586	2547
2589	3027
2590	1986
2591	96
2592	2425
2593	878
2594	420
2596	1575
2597	176
2598	530
2599	2635
2599^{a}	2638
2600	354
2601	1447
2612	1957
2615	953
2622	520
2623	2669
2624	2803
2625	1014
2626	741
2627	67
2628	1301
2629	831
2631	983
2632	1583
2633	1103
2634	1770
2635	1969
2636	518
2637	1948
2639	2801
2640	2747
2641	2809
2643	730
2644	2861
2645	1486
2647	295
2648	2685
2649	577
2650 ff. 1–249	966
ff. 250–257	1184
2651	563
2652	800
2654	3010
(given as wrong pressmark to 216)	
2667	241
2668	1726
2669	2
2670	2452
2671	2465
2676	545
2677	935
2678 ff. 1–31	1749
ff. 32–71	676
ff. 72–128	2118
2680	2577
2681	2663
2682	529

Pressmark	No. in Catalogue
2684	1034
2685	629
2690	943
2692	696
2693	2713
2694	1571
2695	2530
2696	2335
2697	1233
2698	2545
2701	763
2702	2230
2704	192
2705	654
2706	578
2707	1296
2708	1007
2709	1060
2710	1716
2711	2055
2712	751
2713	1139
2714	2917
2718	2826
2719	1354
2720 ff. 1–68	1175
ff. 69^{b}–75^{a}	2449
2722	927
2724	1471
2725 ff. 1–130	708
ff. 131–199	1715
2726	2403
2728	1705
2730	657
2731 ff. 1–99	1173
ff. 102^{b}–106^{a}	2202
2732	775
2733 ff. 1–70	2639
ff. 72–135	2560
2734	2622
2735	1157
2736	686
2740, ff. 1–231	2851
2741	2964
2743	1143
2744	1553
2745	2762
2746	3054
2747	1004
2748	521
2749	451
2750	1613
2751 ff. 1–131	1485
ff. 132–268	1537
2752	1407
2753	656
2754 ff. 1–9	2548
ff. 10^{b}–103^{a}	2567
ff. 104^{b}–148^{b}	2894
ff. 149^{b}–174^{b}	2959
ff. 232–254	2896
2755	883

Pressmark	No. in Catalogue
2756 ff. 16–134	2583
2756 ff. 135–157	2429
2757	812
2758	2124
2759	3053
2760 ff. 1–38	1038
2760 ff. 39–131	1561
2761	2862
2762	1128
2763	1968
2764	1248
2764 (13 D.)	2909
2766	1413
2769	2986
2771	1919
2772	2473
2773 ff. 1–38	672
2773 ff. 39^b–97^a	586
2773 ff. 98–121	2525
2774	821
2776	1012
2777	2823
2778	1237
2779	2451
2780	535
2781	1546
2783	1452
2784	1531
2785	1979
2786 ff. 1–72^b	678
2786 ff. 73–186	2822
2787 ff. 1–23	2491
2787 ff. 24–103	1181
2787 ff. 152–164	2433
2788	1116
2791	954
2793	2756
2795	1481
2796	1215
2797	1174
2802	2377
2803	2612
2804	2676
2805	588
2806	2087
2808 ff. 1–71	1161
2808 ff. 72–93	851
2809	2024
2810	2369
2811	2624
2812	161
2813	740
2814	2346
2815 (*not* 2875)	1063
2818	1356
2819	2349
2822	2876
2823, ff. 1–61	2893
2825	2942
2826	1259
2827, ff. 13^b–61^b	820
2828	2608

Pressmark	No. in Catalogue
2829	1624
2830	1771
2831	1286
2832 ff. 1–172	1355
2832 ff. 173–203	925
2832 ff. 205–237	1760
2833	1412
2834 ff. 1–51	2874
2834 ff. 52–110	1425
2836	1556
2837	1825
2838	1704
2840	1210
2841	2944
2842	2884
2843	1408
2844	1728
2847	624
2848	533
2851	2517
2852	2859
2853 ff. 1–174	248
2853 ff. 175–536	260
2854	65
2856	1785
2857	2070
2859	181
2863	1254
2867	261
2868	2453
2869	2454
2870	11
2879	2905
2882	2634
2884	2728
2885, 2886, 2887	293
2888	2860
2889	2858
2890	540
2891	2194
2892	2841
2893	1933
2894	2122
2895	490
2897	47
2898	1964
2900	2292
2904	2887
2907	2722
2908	461
2909	2839
2910	625
2911	2873
2912	564
2914	1725
2925	2837
2926	1913
2927	552
2928	467
2929	693

Pressmark	No. in Catalogue
2930	2883
2931	419
2932	2125
2933	484
2934	500
2935	337
2936	220
2937	319
2938	208
2940	191
2941	1776
2942	372
2943	226
2944	1729
2945	492
2946	496
2947	494
2948	495
2949	493
2952	437
2953	688
2954	687
2955	2727
2957	2508
2958	2535
2961	2526
2962	2543
2963	2906
2964	2937
2965 centre-col. throughout, and additional margin-col. on ff. 171–185	2836
2965 margin-col., ff. 1–149	2891
2966	361
2967	2666
2968	2170
2970	2967
2972	2952
2975	427
2976	462
2977	2872
2978	464
2979	685
2980, ff. 1–59	2101
2981	2169
2982	2041
2983	303
2984	2128
2985	271
2987	2564
2988	98
2990	486
2991	497
2992	405
2993	498
2994	987
2995 ff. 1–131	478
2995 ff. 132–180	718
2996	2939
3001	2965
3002	440

Pressmark		No. in Catalogue
3004		2966
3005	ff. 1–12 and 81–107	2948
	ff. 13^b–42^b	2932
	ff. 45–79	2941
3006	ff. 1–53	304
	ff. 54–174	450
3010		1582
3011		1993
3012, 3013		2923
3014		1946
3015		2919
3017	ff. 1–48	2938
	ff. 49–61	2929
	ff. 62–114	2936
	ff. 115–172	2928
3018		2958
3019		94
3021		375
3022		573
3028		2935
3031		556
3032		2865
3033	ff. 1–112	188
	ff. 113–165	717
3034		2886
3035		2869
3037		822
3038		130
3039		2945
3041 and 3020 and 3024–3027		2926
3042		1457
3043		2987
3044		2949
3046		602
3050		358
3051	ff. 1–46	454
	ff. 47–186	364
3052		452
3053		859
3054		404
3055		426
3056	ff. 1–43	1668
	ff. 44–66	871
3057	ff. 1–56	1667
	ff. 57–112	531
	ff. 113–206	1719
3058	ff. 1–5	207
	ff. 6–19	1
	ff. 20–46	201
3059		2867
3060		2880
3061		2845
3062		489
3065		2943
3069		2971
3070		2953
3071		2240
3072		2866
3073		2743
3074		804
3075		487
3077		2744
3078	ff. 1–16 and 225–240	2148
	ff. 17–124	1589
	ff. 125–224	2086
3079		516
3081		524
3082		1634
3083	ff. 1–9	1135
	ff. 10–48	792
	ff. 49–118	1401
	ff. 119–202	1960
	ff. 203–212	2278
3084		2982
3085		2933
3087		2974
3088		2925
3089		895
3093		2742
3094		2885
3096		2898
3097		1362
3098		324
3100		644
3105		206
3106	centre-cols., ff. 1–156	1595
	centre-cols., ff. 158^b–243^a	1690
	centre-cols., ff. 246^b–283^b	1648
	margin-col., ff. 1–28^b	1409
3107		2922
3108		384
3110		1169
3112		668
	and duplicate pressmark	2833
3112* (*now* 3521)		2485
3113		2489
3113* (*now* 3520)		942
3114*		2771
3115		697
3116		680
3117		681
3118		1360
3119	ff. 1–16	2924
	ff. 17–376	2918
3120		2920
3121		2921
3122		2890
3123		2849
3126		703
3131		702
3132, 3133, 3134		334
3135		2261
3136		2263
3137		759
3138		716
3139		390
3140		234
3141		1317
3142		267
3143		725
3145		1660
3146		2192
3147		322
3148		316
3149 and 3150		1787
3151		395
3152		365
3153		183
3154		2092
3155		1464
3156		561
3158		794
3159		1163
3160		428
3161		2850
3162		2975
3163		675
3165		2927
3166		691
3167		1592
3168	ff. 1–72	698
	ff. 73–158	1746
3169		671
3170		699
3171		2978
3172		2946
3173		2979
3174		501
3175		453
3176	ff. 1–158	684
	ff. 159–288	502
3177	ff. 1–184	2843
	ff. 193–204	2844
3178		2904
3179		523
3180		469
3181		507
3181^b		308
3182		2968
3183	ff. 1–61	1386
	ff. 63–342	756
3184		2871
3185		76
3189		2868
3190		48
3191		977
3192		50
3193		2870
3201		168
3205		483
3206		662
3209		774
3210		2729
3212		1378
3213		1241
3214 (*not* 3124)		1236
3216		430
3217		808
3222		2467
3224		1587
3226		1733

Pressmark	No. in Catalogue
3227	888
3229	506
3230	1651
3231	505
3232	1732
3233	2109
3234 ff. 1–12	1621
3234 ff. 14–171	2191
3235	1954
3240, ff. 1–20	2264
3241	504
3242	363
3243	714
3244	503
3245	2528
3246 and 3247	398
3248	2001
3252 (olim 10. J. 5)	2498
3253 (olim 9. J. 1)	2163
3254 (olim 11. J. 4)	880
3255 (olim 11. J. 3)	866
3256 (olim 23. J. 1)	399
3257 (olim 17. J. 5)	258
3258 (olim 23. J. 4)	142
3259 (olim 11. J. 5)	865
3260 (olim 11. J. 10)	1080
3261 (olim 17. J. 14)	565
3262	140
3263 (olim 11. J. 2)	870
3264	143
3265 (olim 11. J. 1)	874
3266	144
3267 (olim 11. J. 6)	862
3268 (olim 9. J. 3)	760
3269 (olim 9. J. 2)	281
3270 (olim 11. J. 8)	1065
3271 (olim 11. J. 9)	1090
3272 (olim 16. J. 1)	35
3273 (olim 16. J. 2)	40
3274 (olim 16. J. 3)	43
3275 (olim 16. J. 4)	49
3276 (olim 16. J. 5)	57
3277 (olim 16. J. 6)	63
3278 (olim 16. J. 7)	71
3279 (olim 9. J. 12)	2389
3280 (olim 15. J. 1)	296
3281 (olim 7. J. 18)	1306
3282 (olim 21. J. 3)	458
3283 (olim 21. J. 1)	2604
3284 (olim 19. J. 3)	965
3285 (olim 14. J. 21)	318
3287 (olim 15. J. 2)	240
3288 (olim 15. J. 3)	257
3289 (olim 15. J. 5)	230
3290 (olim 15. J. 10)	25
3291 (olim 17. J. 11)-3293	112
3294 (olim 16. J. 14)	100
3295 (olim 17. J. 6)	244
3296 (olim 17. J. 7)	259
3297 (olim 17. J. 8)	245
3298 (olim 17. J. 9)	255
3299 (olim 20. J. 8)	1133

Pressmark	No. in Catalogue
3300 (olim 19. J. 1)	1505
3301 (olim 14. J. 12) ff. 1–32	381
3301 (olim 14. J. 12) ff. 33–60	382
3302 (olim 10. J. 6)	2490
3303 (olim 10. J. 8)	2487
3304 (olim 10. J. 14)	2400
3305 (olim 10. J. 12)	2505
3306 (olim 11. J. 12)	1082
3307 (olim 11. J. 13)	1083
3308 (olim 14. J. 3)	249
3309 (olim 15. J. 7)	184
3310 (olim 15. J. 8)	7
3311 (olim 17. J. 1)	1078
3312 (olim 17. J. 2)	1073
3313 (olim 10. J. 10)	2494
3314 (olim 19. J. 8)	1224
3315 (olim 15. J. 9)	8
3316	2390
3317 (olim 10. J. 9)	2483
3318 (olim 14. J. 5)	185
3319 (olim 15. J. 4)	417
3320 (olim 15. J. 6)	225
3321 (olim 17. J. 3)	1066
3322 ff. 1–141	323
3322 ff. 142–159	488
3325 (olim 10. J. 11)	2463
3326 (olim 11. J. 11)	1089
3327 (olim 11. J. 14)	1067
3328 (olim 14. J. 10)	351
3329 (olim 14. J. 1)	250
3330 (olim 14. J. 2)	247
3331 (olim 8. J. 12)	2198
3332 (olim 8. J. 15)	2190
3333 (olim 8. J. 25)	746
3334 (olim 8. J. 4)	274
3335 (olim 17. J. 10)	251
3336 (olim 7. J. 1)	1198
3337 (olim 14. J. 13) ff. 1–32	383
3337 (olim 14. J. 13) ff. 33–43	1222
3338 (olim 20. J. 6) ff. 1–146	1166
3338 (olim 20. J. 6) ff. 147–203	1170
3339 (olim 10. J. 7)	2484
3340 (olim 11. J. 7)	864
3341 (olim 13. J. 20)	1492
3342 (olim 13. J. 23)	922
3343 (olim 13. J. 31)	1632
3344 (olim 7. J. 14)	1261
3345 (olim 8. J. 20)	2106
3346 (olim 13. J. 24)	914
3347 (olim 19. J. 7)	2085
3348 (olim 19. J. 6)	1087
3349 (olim 8. J. 21)	2155
3350 (olim 9. J. 4)	1983
3354	2983
3356 (olim 7. J. 10)	1251
3357 (olim 7. J. 11), 3358 (olim 7. J. 15) ff. 172–178	1262
3358 (olim 7. J. 15), ff. 1–171	1265
3359 (olim 7. J. 19)	1302
3360 (olim 7. J. 21)	1303
3361 (olim 8. J. 7)	284

Pressmark	No. in Catalogue
3362 (olim 8. J. 13)	2188
3363 (olim 8. J. 16)	2158
3364 (olim 8. J. 17)	2165
3365	2293
3366 (olim 8. J. 24)	765
3367 (olim 8. J. 28)	744
3368 (olim 13. J. 6)	1326
3369 (olim 13. J. 4)	1325
3370 (olim 10. J. 15)	2439
3371 (olim 13. J. 8) ff. 1–97^a	1460
3371 (olim 13. J. 8) ff. 97^b–156	1463
3372 (olim 13. J. 7)	1458
3373 (olim 13. J. 9)	1604
3374 (olim 13. J. 10)	1395
3375 (olim 13. J. 29)	1550
3376 (olim 13. J. 30)	1548
3377 (olim 14. J. 15)	2020
3378 (olim 14. J. 17)	442
3379 (olim 19. J. 4)	1573
3380 (olim 19. J. 5)	1211
3381 (olim 13. J. 11)	1393
3382 (olim 43. J. 15)	282
3383 (olim 19. J. 9)	1110
3384 (olim 19. J. 12)	1036
3385 (olim 14. J. 9)	1888
3386 (olim 13. J. 18)	1293
3387 (olim 13. J. 25)	1679
3388 (olim 14 J. 14) ff. 1–40	379
3388 (olim 14 J. 14) ff. 41^b–68	377
3389 (olim 14. J. 25)	321
3390 (olim 14. J. 18)	491
3391 (olim 14. J. 19) ff. 1–53	1506
3391 (olim 14. J. 19) ff. 54–107	386
3392 (olim 14. J. 20)	387
3393 (olim 14 J. 22)	310
3394 (olim 14. J. 24)	103
3395 (olim 19. J. 10)	2032
3399 (olim 10. J. 13)	706
340	2536
3402	2969
3403	431
3404 ff. 1–55	2721
3404 ff. 56–107	2720
3405	2989
3406	455
3407	2013
3411 (olim 16. J. 8)	30
3412 (olim 16. J. 9)	36
3413 (olim 16. J. 10)	54
3414 (olim 16. J. 11)	53
3415 (olim 16. J. 12)	60
3416 (olim 9. J. 11)	2430
3417 (olim 13. J. 16)	1691
3418 (olim 13. J. 22)	921
3419 (olim 16. J. 16)	231
3420 (olim 10. J. 15)	92
3421 (olim 19. J. 11)	1335
3423	2538
3424 (olim 7. J. 22)	1010
3425 (olim 7. J. 20) ff. 1–122	1314
3425 (olim 7. J. 20) ff. 123-196	1316
3426 (olim 7. J. 3)	1344

Pressmark	No. in Catalogue
3427 (olim 9. J. 13)	2388
3428 (olim 8. J. 19)	2156
3429 (olim 13. J. 3)	1321
3430 (olim 13. J. 1)	1008
3431 (olim 20. J. 7)	1164
3432 (olim 8. J. 1)	815
3433 (olim 8. J. 11)	2074
3434 (olim 8. J. 18)	2157
3435 (olim 16. J. 17)	541
3436 (olim 7. J. 2)	1199
3437 (olim 10. J. 13)	2403
3439 (Glass case)	2993
3441	589
3442	901
3443	897
3444 (olim 2148)	1730
3445	694
3446	2835
3447	2875
3448	2831
3453	2840
3454	2878
3457 (olim 14. J. 8)	1889
3458 (olim 8. J. 23)	757
3459 (olim 13. J. 15)	1289
3460 (olim 13. J. 5)	1341
3461 (olim 13. J. 12) ff. 1–75	1396
ff. 76–121	1645
3462 (olim 13. J. 14)	2888
3464 (olim 7. J. 8)	1256
3465 (olim 7. J. 9)	1264
3466 (olim 7. J. 12)	1260
3467 (olim 7. J. 13)	1255
3468 (olim 7. J. 23)	1013
3469 (olim 7. J. 24)	1026
3470 (olim 7. J. 7)	1353
3471 (olim 7. J. 16)	1315
3472 (olim 8. J. 22)	766
3473 (olim 8. J. 5)	279
3474 (olim 13. J. 13)	1527
3475 (olim 8. J. 3)	276
3476 (olim 8. J. 6)	275
3477 (olim 13. J. 2)	1016
3478 (olim 13. J. 17)	1643
3479 (olim 13. J. 19)	1294
3480 (olim 13. J. 26)	1676
3481 (olim 13. J. 28)	1742
3482 (olim 20. J. 11)	1897
3483 (olim 14. J. 16)	1846
3484 (olim 20. J. 1)	2690
3485 (olim 20. J. 10)	1136
3486 (olim 14. J. 11)	357
3488 (olim 20. J. 3)	2677
3489 (olim 14. J. 26)	595
3490 (olim 14. J. 7)	1882
3491 (olim 8. J. 8)	283
3492 (olim 8. J. 14)	2200
3493 (olim 8. J. 10)	2073
3494 (olim 13. J. 21)	1644
3495 (olim 8. J. 27)	749
3496 (olim 8. J. 26) centre-col.	743

Pressmark	No. in Catalogue
3496 (olim 8. J. 26) margin-col., ff. 199b–239b	1427
3497 (olim 9. J. 5)	2199
3498 (olim 13. J. 27)	1610
3499 (olim 9. J. 8)	2289
3500 (olim 19. J. 19)	1564
3501 (olim 14. J. 23)	511
3502 (olim 19. J. 2)	1506
3503 (olim 8. J. 9)	286
3504 (olim 7. J. 17)	1310
3505 (olim 9. J. 6)	2089
3506 (olim 8. J. 2)	767
3507 (olim 7. J. 4)	1351
3508 (olim 7. J. 6) ff. 1–140	1348
ff. 141b–152b	1519
ff. 153b–189	1041
ff. 191b–222	2379
3509	1252
3510, ff. 1–40	1042
3511	1263
3512	1268
3513	1631
3514 (olim 2049, *now* 3535)	1295
3515	939
3516	2183
3517	2846
3518	1731
3519, ff. 46–80	2582
3520 (olim 3113*)	942
3521 (olim 3112*)	2485
3522	701
3523	2847
3524	2828
3525	3022
3526	2956
3529	2984
3535 (olim 2049 and 3514)	1295
3540 (Glass case)	2992
3541	2838
3542 (*not* 3514)	1462
3543	2832
3544 (olim 3520)	2765
3545 (olim 3521)	2842
3546	2829
3547 ff. 1–68	2863
ff. 69–148	2881
3548	2879
3549	2900
3550	2907
3551	2901
3552	2902
3553	2903
3554	2908
3555	2911
3556	2940
3557 (Glass case)	2950
3558 (Glass case)	2997
3559 (Glass case)	2994
3560 (Glass case)	2996
3561 (Glass case)	2999
3562 (Glass case)	2970
3563 (Glass case)	3001

Pressmark	No. in Catalogue
3564 (Glass case)	2995
3565 (Glass case)	2990
3566 3567 3568 3569 3570 3571 3572 3573 3574 3575 3576 3577 3578 3579 3580 3581 3582	2976
3583	2988
3584 (Glass case)	2991
3585 (olim 1020)	2998
3586 (olim 1920)	3000
3587	3005
3588	3006
3589	3007
3590	3008
3591	3011
3592	3033
3593	3034
3594	3039
3595 ff. 1–125	3018
ff. 127b–274a	3014
3596	3046
3597 3598 3599	3016
3600	3015
3601	3038
3602	3040
3603	3045
3604	3044
3605	3031
3606	3029
3607	3032
3608	3012
3609 ff. 1–201 and 208	3013
ff. 202a–206a	3057
3610	3048
3611	3037
3612	3030
3613	3024
3614	3035
3615	3047
3616	3059
3617	3023
3618	3043
3619	3019
3620	3020
3621	3041
3622	3026
3623	3051

Pressmark	No. in Catalogue
3624	3036
3625	3049
3626	3050
3627	3021
3628	3004
3629, 3630	3009
3631	3042
3632, ff. 1ᵇ–21ᵇ	3056
3632, ff. 23ᵇ–100ᵃ	3055
3633	3058
3634 (Bijâpûr 96)	3070
3635 (Bijâpûr 132)	3061
3636 (Bijâpûr 488)	3060
3637 (Bijâpûr 448), ff. 1–191	3069
3637 (Bijâpûr 448), ff. 192–214	3072
3638 (Bijâpûr 313)	3073
3639 (Bijâpûr 404)	3063
3640 (Bijâpûr 407)	3062
3641 (Bijâpûr 425)	3067
3642 (Bijâpûr 461)	3066
3643 (Bijâpûr 206), 3644 (Bijâpûr 405)	3064
3645 (Bijâpûr 434)	3075
3646 (Bijâpûr 286)	3074
3647 (Bijâpûr 426)	3068
3648 (Bijâpûr 420)	3065
3649 (Bijâpûr 462), ff. 1–29ᵃ	3071
3650 (Bijâpûr 490)	3076

OLD PRESSMARKS, NOW CANCELLED.

(Styled *olim* in the preceding List.)

Pressmark	No. in Catalogue
7. J. 1 (3336)	1198
7. J. 2 (3436)	1199
7. J. 3 (3426)	1344
7. J. 4 (3507)	1351
7. J. 6 (3508), ff. 1–140	1348
7. J. 6 (3508), ff. 141ᵇ–152ᵇ	1519
7. J. 6 (3508), ff. 153ᵇ–189	1041
7. J. 6 (3508), ff. 191ᵇ–222	2379
7. J. 7 (3470)	1353
7. J. 8 (3464)	1250
7. J. 9 (3465)	1264
7. J. 10 (3356)	1251
7. J. 11 (3357)	1262
7. J. 12 (3466)	1260
7. J. 13 (3467)	1255
7. J. 14 (3344)	1261
7. J. 15 (3358), ff. 1–171	1265
7. J. 15 (3358), ff. 172–178	1262
7. J. 16 (3471)	1315
7. J. 17 (3504)	1310
7. J. 18 (3281)	1306
7. J. 19 (3359)	1302
7. J. 20 (3425), ff. 1–122	1314
7. J. 20 (3425), ff. 123–196	1316
7. J. 21 (3360)	1303
7. J. 22 (3424)	1010
7. J. 23 (3468)	1013
7. J. 24 (3469)	1026
8. J. 1 (3432)	815
8. J. 2 (3506)	767
8. J. 3 (3475)	276
8. J. 4 (3334)	274
8. J. 5 (3473)	279
8. J. 6 (3476)	275
8. J. 7 (3361)	284
8. J. 8 (3491)	283
8. J. 9 (3503)	286
8. J. 10 (3493)	2073
8. J. 11 (3433)	2074
8. J. 12 (3331)	2198
8. J. 13 (3362)	2188
8. J. 14 (3492)	2200
8. J. 15 (3332)	2190
8. J. 16 (3363)	2158
8. J. 17 (3364)	2165
8. J. 18 (3434)	2157
8. J. 19 (3428)	2156
8. J. 20 (3345)	2166
8. J. 21 (3349)	2155
8. J. 22 (3472)	766
8. J. 23 (3458)	757
8. J. 24 (3366)	765
8. J. 25 (3333)	746
8. J. 26 (3496), centre-col.	743
8. J. 26 (3496), margin-col., ff. 199ᵇ–239ᵇ	1427
8. J. 27 (3495)	749
8. J. 28 (3367)	744
9. J. 1 (3253)	2163
9. J. 2 (3269)	281
9. J. 3 (3268)	760
9. J. 4 (3350)	1983
9. J. 5 (3497)	2199
9. J. 6 (3505)	2089
9. J. 8 (3499)	2289
9. J. 11 (3416)	2430
9. J. 12 (3279)	2389
9. J. 13 (3427)	2388
10. J. 5 (3252)	2498
10. J. 6 (3302)	2490
10. J. 7 (3339)	2484
10. J. 8 (3303)	2487
10. J. 9 (3317)	2483
10. J. 10 (3313)	2494
10. J. 11 (3325)	2463
10. J. 12 (3305)	2505
10. J. 13 (3337)	2403
10. J. 14 (3304)	2400
10. J. 15 (3370)	2439
11. J. 1 (3265)	874
11. J. 2 (3263)	870
11. J. 3 (3255)	866
11. J. 4 (3254)	880
11. J. 5 (3259)	865
11. J. 6 (3267)	862
11. J. 7 (3340)	864
11. J. 8 (3270)	1065
11. J. 9 (3271)	1090
11. J. 10 (3260)	1080
11. J. 11 (3326)	1089
11. J. 12 (3306)	1082
11. J. 13 (3307)	1083
11. J. 14 (3327)	1067
13. J. 1 (3430)	1008
13. J. 2 (3177)	1016
13. J. 3 (3429)	1321
13. J. 4 (3369)	1325
13. J. 5 (3460)	1341
13. J. 6 (3368)	1326
13. J. 7 (337-)	1458
13. J. 8 (3371), ff. 1–97ᵃ	1460
13. J. 8 (3371), ff. 97ᵇ–156	1463
13. J. 9 (3373)	1604
13. J. 10 (3374)	1395
13. J. 11 (3381)	1393
13. J. 12 (3461), ff. 1–75	1396
13. J. 12 (3461), ff. 76–121	1645
13. J. 13 (3474)	1527
13. J. 14 (3462)	2888
13. J. 15 (3459)	1289
13. J. 16 (3417)	1691
13. J. 17 (3478)	1643
13. J. 18 (3386)	1293
13. J. 19 (3479)	1294
13. J. 20 (3341)	1492
13. J. 21 (3494)	1644
13. J. 22 (3418)	921
13. J. 23 (3342)	922
13. J. 24 (3346)	914
13. J. 25 (3387)	1679
13. J. 26 (3480)	1676
13. J. 27 (3498)	1610
13. J. 28 (3481)	1742
13. J. 29 (3375)	1550

Pressmark	No. in Catalogue
13. J. 30 (3376)	1548
13. J. 31 (3343)	1632
14. J. 1 (3329)	250
14. J. 2 (3330)	247
14. J. 3 (3308)	249
14. J. 4 (1315)	180
14. J. 5 (3318)	185
14. J. 7 (3490)	1882
14. J. 8 (3457)	1889
14. J. 9 (3385)	1888
14. J. 10 (3328)	351
14. J. 11 (3486)	357
14. J. 12 (3301) ff. 1–32	381
14. J. 12 (3301) ff. 33–60	382
14. J. 13 (3337) ff. 1–32	383
14. J. 13 (3337) ff. 33–43	1222
14. J. 14 (3388) ff. 1–40	379
14. J. 14 (3388) ff. 41b–68	377
14 J. 15 (3377)	2020
14. J. 16 (3483)	1846
14. J. 17 (3378)	442
14. J. 18 (3390)	491
14. J. 19 (3391) ff. 1–53	1596
14. J. 19 (3391) ff. 54–107	386
14. J. 20 (3392)	387
14. J. 21 (3285)	318
14. J. 22 (3393)	310
14. J. 23 (3501)	511
14. J. 24 (3394)	103
14. J. 25 (3389)	321
14. J. 26 (3489)	595
15. J. 1 (3280)	296
15. J. 2 (3287)	240
15. J. 3 (3288)	257
15. J. 4 (3319)	417
15. J. 5 (3289)	230
15. J. 6 (3320)	225
15. J. 7 (3309)	184
15. J. 8 (3310)	7
15. J. 9 (3315)	8
15. J. 10 (3290)	25
16. J. 1 (3272)	35
16. J. 2 (3273)	40
16. J. 3 (3274)	43
16. J. 4 (3275)	49
16. J. 5 (3276)	57
16. J. 6 (3277)	63
16. J. 7 (3278)	71
16. J. 8 (3411)	30
16. J. 9 (3412)	36
16. J. 10 (3413)	54
16. J. 11 (3414)	53
16. J. 12 (3415)	60
16. J. 13 (3399)	706
16. J. 14 (3294)	300
16. J. 15 (3420)	92
16. J. 16 (3419)	231
16. J. 17 (3435)	541
17. J. 1 (3311)	1078
17. J. 2 (3312)	1073
17. J. 3 (3321)	1066
17. J. 5 (3257)	258
17. J. 6 (3295)	244
17. J. 7 (3296)	259
17. J. 8 (3297)	245
17. J. 9 (3298)	255
17. J. 10 (3335)	251
17. J. 11 (3291)	112
17. J. 14 (3261)	565
19. J. 1 (3300)	1505
19. J. 2 (3502)	1506
19. J. 3 (3284)	965
19. J. 4 (3379)	1573
19. J. 5 (3380)	1211
19. J. 6 (3348)	1087
19. J. 7 (3347)	2085
19. J. 8 (3314)	1224
19. J. 9 (3383)	1110
19. J. 10 (3395)	2032
19. J. 11 (3421)	1335
19. J. 12 (3384)	1036
19. J. 19 (3500)	1564
20. J. 1 (3484)	2690
20. J. 3 (3488)	2677
20. J. 6 (3338) ff. 1–146	1166
20. J. 6 (3338) ff. 147–203	1179
20. J. 7 (3431)	1164
20. J. 8 (3299)	1133
20. J. 10 (3485)	1136
20. J. 11 (3482)	1897
21. J. 1 (3283)	2604
21. J. 3 (3282)	458
23. J. 1 (3256)	399
23. J. 4 (3258)	142
43. J. 15 (3382)	282
1020 (3585)	2998
1920 (3586)	3000
2049 and 3514 (3535)	1295
2148 (3444)	1730
3112* (3521)	2485
3113* (3520)	942
3514 and 2049 (3535)	1295
3520 (3544)	2765
3521 (3545)	2842

DUPLICATE PRESSMARKS.

Pressmark	No. in Catalogue
1276	2348 and 2955
1602	2076 and 2419
2654	3010 and (wrongly) 216
3112	668 and 2833

WRONG PRESSMARKS.

Pressmark	No. in Catalogue
381 (correctly 384)	1000
1481 (correctly 481)	848
2875 (correctly 2815)	1063
3124 (correctly 3214)	1236
3374, 13. J. 10 (correctly 3474, 13. J. 13)	1527
3514 (correctly 3542)	1462

BÎJÂPÛR COLLECTION.

Pressmark	No. in Catalogue	Pressmark	No. in Catalogue	Pressmark	No. in Catalogue
96 (3634)	3070	405 and 206 (3644 and 3643)	3064	448 (3637) ff. 1–191	3069
132 (3635)	3061	407 (3640)	3062	448 (3637) ff. 192–214	3072
206 and 405 (3643 and 3644)	3064	420 (3648)	3065	461 (3642)	3066
286 (3646)	3074	425 (3641)	3067	462 (3649). ff. 1–29[a]	3071
313 (3638)	3073	426 (3647)	3068	488 (3636)	3060
404 (3639)	3063	434 (3645)	3075	490 (3650)	3076

PRESSMARKS OVERLOOKED OR NOT MENTIONED IN THEIR PROPER PLACES.

Pressmark	No. in Catalogue	Pressmark	No. in Catalogue
669–672 add to 668	1959	1512 see under 1641–1643	1928
857 add to 856	332	1935 see under 1923	2322
973 add to 972	2654	3020 and 3024–3027 see under 3041	2926
998 add to 997	227		

END OF THE CONSPECTUS.

INDEX.

A denotes Arabic.	**P** Pushtû.	**b** born.
D Dakhnî.	**S** Sanskrit.	**d** died.
H Hindûstânî or Hindî.	**T** Turkish.	**q** quoted.

I.

INDEX OF TITLES OF BOOKS, TECHNICAL TERMS AND OTHER DESIGNATIONS, ABBREVIATIONS, AND CHRONOGRAMS.

ا

چ

ح

د

ر

ش

ظ

ع

ف

ن

و

ى

II.

GENERAL INDEX OF SUBJECTS.

A

(including words beginning with آ, أ, ع, and عا).

C

(including words beginning with چ).

D

E

F

G

H

I

(including words beginning with إ, ع, and ال).

M

N

O

Q

T

U

V

Y

Z

END OF THE GENERAL INDEX OF SUBJECTS.

III.

INDEX OF DATES.

A. Muḥammadan Era.

A. H. 1–100.

A. H. 301–400.

A.H. 1001–1100.

A. H.

A. H.

A. H.

1083–1098. Reign of Sulṭân Abû-alḥasan Kuṭbshâh of Gulkundah, known as Tânâshâh, 465, bâb VII.

1083–1111. Reign of Sulṭân Sikandar 'Âdilshâh of Bîjâpûr, 455, bûstân VIII.

1084. Time when 'Alî Muḥammad, grandson of Shâh 'Âlam the Afghân, came to Rohilkand, 584.

1084. Completion of the انتخاب منتخب تواريخ, or simply انتخاب منتخب, by 'Abd-alshakûr, 123.

1084. Composition of the مكاشفات رضوى, a commentary on the مثنوى, by Muḥammad Riḍâ, 1105.

1084. Composition of the مفتاح السّرود, on Indian music, by Kâḍî Ḥusain, 714, margin, 5, fol. 48ᵃ sq.

1084. *2nd of Muḥarram*: date of 1248.

1084. *1st of Ṣafar*: probable date of 2715.

1084. *Beginning of Rajab*: commencement of the راحة الارواح by Ḥâfiẓ Muḥammad Sa'îd bin Ḥâfiẓ, 651 (*see* A. H. 1085 below).

1084. *Shawwâl*: date of 1219.

1084. *20th of Shawwâl*: death of the great Ṣûfîc Shaikh 'Azîz-allâh of Lâhûr (b A. H. 1047), 651.

1084. *23rd of Dhû-alḥijjah*: date of 1510, 1 and 2.

1085. Campaign of prince Muḥammad Sulṭân against Kâbul, 651.

1085. Completion of the راحة الارواح by Ḥâfiẓ Muḥammad Sa'îd bin Ḥâfiẓ, 651 (*see* A. H. 1084 above).

1085. Composition of the جامع العوانين or انشاء خليفه by Khalîfah Shâh Muḥammad Kannûjî, 2097; 2101; 2118, 5; 2941.

1085. Composition of the دمشق خيال on Ṣûfism by Bâlkrishn Brahman Ḥiṣârî, 1897.

1085. Composition of an alphabetical glossary, styled مفتاح الاخلاق, to Naṣîr-aldîn Muḥammad al-Ṭûsî's اخلاق ناصرى (A. H. 633) by 'Abd-alraḥmân bin 'Abd-alkarîm 'Abbâsî Burhânpûrî, 2172.

1085. Date of 1854 and 2570.

1085. *Ṣafar*: date of 1068.

1085. *4th of Ṣafar*: date of 2668.

1085. *1st of Rabî' I*: date of 1235.

1085. *12th of Rabî' I*: date of 1888.

1085. *16th of Rabî' I*: date of 1279.

1085. *3rd of Jumâdâ I*: date of 3000.

1085. *6th of Jumâdâ I*: date of 1458.

1085. *2nd of Ramaḍân*: date of 1180.

A. H.

1086. Death of the poet Mullâ Jâmî Lâhûrî Nâmdâr Khânî, with the takhalluṣ Bikhwad or Bikhwadî, 2899.

1086. Composition of 'Iṣmat-allâh's Arabic commentary on Bahâ-aldîn Muḥammad bin Ḥusain 'Âmilî Bahâ'î's (d A. H. 1030 or 1031) خلاصة الحساب on arithmetic, styled انوار خلاصة الحساب, 2251.

1086. *10th of Jumâdâ I*: date of 724.

1086. *24th of Jumâdâ I*: date of 1784.

1086. *16th of Dhû-alḥijjah*: completion of the collation of the شرح كافى (A. H. 1064–1065) with the author's autograph, 2667.

1087. Date of 1577, and probable date of 805.

1087. *10th of Rabî' I*: probable date of 312, *first* volume.

1087. *27th of Jumâdâ I*: date of 1785.

1087. *15th of Rajab*: date of 2898, 1–6.

1087. *2nd of Ramaḍân*: date of 2898, 7–10.

1087. *7th of Ramaḍân*: date of 2891.

1087. *11th of Ramaḍân*: date of 80.

1087. *12th of Ramaḍân*: date of 2562, ff. 1–77.

1087. *15th of Ramaḍân*: date of 2562, ff. 78–84.

1087. *19th of Ramaḍân*: date of 948.

1087. *13th of Shawwâl*: date of 31.

1087. *23rd of Dhû-alḳa'dah*: probably the correct date of 650 (*see* A. H. 1056 above).

1087. *15th of Dhû-alḥijjah*: date of 1291.

1087. *17th of Dhû-alḥijjah*: death of 'Abd-alḳâdir ibn Shaikh Mûsâ, the grandfather of Muḥammad Ghauth ibn Sayyid Isma'îl, of the Ḳâdirî order in Multân, 1036, ff. 1ᵃ–3ᵃ (*see* A. H. 1082 above).

1087. *19th of Dhû-alḥijjah*: date of 1087.

1087 (1088 *or* 1089). Death of the poet Muḥammad 'Alî Ṣâ'ib of Iṣfahân (b about A. H. 1012), 1606; 1693, margin, fol. 1ᵇ; 1711, 1; 1742, fol. 1ᵇ sq.; 1748; 1750; 1756; 1758, fourth series; 1762, 17 (*see* A. H. 1080 (or 1081) above).

1088. Death of Faḍl-allâhkhân bin Siyâdatkhân, 2122.

1088. Year in which the poet Shaukat of Bukhârâ (d A. H. 1107) went to Harât, 1628.

1088. Time when Muḥammad Hâdî bin Muḥammad Ṣâliḥ of Mâzandarân, the Persian commentator of Ibn al-Ḥâjib's شافية, flourished, 2435.

1088. *23rd of Ṣafar*: date of 2296, 2.

1088. *17th of Rabî' I*: date of 3007.

A. H.

3 E 2

B. Christian Era.

C. Bangâli or Faṣli Era

(Instituted by the emperor Akbar and dated from his accession in A. H. 963, *Rabî' II* = A. D. 1556, *February*).

D. Samvat, Vicramâditya, or Hindû Era

(Instituted 57 B. C. = 3045 of the Kali Yug Era).

I Rihlat Era

(From Muhammad's death, A. H. 11, *12th of Rabî' I*).

F. Maulûd-i-Muḥammad Era

(The Era of Muhammad's spiritual birth, i.e. of his prophetic mission).

A. M.

1221 (about A. H. 1209). Compilation of the زاد المجاهدين by Ghulâm Aḥmad, 2621.

1221. *1st of Dhû-alḳa'dah:* date of 3029.

1223 (about A. H. 1211). Composition of the جواهر القرآن by Ghulâm Aḥmad and Sayyid 'Alî Ḳâḍî, 2709.

1223. Composition of the جلوهنامه by Ghulâm Ḥusain-khân Lûhânî, 2764.

1224 (A. H. 1211–1212). Compilation of the رسالهٔ در خط by Ḥâfiẓ Muḥammad Ḥabîb-allâh, and date of 2524.

1224. A date quoted in 528, 4, fol. 47a.

1224. *19th of Rabî' I:* completion of the ضوابط سلطانی, 2761; 2762.

1225 (A. H. 1212). Date of 2709.

1226 (A. H. 1213). Date of 2762.

1226. A date quoted in 528, 4, fol. 52a.

G. Yazdajird Era

(Instituted at the beginning of the reign of Yazdajird III, the last Sâsânian ruler of Persia, A. H. 11, *20th of Rabî' I* = A. D. 632, *16th of June*).

A. Y.

647 (A. D. 1277–1278). Completion of the poetical version of the Pahlavî Arṭâ-Vîrâf-nâmak, 2819.

724 (A. D. 1354–1355). Date of the killing of several Dastûrs by order of Shâh Nizâm, 2822 and 2823, third mathnawî.

864 (A. D. 1495). Composition of the poetical version of the صد در, q 2820; 2822.

944 (A. D. 1575, *18th of May*, Samvat 1631, recte 1632). Date of 2987.

969 (A. D. 1600). Composition of the قصّهٔ سنجان by Bahman bin Kaiḳubâd bin Hurmuzyâr, 2824.

1107, *month of Bahman* (A. H. 1738). Date of 2824.

H. Kali Yug Era or Iron Age

(Supposed to have commenced 3102 B. C., *18th of February*).

A. K. Y.

4734 (A. H. 1047, A. D. 1637, recte 1632). First date in the history of the Râjahs of Kurg, 533.

4898 (A. H. 1211, A. D. 1796–1797). Beginning of the Persian translation of the same history from Canarese sources, ib.

4909 (A. H. 1222, A. D. 1807). Last date in the same history, ib.

I. Jalâlî Era

(Instituted by the Saljûḳ ruler Jalâl-aldîn Malikshâh, A. H. 465–485).

A. J.

406 (A. H. 890). *Safar:* completion of Ḥusain bin Mu'în-aldîn Maibudî Manṭiḳî's شرح دیوان علی بن ابی طالب, 2663.

J. Śaka Era

(Founded A. D. 78 by Sâlivâhana).

A. Ś.
1706 (A. D. 1784). Completion of the Purânârtha Prakâśa Shâstra, 2003; 2004.

K. Chronograms quoted in full in this Catalogue.

L. Numerical Values

END OF INDEX OF DATES.

IV.

INDEX OF PROPER NAMES OF PERSONS

(Prophets and Patriarchs, Shaikhs, 'Ulamâ and Imâms, literary men, heroes and heroines of romances, sovereign rulers, princes, and officials, copyists, owners, &c.).

A

C

D

I

K

N

P

R

S

T

V

W

Y

Z

RARE BOOK 72975

PRINTED IN
GREAT BRITAIN
AT THE
UNIVERSITY PRESS
OXFORD
BY
JOHN JOHNSON
PRINTER
TO THE
UNIVERSITY